DOMETIC

AC AND VENTILATION
ROOFTOP AIR CONDITIONER



FreshJet 3, FreshJet 4, FreshJet 5, FreshJet 7

EN **Rooftop Air Conditioner (Universal Air Distribution Box, Wall Thermostat Controls)**
Installation Manual..... 2

FR **Climatiseur de toit (caisson de distribution d'air universel, commandes de thermostat murales)**
Instructions de montage..... 20

ES **Aire acondicionado de techo (caja de distribución de aire universal, controles de termostato de pared)**
Instrucciones de montaje..... 38

⚠ WARNING

Handling passenger or off-highway motor vehicle parts can expose you to chemicals such as phthalates and lead, which can cause cancer and reproductive harm. To minimize exposure, service the vehicle in a well-ventilated area, wear gloves, and wash your hands. For more information see www.P65Warnings.ca.gov/motor-vehicle-parts.

English

1 Important notes....2
2 Explanation of symbols....2
3 Safety instructions....2
4 Supplemental Directives....2
5 Explanations of symbols on the device....3
6 Target group....3
7 Intended use....3
8 Technical description....3
9 Installation....5
10 Limited one-year warranty (accessories)....13
11 Disposal....14
12 Technical data....15
13 Specifications....18

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions MUST stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.

WARNING!
> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!
> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE!
> Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.

NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Safety instructions

WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.
> Use only Dometic replacement parts and components that are specifically approved for use with the product.
> Avoid improper installation, adjustment, alterations, service, or maintenance of the product. Installation, service, and maintenance must be done by a qualified service person only.
> Do not modify this product in any way. Modification can be extremely hazardous.
> Use care when diagnosing and/or adjusting components on a powered product.
> All maintenance, service, and repair operations must be carried out **only** by qualified personnel. This includes tasks such as breaking into the refrigerant circuit, opening sealed components, or working on ventilated enclosures. Personnel must hold a valid industry-accredited certification confirming competence in handling refrigerants safely and must be familiar with the associated risks and relevant regulations. Maintenance should follow the manufacturer's recommendations, and any work involving flammable refrigerants must be supervised by a competent person. For repair service, contact the authorized service center in your country (see dometic.com/dealer).
> Always disconnect the power supply when working on the appliance.
> Do not pierce or burn the appliance.
> Do not use the appliance near flammable fluids or in closed rooms.
> Ensure that no combustible objects are stored or installed near the air outlet. A distance of at least 19.69 in (50 cm) must be kept.
> Keep the ventilation openings clear of obstruction.
> As the roof air conditioner uses a flammable refrigerant (R32), ducts connected to the air distribution box (ADB) shall not contain a potential ignition source.
> Do not damage the refrigerant circuit.
> Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
> As the roof air conditioner uses a flammable refrigerant (R32), the roof air conditioner shall be installed in a vehicle with a floor area larger than 43.1 ft² (4 m²).
> The appliance shall be installed in accordance with national electrical and mechanical installation regulations.
> **Electrical appliances are not toys.** Keep electrical appliances out of reach of children or infirm persons. Do not allow them to use electrical appliances without supervision.
> Persons whose physical, sensory or mental capabilities or whose lack of experience and knowledge prevent them from using the appliance safely should not use it without supervision or instruction by a responsible person.
> Do **not** undo the upper cover of the appliance in the event of a fire. Use approved extinguishing agents. Do not use water to extinguish fires.
> The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example, an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
> The appliance shall be stored horizontally at a dry, ventilated, and covered location.
> Be aware that refrigerants may not contain an odor.
> Ensure that there are no objects within the vehicle which could obstruct the attachment of the air distribution box or the cooled air from flowing through the swiveling air distribution louvers.

CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.
> Only operate the appliance if you are certain that the housing and the cables are not damaged.
> Do not reach into air outlets or insert any foreign objects in the appliance.
> Always wear protective goggles and gloves.

NOTICE! Damage hazard
> The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
> Before installation, check whether any vehicle components could be damaged by the installation of the appliance (such as lamps, cupboards, doors). The vehicle manufacturer may have already provided points where the opening for the installation of the appliance can be made without any risk of weakening the construction or cutting power cables.
> Before installation, consult the vehicle manufacturer whether the construction is designed for the static weight and the loads of the roof air conditioner when the vehicle is in motion.
> Select a flat and sufficiently level area at the center of the vehicle roof between two longitudinal sections for installation.
> Do not make any alterations or conversions to the appliance.
> Never drive through automatic car washes when the appliance is mounted.
> The refrigerant must not be released into the air.
> Ask the vehicle manufacturer if the height entered in your vehicle documents needs to be altered due to the installation of the roof air conditioner.
> Do not use means to speed up the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
> If faults occur in the refrigerant circuit, the appliance must be checked and repaired by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

4 Supplemental Directives

To reduce the risk of accidents and injuries, observe the following directives before proceeding to install or operate this appliance:
- Read and follow all safety information and instructions.

- Read and understand these instructions before installing, operating, or performing maintenance on this product.

The installation must comply with all applicable local or national codes, including the latest edition of the following standards:

U.S.A. Standards

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Canada Standards

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Explanations of symbols on the device



Warning! Low burning velocity material.



USA/Canada only. Warning! Risk of fire / Flammable materials



Read operating manual.



Read service manual.

6 Target group



The mechanical installation must be executed by a qualified person who is familiar with the construction and operation of the equipment and the hazards involved.



The electrical installation and setup of the device must be performed by qualified personnel who has demonstrated skill and knowledge related to the construction and operation of electrical equipment and installations, and who is familiar with the applicable regulations of the country in which the equipment is to be installed and/or used, and has received safety training to identify and avoid the hazards involved.
All other actions are intended also for non-professional users.

7 Intended use

The Air Distribution Box (ADB), referred to as the "product" or "unit," is designed for installation in the roof of a Recreational Vehicle (RV), either during the RV's manufacturing process or as an aftermarket addition. The ADB is intended to be used with a rooftop air conditioner and wall-mounted thermostat controls.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

8 Technical description

8.1 Model identification

The model identification labels are located as follows:

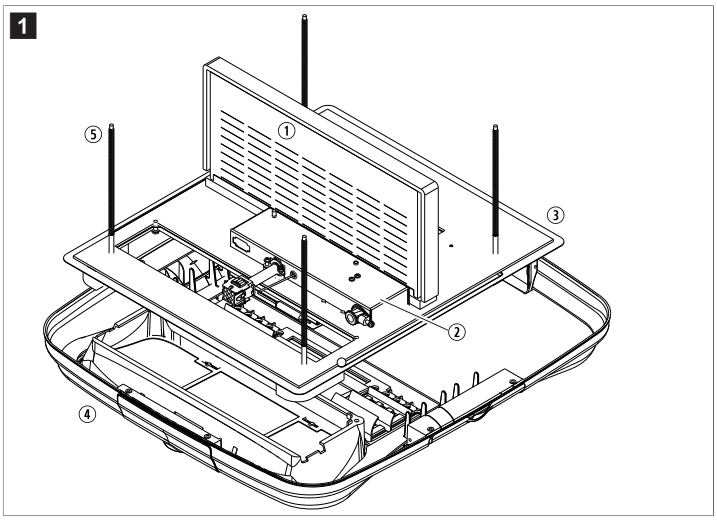
- The rooftop component and serial numbers are found on the identification label located on the bottom of the base pan. To view the identification label, remove the return air assembly.
- The return air grille component model and serial numbers are found on the rating label located on the ceiling template. To view the rating label, look through the filter opening.

NOTE Have this information ready before contacting Dometic for service.

8.2 Thermostat compatibility (FreshJet)

• Connect Essential RV-C • Connect Essential RV-C, CMC		Find the installation manual online at qr.dometic.com/bgWmL1.
Connect Plus		Find the installation and operating manual online at qr.dometic.com/bfC1f5.
• CT Single Zone • LCD SZ Single Zone		Find the installation manual online at qr.dometic.com/bgxzkT.
CCC2 Multizone		Find the installation manual online at qr.dometic.com/bgxtDf.

8.3 ADB components

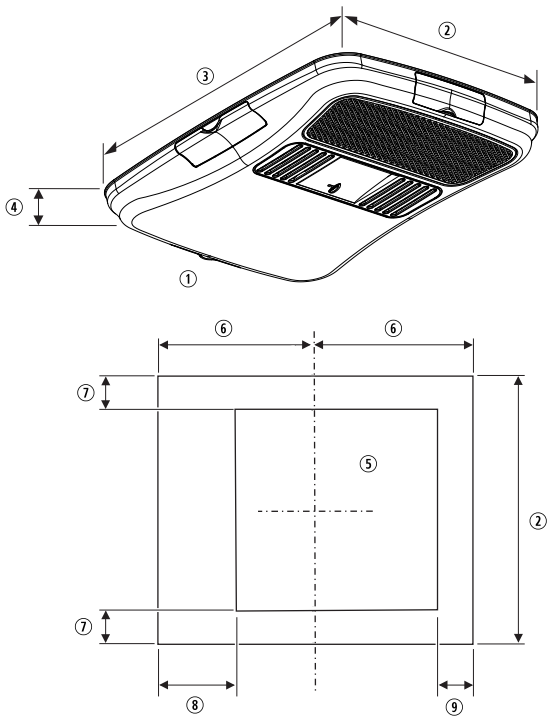


1	Duct divider	**4**	ADB cover
2	Control box	**5**	Long bolts
3	Ceiling template		

8.4 Unit dimensions

8.4.1 Internal ADB dimensions

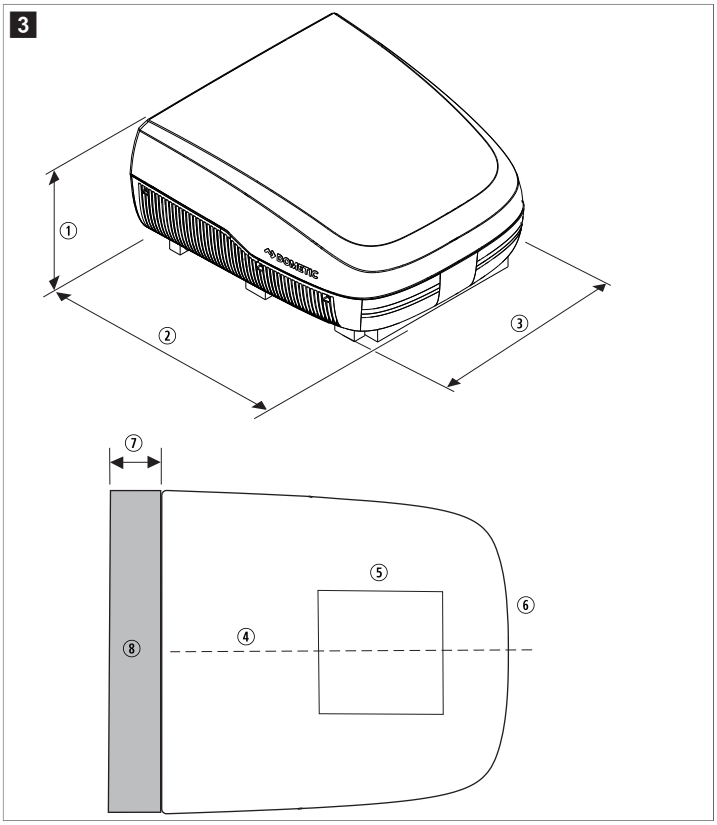
2



1	Front of unit	**6**	11.6 in (294.6 mm)
2	21.1 in (535.9 mm)	**7**	3.4 in (86.4 mm)
3	23.1 in (586.7 mm)	**8**	6 in (152.4 mm)
4	2.6 in (66.0 mm)	**9**	2.9 in (73.7 mm)
5	Roof opening		

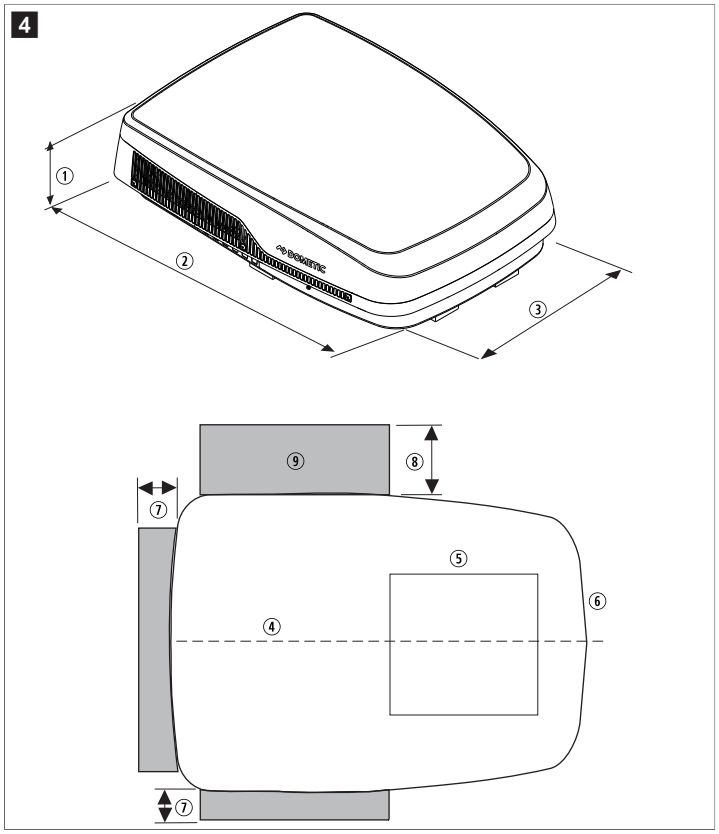
8.4.2 FreshJet 3, 4

3



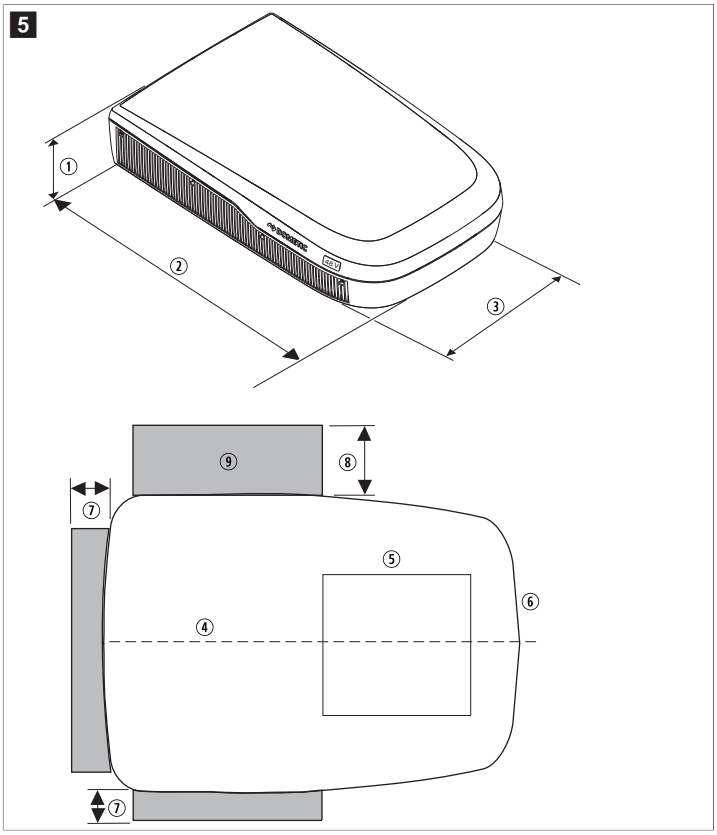
1	14.4 in (365.8 mm)	**5**	Roof opening
2	29.6 in (751.8 mm)	**6**	Front of unit
3	27.6 in (701.0 mm)	**7**	18 in (457.2 mm) clearance
4	Center line of unit	**8**	Air flow clearance area (shaded)

8.4.3 FreshJet 5



1	10.5 in (266.7 mm)	**6**	Front of unit
2	40.3 in (102.36 cm)	**7**	4 in (101.6 mm)
3	29.2 in (741.7 mm)	**8**	12 in (304.8 mm)
4	Center line of unit	**9**	Air flow clearance area (shaded)
5	Roof opening		

8.4.4 Freshjet 7



1	8.82 in (224 mm)	**6**	Front of unit
2	42.91 in (1090 mm)	**7**	5.9 in (149.9 mm)
3	27.56 in (700 mm)	**8**	11.8 in (299.7 mm)
4	Center line of unit	**9**	Air flow clearance area (shaded)
5	Roof opening		

9 Installation

WARNING! Fire or electrical shock hazard

- Shut off the gas supply, disconnect the 115 V~ power from the RV, and disconnect the positive (+) 12 V⎓ terminal from the house battery before drilling or cutting into the RV.
- Make sure there are no obstacles such as wires or pipes inside the RV's roof.
- Provide grounding in compliance with all applicable electrical codes.

CAUTION! Lifting hazard

- Use proper lifting technique and control when lifting the rooftop component. Two people are required to lift the rooftop unit to the roof.

NOTICE! Potential damage to rooftop unit and/or RV

- Never create a low spot on the RV roof.
- Maintain the structural integrity of the RV roof. The roof must support at least 130 lb (58.96 kg) while in motion. A 200 lb (90.70 kg) static load rating is typically sufficient.
- Read this entire section before beginning the installation.

9.1 Tools and materials

Recommended tools and materials	
Framing wood	All-weather caulk

Recommended tools and materials	
Knife/box cutter	Screwdrivers
Electrical connectors	3/8 in. Torque wrench socket
Basic electrical connection tools	Torque wrench (22.2 in (563.9 mm). lbs) and (40 in·lb – 50 in·lb (4.519 Nm – 5.649 Nm))

Optional parts	Part number
2-pin Molex Mini-Fit Jr. Receptacle	Not applicable

9.2 Determining your cooling needs

The roof air conditioner is designed to be installed on the roof of an RV. When determining cooling needs, consider the following factors:

- The size of the RV
- The RV window area (which could increase heat gain)
- The amount of insulation in the walls and the roof
- The geographical location where the RV will be used
- The personal comfort level required

9.3 Installation location

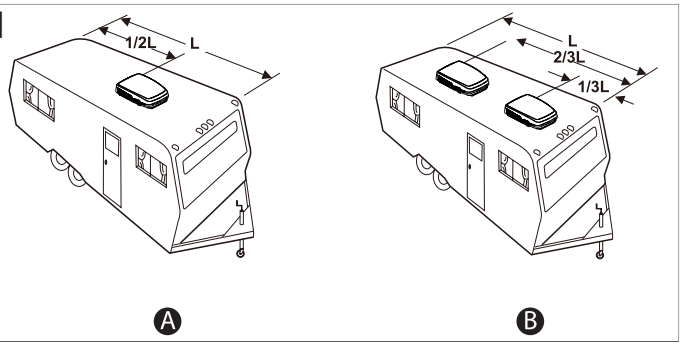
The rooftop unit is specifically designed for installation on the roof of an RV. To determine where to place the rooftop unit, consider the following items:

- A 14.2 in × 14.2 in (360.7 mm × 360.7 mm) square opening [± 0.1 in (± 2.5 mm)] is required. This "roof opening" is part of the return air system and must be finished in accordance with NFPA 1192.
- Rafter/joist support frames must be spaced no greater than 16 in (406.4 mm) on center. The rooftop unit is designed to fit over an existing roof vent opening.
- The distance between the roof and the RV ceiling must be between 1.5 in (38.1 mm) to 6 in (152.4 mm).
- When no roof vent is available or when installing in a new location, an opening must be cut through the roof and ceiling of the RV. This location must lie between roof reinforcing members.

Consider these recommendations along with your cooling needs:

- **Single rooftop unit:** Mount slightly forward of the RV's midpoint (front to back), centered side to side.
- **Two rooftop units:** Mount the first at 1/3 and the second at 2/3 of the RV's length, both centered side to side.

6



9.4 Tilt requirements

When measuring for placement, the following tilt requirements must be considered:

- All measurements must be made while the RV is parked on a level surface.
- The rooftop unit should be installed on a flat and level roof section.
- Use the tilt allowance table to determine the maximum acceptable roof tilt.

The following table lists the maximum allowable tilt angles for supported models:

Model	Maximum tilt (all directions)
FreshJet 3 series	15 °
FreshJet 4 series	15 °
FreshJet 5 series	8 °
FreshJet 7 series	8 °

9.5 Preparing the RV roof opening

NOTICE! Improper framing or air leakage risk

> The roof opening must be structurally framed to provide adequate support and to prevent air from being drawn from the roof cavity.
> Use framing stock with a thickness of at least 0.8 in (20.3 mm).
> Provide an entrance hole for power supplies at the front of the opening.

WARNING! Fire or electrical shock hazard

> Shut off the gas supply, disconnect the power from the RV, and disconnect the terminal from the house battery before drilling or cutting into the RV.
> Make sure there are no obstacles such as wires or pipes inside the RV's roof.
> Provide grounding in compliance with all applicable electrical codes.

CAUTION! Device damage

> Maintain the structural integrity of the RV roof and never create a low spot on the RV roof.
> Otherwise the accumulated water will leak into the interior and damage the roof air conditioner and the vehicle.

9.5.1 Using an existing roof vent opening

NOTE If the roof does not have an existing roof vent, skip to Making a new roof opening on page 6.

1. Unscrew and remove the roof vent.
2. Remove the caulking compound around the opening.
3. Seal the screw holes and seams where the roof gasket will be located. Use a good grade of all-weather sealant.
4. Measure the roof opening (see Installation location on page 6).
   - If the roof opening is within specifications, skip to Routing the wiring on page 6.
   - If the opening exceeds 14.4 in × 14.4 in (365.8 mm × 365.8 mm) , reduce the size of the opening.
   - If the opening is less than 14.1 in × 14.1 in (358.1 mm × 358.1 mm) , enlarge the opening.
   - If the opening needs to be resized, proceed to Making a new roof opening on page 6.

9.5.2 Making a new roof opening

NOTE If the roof has an existing roof vent, see Using an existing roof vent opening on page 6.

1. Carefully mark the required roof opening (See Installation location on page 6).
2. Make sure the new opening does not compromise the roof's structural integrity.
   - Do not cut the roof structure or the rafters.
   - The rafters should remain supported by a cross beam.
   - The opening should be between the rafters.
3. Carefully cut the required roof opening.
4. Frame the opening so it will not collapse when bolting the rooftop unit down.
5. At the front of the frame opening, leave or create an access hole to allow for the length of exposed 115 V~ power supply wiring required to complete the installation.
6. Cut the matching hole in the ceiling using the roof opening as a guide.

9.6 Routing the wiring

The power must be connected to a properly-sized, separate time delay fuse or circuit breaker. For full electrical requirements, see Specifications on page 18.

This section describes how to route the 115 V~ power wiring for the rooftop unit.

1. Position a copper 115 V~ supply wire, with ground, in the front part of the roof opening.
2. Route the supply wire from the time delay fuse or circuit breaker box to the roof opening.

Use a listed or certified non-metallic sheathed single-strand cable (See Specifications on page 18).

If an AC or vent fan was removed, the existing power wire may be reused only if it meets all of the following:

- Proper type
- Correct gauge
- Properly located and fused

3. Ensure that at least 15 in (381 mm) of supply wire extends into the roof opening.

   This allows for an easy connection at the junction box.

4. Protect the 115 V~ power supply wire where it passes into the roof opening.

   Follow local and national electrical standards when securing and protecting the wiring.

9.7 Routing the VDC power supply wire

1. Choose one of the following options to route the 18 to 22 AWG VDC power supply wire:
   - For an independent 12 V⎓ power supply, route the wire from the filtered side of the RV converter or from the battery to the roof opening.
   - For an RV-C 12 V⎓ power supply, route the wire from the vehicle RV-C bus to the front part of the roof opening.
2. Make sure at least 15 in (381 mm) of the 12 V⎓ supply wire extends into the roof opening.

9.8 Routing the furnace wire

NOTE Use of furnace 12 V⎓ wire for the 12 V⎓ supply of the AC control board is not approved.

If your system includes a gas furnace, you must complete the following steps:

1. Route two 18 AWG (0.8 mm²) wires from the furnace to the roof opening of the rooftop component that will control the furnace.
2. If your system will use more than one furnace, route a second set of 18 AWG (0.8 mm²) wires from the second furnace to the second rooftop component.

9.9 Positioning the rooftop unit

NOTICE! Gasket damage and water leakage risk

> Do not slide the rooftop unit along a surface. Otherwise, damage to the gasket on the bottom of the rooftop unit could occur and cause a leak.

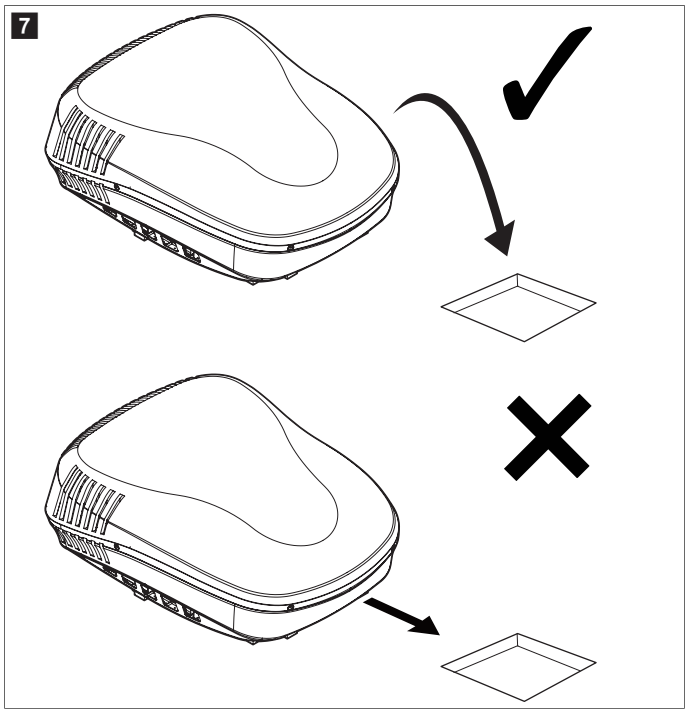
CAUTION! Lifting hazard

> Use proper lifting techniques and maintain control when lifting the rooftop unit.
> Two people are required to lift the rooftop unit to the roof.

1. Remove all the contents from the carton and discard the carton.
2. Place all ADB kit contents inside the RV.

NOTE The ADB kit contains mounting hardware for the components that will be installed inside the RV.

3. Move the rooftop unit to the roof of the RV.



4. Lift and place the rooftop unit over the prepared roof opening using the gasket on the rooftop unit as a guide.

NOTICE! Product damage

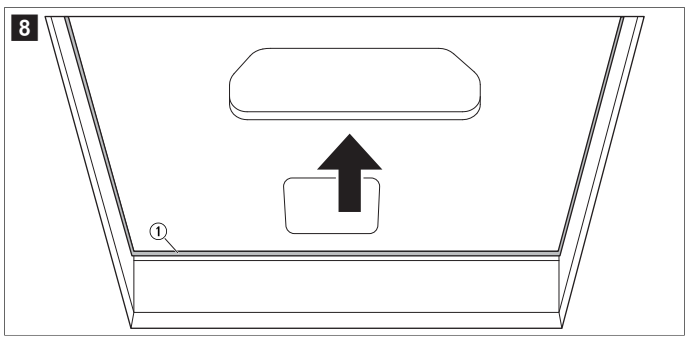
> Do not use any other form of sealant. Use only the foam gasket to seal the rooftop unit.

NOTE The exterior rooftop work is now complete. Minor adjustments can be made from inside the RV if required.

9.10 Preparing to work inside the RV

1. Carry the ADB kit into the RV.

NOTE The ADB box contains all required mounting hardware for interior installation.



1	Roof gasket

2. From inside the RV, check the gasket alignment of the rooftop unit over the roof opening. If necessary, adjust the rooftop unit from below by slightly pushing upward.
3. Remove the ADB and the mounting hardware from the carton.

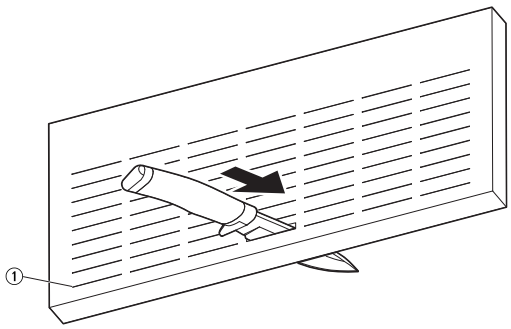
9.11 Installing the duct divider

1. Measure the ceiling thickness of the RV at the roof opening.
2. Use the appropriate table below to determine the number of rows to remove from the duct divider based on the model and the measured ceiling thickness.

NOTE If the ceiling thickness falls exactly on a value shared by two ranges, either recommendation is acceptable since the cell foam can be compressed.

Ceiling thickness		Number of rows to cut
Min	Max	
6 in (152.4 mm)	6.5 in (165.1 mm)	0
5.5 in (139.7 mm)	6 in (152.4 mm)	1
5 in (127 mm)	5.5 in (139.7 mm)	2
4.5 in (114.3 mm)	5 in (127 mm)	3
4 in (101.6 mm)	4.5 in (114.3 mm)	4
3.5 in (88.9 mm)	4 in (101.6 mm)	5
3 in (76.2 mm)	3.5 in (88.9 mm)	6
2.5 in (63.5 mm)	3 in (76.2 mm)	7
2 in (50.8 mm)	2.5 in (63.5 mm)	8
1.5 in (38.1 mm)	2 in (50.8 mm)	9

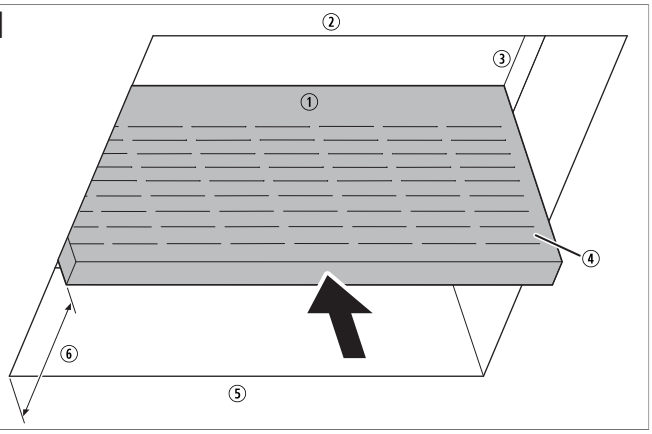
9



1	Row removal starting point

3. If rows need to be removed, cut the duct divider as follows:
   a) Identify the cut row by counting from the bottom of the duct divider.
   b) Insert a utility knife into the selected row.
   c) Carefully cut along the row.

10



1	Duct divider	**4**	Back side to front
2	Front of unit	**5**	Rear of unit
3	Base pan	**6**	18 in (457.2 mm) from the back of the roof opening

4. Carefully insert the trimmed duct divider into the roof opening, measuring 5.6 in (142.2 mm) from the back of the roof opening.

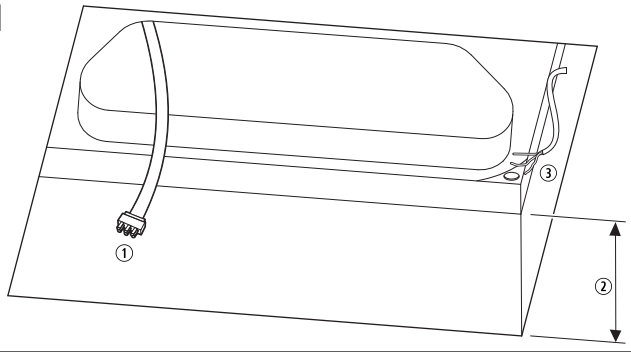
NOTE Ensure the foil backing faces the rear of the rooftop unit.

9.12 Wiring the unit to the power supply

WARNING! Electrical shock hazard
- Disconnect 120 V AC power from the RV.
- Ground the unit in compliance with all applicable electrical codes.

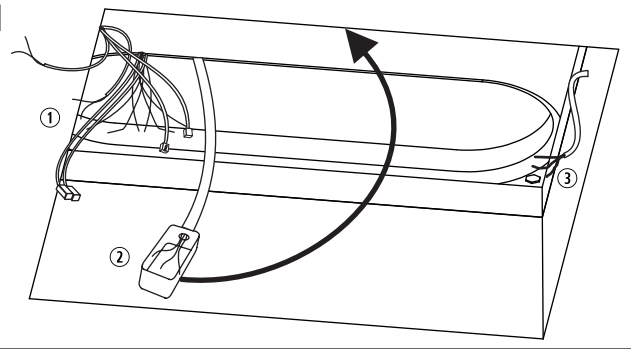
NOTE For FreshJet 5 and 7 series models, see Wiring FreshJet 5 and 7 to the power supply on page 9.

11



Models using an electronic control upgrade kit			
1	Electrical cord	**3**	AC power supply
2	Measure ceiling thickness		

12



Models with the board built in (including FreshJet 4)			
1	Low voltage wires	**3**	AC power supply
2	Electrical cord		

1. Reach up into the return air opening of the unit and pull down the unit electrical cord and power supply wires.
   a) For units with the board built in, mount the junction box with screws to the framing in front of the roof opening and install the strain relief.
   b) For units equipped with a CT plastic electronic control box, remove the junction box cover and keep the screws for reinstallation.
2. Route the 120 V AC power supply wire through the strain relief and into the junction box.

NOTE Leave enough wire inside the junction box to connect to the unit's 120 V AC wires.

3. Tighten the strain relief making sure not to damage wires.
4. Connect the white wire to the white wire.

NOTE Use the appropriate size wire connectors.

5. Connect the black wire to the black wire.
6. Connect the green wire to the green wire or to a bare copper wire.
7. Tape the connectors to the supply wire to ensure they don't vibrate loose.
8. Push the wires into the junction box and install the junction box cover.
9. If the system has an upgraded electronic control box, plug the 6-pin electrical cord from the unit into the mating connector in the electronic control box.

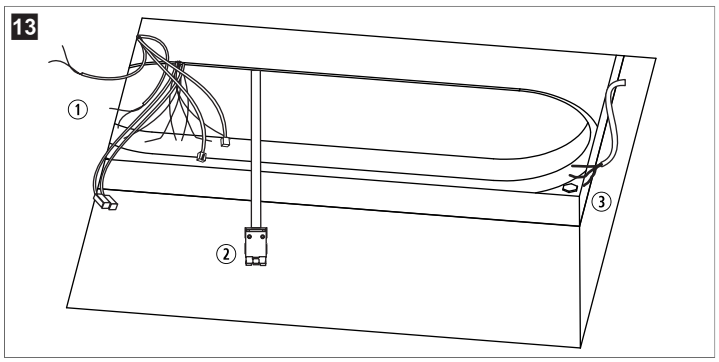
NOTE FreshJet 4 models are already connected.

NOTE The plug is polarized and will only fit in one direction.

9.12.1 Wiring FreshJet 5 and 7 to the power supply

WARNING! Electrical shock hazard
> Disconnect 120 V AC power from the RV.
> Ground the unit in compliance with all applicable electrical codes.

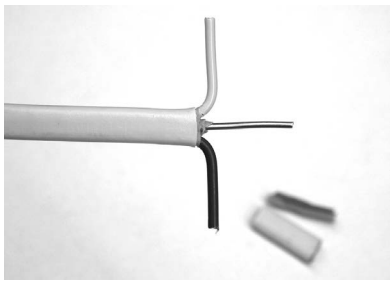
13



Models with a preinstalled electronic control or using an electronic control upgrade kit			
1	Low voltage wires	**3**	AC power supply
2	Electrical cord		

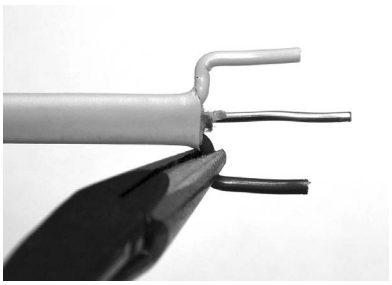
1. Reach up into the return air opening of the unit and pull down the unit electrical cord and power supply wires.
2. Carefully strip and prepare the 120 V AC supply wire.
   a) Strip 1 in (25.4 mm) of insulation from the end of the wire.

14



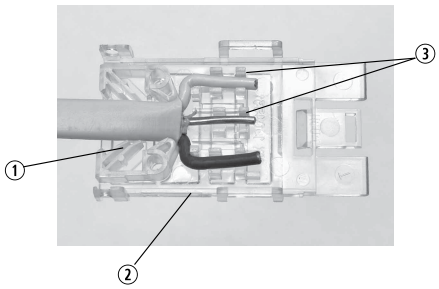
   b) Bend the white and black wires outward by hand to form a 90 ° angle.

15



   c) Use the tip of the pliers to hold the wire in place while manually bending the wire again to a 90 ° angle.
   d) Repeat with the other wire.
   e) Trim the ground wire so that it matches the length of the white and black wires.
3. Load the cable into the strain relief.

16



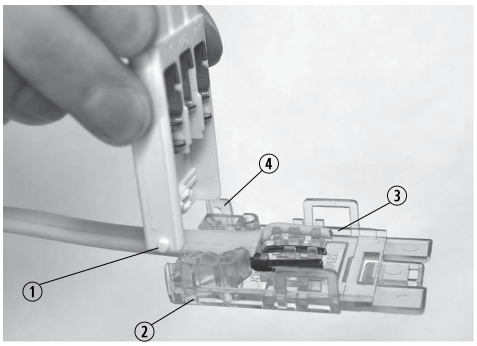
1	Strain relief fingers	**3**	Wire locator slots
2	Strain relief cover (bottom facing upwards)		

   a) Hold the clear strain relief cover with the bottom facing upward.
   b) Lay wire into locator slots, making sure the black wire is placed into the polarization slot.

NOTE Make sure the wires do not extend past the edges of the locator slots. Trim the wires if needed.

   c) Press the cable sheath into the integral strain relief slot.
4. While holding the strain relief cover, position the housing's hinge posts into the hinge slots and press down until both lock into place.

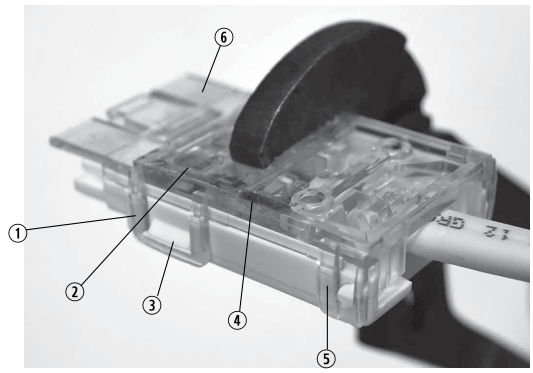
17



1	Hinge posts	**3**	Hinge slots
2	Strain relief cover	**4**	Housing assembly

5. Close the strain relief cover and housing manually.

18



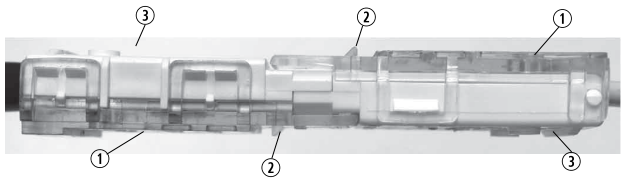
1	Locking latch	**4**	Rib B
2	Rib A	**5**	Housing assembly
3	Locking ramp	**6**	Strain relief cover

6. Use tongue and groove pliers to squeeze the top and bottom closed. Squeeze firmly on both sides, making sure to position the pliers squarely across the connector between ribs A and B. This ensures the wires are fully seated into the slots.

NOTE The pliers must be at least 10 in (254 mm) long.

7. Inspect the connector to make sure the wires are fully inserted into the housing assembly contacts. A properly terminated wire should be completely seated in its correct slot, and the cover should not be noticeably bowed.
   - If the wires extend past the insulation stops, the wires must be re-terminated with a new connector.
   - Once the cover has been closed the connector cannot be re-used.
   - An improperly engaged connector may fail.

19



1	Strain relief cover	**3**	Housing assembly
2	Mating latch		

8. To release the completed connector, depress both mating latches at the same time and pull the connectors apart. To reconnect, re-mate the connectors and slide them together until the mating latches lock.

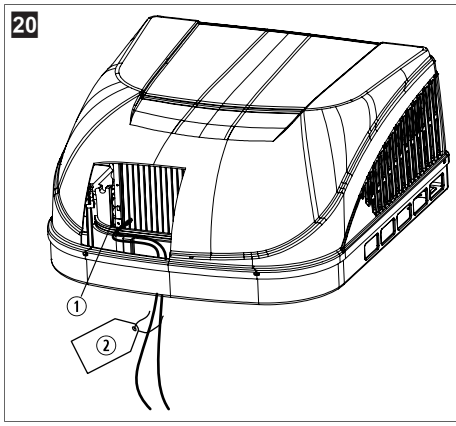
9.13 Connecting the low voltage wiring to the thermostat

NOTICE! Damage hazard

> Make sure the positive 12 V DC terminal is disconnected from the house battery.

1. If the unit has a CT plastic-case electronic control kit:
   a) Plug the freeze control sensor into the matching connector on the electronic control box.
   b) Plug the 4-wire harness into the matching connector in the electronic control box.
2. If the unit has a heat pump and a CCC2 or FreshJet electronic control kit, plug the outdoor temperature sensor from the unit into the white 2-pin matching connector in the electronic control box.
3. If the unit has an electronic control kit:

20



1	Freeze control	**2**	Hang tag

   a) If not preinstalled, insert the freeze control sensor into the evaporator coil fins about 2 in – 3 in (50.8 mm – 76.2 mm) above the bottom of the coil fins and on the left side.
   b) Bend the fins over the sensor to secure in place.
4. Connect the 12 V DC supply wire to the red wire coming from the roof opening or to the red wire located at the electronic control box.
5. Connect the – 12 V DC supply wire to the black wire coming from the roof opening (or to the black wire at the electronic control box).

NOTE If using a CT thermostat also connect the – 12 V DC supply wire to the three-wire cable that connects the thermostat's – 12 V terminal.

6. Connect the furnace wires (if applicable) to the blue wires coming from the roof opening, or to the 1/4 in connectors at the electronic control box. Use the supplied 1/4 in insulated connectors for this connection.

NOTE The polarity of this connection does not matter.

9.14 Installing the thermostat

Refer to the instructions provided in the thermostat manual. See Thermostat compatibility (FreshJet) on page 3.

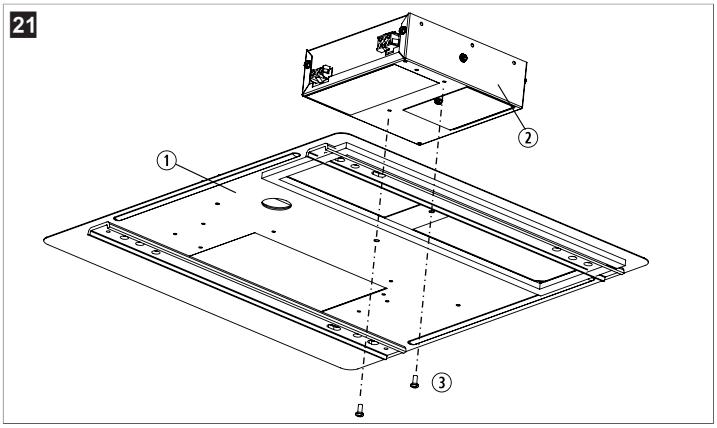
9.15 Mounting the electronic control box

If the system includes an upgraded electronic control box, mount it at this time.

Be sure the wiring is completed prior to mounting the box.

9.15.1 CT, CCC 2, or CCC 2 v2 electronic control box

21



1	Ceiling template	**3**	Blunt point screw
2	Electronic control box		

> If the cover to the electronic control box was removed earlier, reinstall it at this time.
> For a CT plastic control box, drive two #6 × 3/8 in blunt point Philips head screws (provided) through the ceiling template and into the holes in the electronic control box.
> For a CCC 2 version 2 metal control box, drive two #10 × 3/8 in blunt point Philips head screws (provided) through the ceiling template and into the holes in the electronic control box.
> For a FreshJet electronic control box, mount the box using the brackets (provided).

9.15.2 FreshJet electronic control box

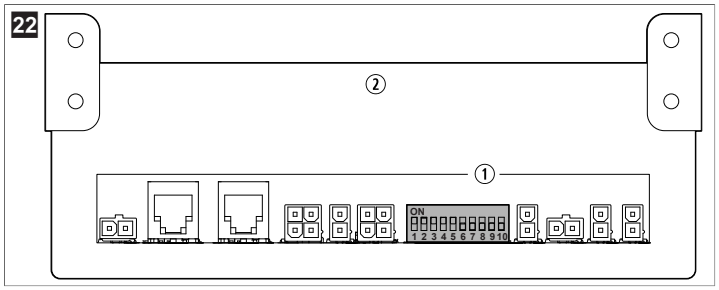
Connect the 4-conductor communication cable supplied with the ADB to the matching **TO ADB** connector on the electronic control box.

9.15.3 Installing the electronic control box as an upgrade kit

1. Remove the metal brackets on either side of the electronic control box.
2. Save the screws.
3. Use the brackets provided in the front of the air conditioner and screws from the previous step to secure the electronic control box to the air conditioner.
4. Plug the 6-pin connector from the air conditioner into the electronic control box.

9.16 Configuring the electronic control box

9.16.1 Locating the DIP switches

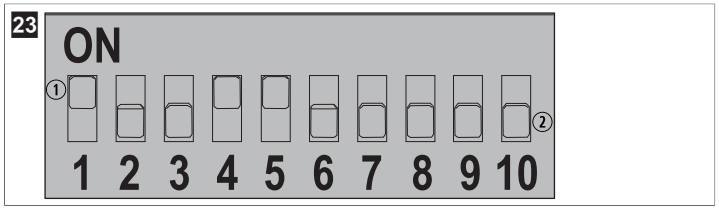


1	DIP switch	**2**	Electronic control box

The electronic control box is located at the return air opening on the base of the air conditioner. The DIP switches are visible through this opening.

- **Default State:** All DIP switches are set to the off (open) position from the factory, except for the 120 Ohm CAN termination switch (Switch 10).
- **Heat Pump Models:** The appropriate switch will be set to on (closed) from the factory.

9.16.2 Setting the DIP switches



1	On position example	**2**	Off position example

Set each DIP switch according to the RV configuration.

NOTE If your RV has more than one electronic control box, you must configure the DIP switches independently on each control box.

DIP switch setting configuration		
DIP location		**Description**
1	Zone 2	Each thermostat supports up to four zones. • **One rooftop unit:** It is Zone 1 by default. Leave switches 1–3 Off. • **Multiple rooftop units:** Assign each component a unique zone (2, 3, or 4) by turning the respective switch on.
2	Zone 3	
3	Zone 4	
4	Stage	Turn on if two rooftop units must work together in the same zone. Otherwise, leave off.
5	Furnace[1]	Turn on if a furnace/hydronic heating system is connected to this rooftop component. Otherwise, leave off.
6	Gen Start [1]	Leave off unless required for backward compatibility using the CMC protocol.
7	Heat Strip [1]	Leave off unless required for backward compatibility using the CMC protocol.
8	Heat Pump [2]	• Heat pump models: Leave on (Factory Default). • Non-heat pump models: Turn off.
9	Fan Speed 3/2 [1]	Leave off unless required for backward compatibility using the CMC protocol.
10	120 Ohm CAN termination resistor [1, 3]	Leave on (Factory Default) to enable RV-C (CAN BUS) communication. **NOTE** Only the first and last devices on the CAN bus should have this termination resistor enabled.

[1] Climate Module Communication (CMC) only
[2] Current or CMC communication only
[3] ON by default for RV-C

9.17 Wiring the rooftop unit for FreshJet 7

DANGER! Electrical shock hazard
> Make sure 115 V~ power is disconnected from RV. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.
> Provide grounding in compliance with all applicable electrical codes. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

1. Connect the 115 V~ air conditioner Molex connector to the mating Molex connector coming from the power supply wires of the RV.
2. (Optional) If the RV has a furnace: Connect the furnace wires run earlier from the roof opening to the blue furnace wires coming from the electronic control box.

9.18 Installing the optional electric heat kit

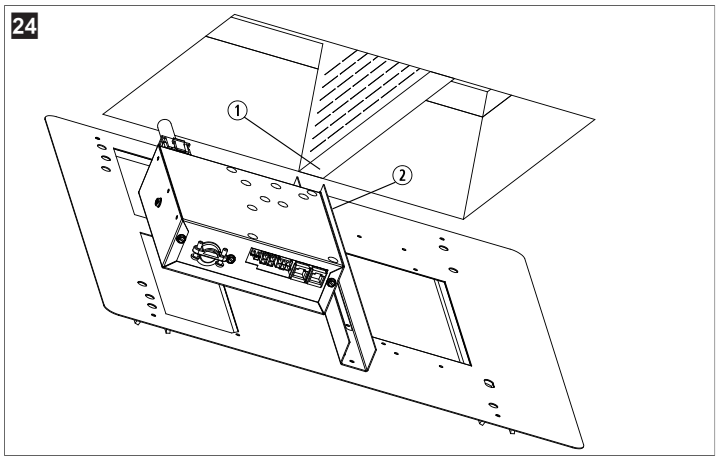
NOTE The electric heat kit works only with CT heat strip controls and CCC2 and CCC2 version 2 controls.

Follow the instructions included with the electrical heat kit.

9.19 Securing the ceiling template

NOTICE! Damage hazard
Overtightening the mounting bolts can damage the unit's base pan or ceiling template. If the bolts are not tightened enough, the roof seal may be insufficient, which could lead to leaks.
> Tighten the mounting bolts according to the specified torque values.

24

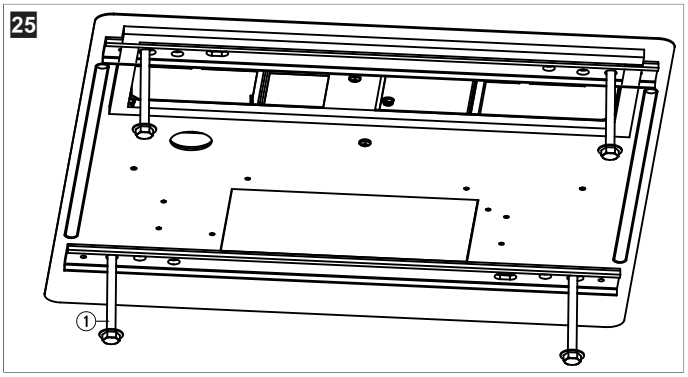


1	Duct divider	**2**	Channel

1. Hold the ceiling template against the roof opening and align the channel in the ceiling template with the duct divider installed earlier.

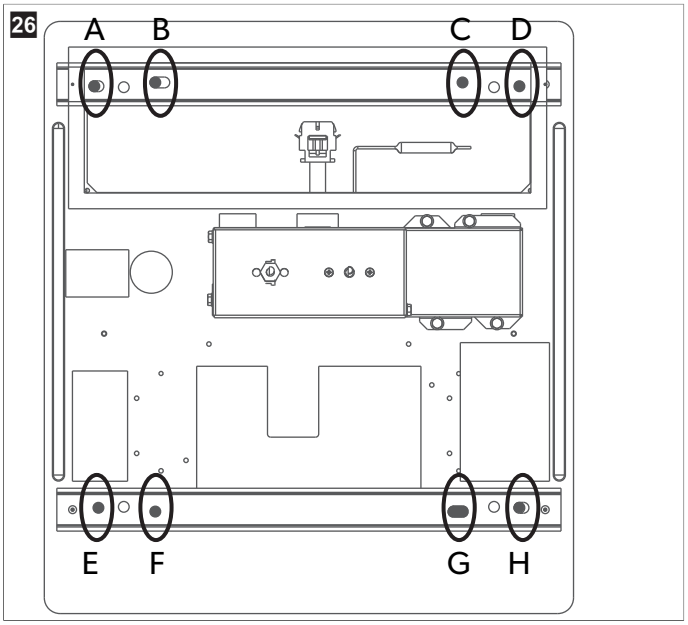
NOTE The model shown above has an electronic control box.

25



1	Mounting bolt		

26



2. Determine the proper mounting pattern and bolt location.

Model	Bolt location
FreshJet 3, 4, and 7 series	A, D, E, H
FreshJet 5 series	B, C, F, G

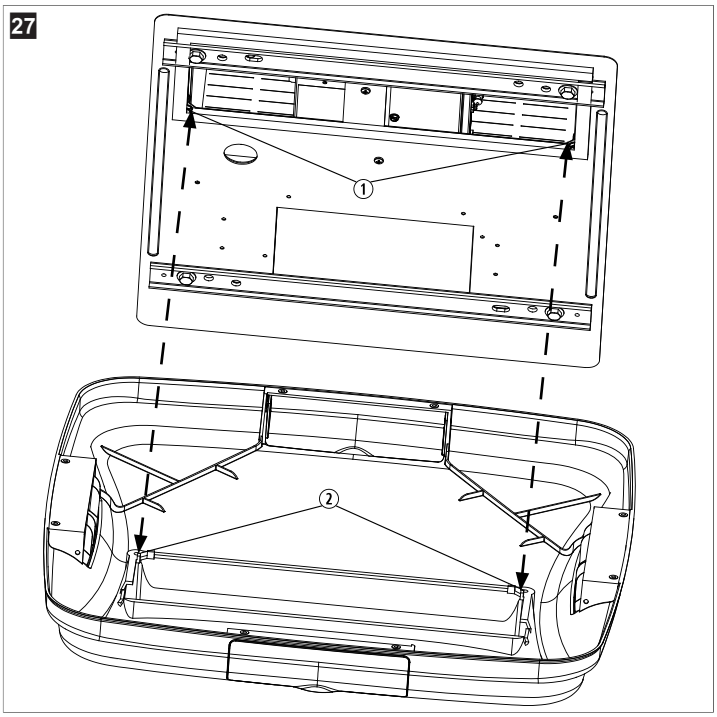
3. Hold the ceiling template against the roof opening.
4. Begin threading each mounting bolt by hand, inserting them through the ceiling template and into the unit base pan.
5. Tighten all four mounting bolts evenly according to the model.
   - FreshJet 3, 4, and 7: tighten to 22 in·lb (2.486 Nm).
   - FreshJet 5: tighten to 40 in·lb – 50 in·lb (4.519 Nm – 5.649 Nm) .

9.20 Installing the ADB

WARNING! Improper installation hazard

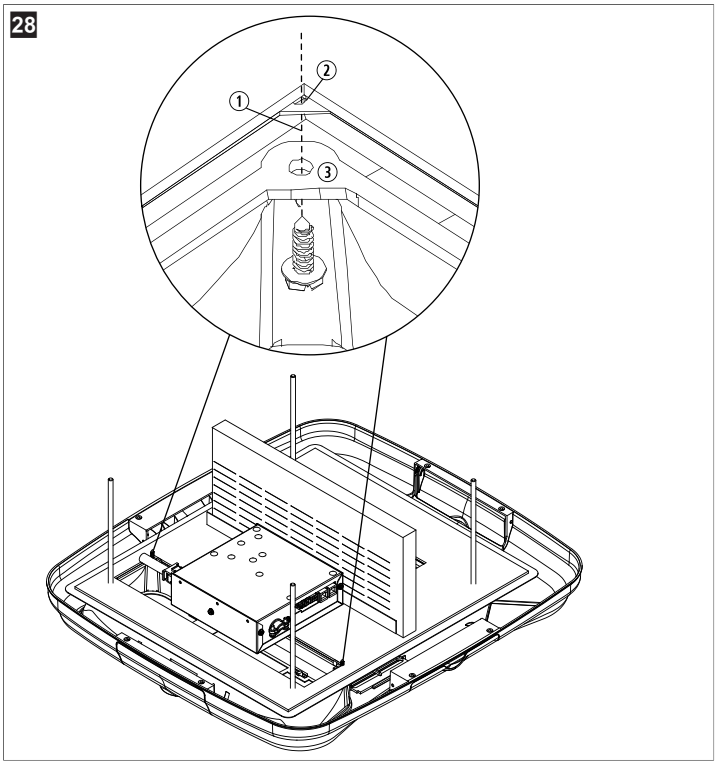
> Do not install the front and rear vent doors until all screws are fully installed.

27



1	Ceiling template alignment holes	**2**	ADB alignment holes

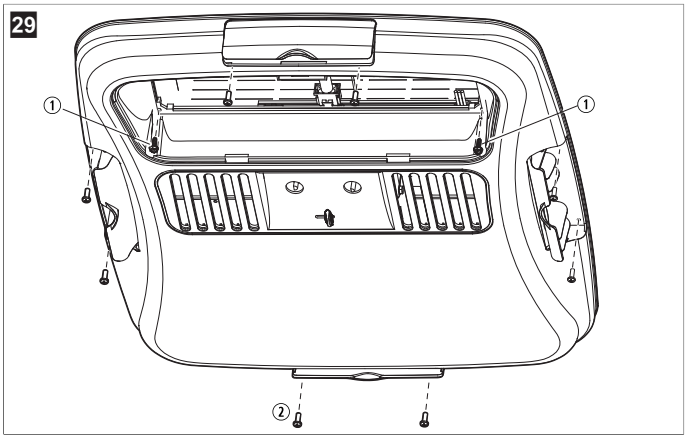
28



1	ADB hole alignment	**3**	Hole in ADB cover
2	Hole in ceiling template		

1. Align the ADB with the ceiling template.

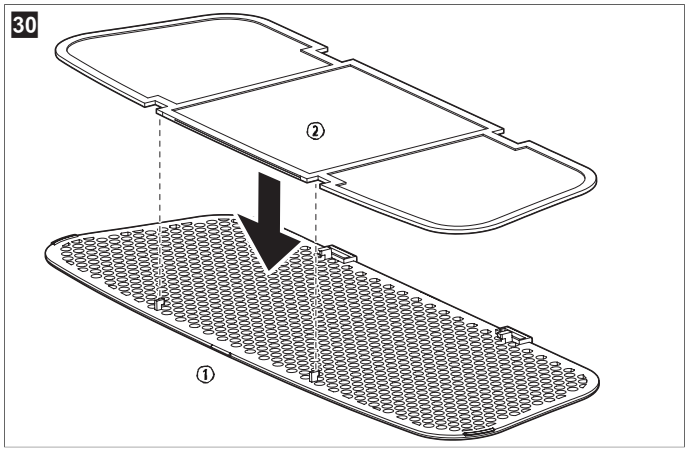
29



1	Sheet metal screws (2)	**2**	Wood screws (8)

2. Secure the ADB to the ceiling:
   a) Inside the return air opening, screw in the two supplied sheet metal screws to secure the ADB to the ceiling.
   b) Inside the front, rear, and side door areas, screw in the eight supplied wood screws to further secure the ADB to the ceiling.
3. Affix the front and rear vent doors and snap into place.

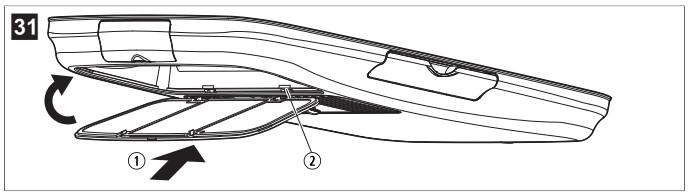
30



1	Return air vent grille	**2**	Filter

4. Place the filter in the return air vent grille. The filter may already be in place on some models.

31



1	Return air vent grille	**2**	Slot in ADB

5. To connect the return air vent grille to the ADB, slide the grille's tab into the slot in the ADB.
6. Rotate the return air vent grille up until it snaps into place.
7. Turn on the power supply.
8. Verify that all the rooftop unit features work.

NOTE Read the operating instructions before attempting to run the rooftop unit.

10 Limited one-year warranty (accessories)

1. This Warranty is made by Dometic Corporation ("Dometic" or "Seller") only to the first purchaser (hereinafter referred to as the "Original Purchaser"), who acquires the Dometic Product identified above for his or her own use and when the Dometic Product is installed and operated within the continental United States and Canada. The Seller does not authorize any person or company to create any Warranty obligations or liability on its behalf.
2. Warranty period: This Warranty Period will be in effect for one (1) year from the date of purchase by the Original Purchaser, during which time the exclusive warranty remedy may be sought. The Original Purchaser should retain a copy of the dated bill of sale as evidence of the date of purchase. In the event a warranty claim is made, please note that the Warranty period is not extended by the length of time which Original Purchaser is deprived of the use of the Dometic Product.
3. WARRANTY: The Dometic Product shall be free from defects in material and workmanship at the time of sale. This Warranty does NOT cover conditions unrelated to the material and workmanship of the Dometic Product. Such unrelated conditions include, but are not limited to: (a) apparent damage to the product not reported within 10 days of ownership; (b) damage or failure caused by installation of accessories not manufactured and marketed by the Seller or any non-Dometic parts that are installed as replacement parts; (c) failure to follow Seller's instructions for installation or use of this Dometic Product; or (d) any accident to, or misuse of, any part of the Dometic Product, or any alteration by anyone other than Dometic or its authorized representative.
4. Warranty remedy:
   a. Warranty Claims must be submitted in writing to the Dometic Warranty Department. Please call 1-800-544-4881 for Warranty assistance.
   b. Dometic shall, at Dometic's sole option, repair OR replace the Dometic Product, OR refund Original Purchaser's purchase price. If Dometic determines

that repairs to the Dometic Product are to be made, then only authorized Dometic parts will be used.

5. The stated remedy of repair, replacement, or refund is the original purchaser's sole and exclusive remedy under this warranty. In no event shall the seller be liable for either incidental or consequential damages. This includes any damage claimed to be caused by the Dometic product to any other products. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.
6. Any implied warranty, including the implied warranty of merchantability and fitness for any purpose, is limited to the duration of this limited warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.
7. This warranty gives you specific legal rights; you may also have other rights which vary from state to state.

No action to enforce this Warranty may be asserted against Dometic later than ninety (90) days after the expiration of the Warranty Period.

11 Disposal



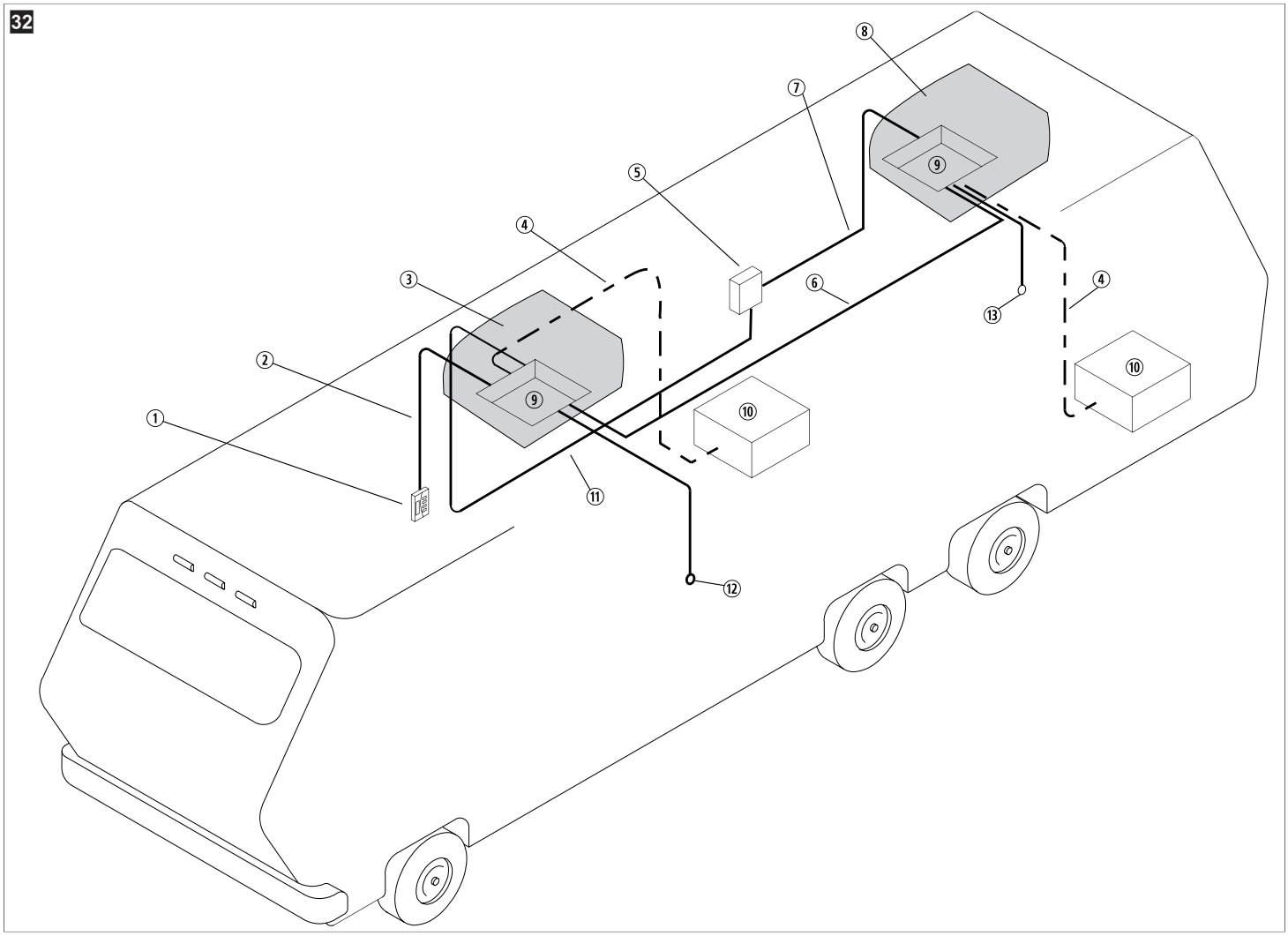
Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, wherever possible. Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with the applicable disposal regulations.

12 Technical data

12.1 Wiring diagrams

12.1.1 Simple RV wiring diagram

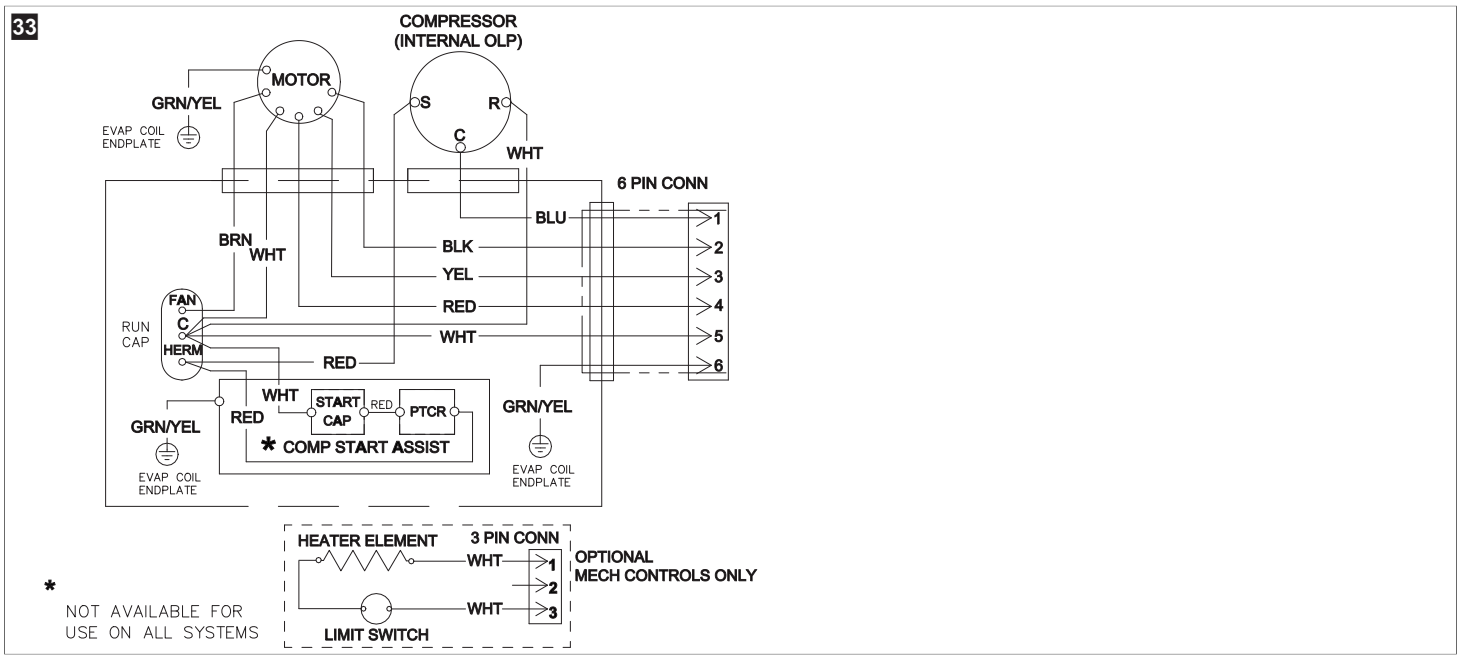
32



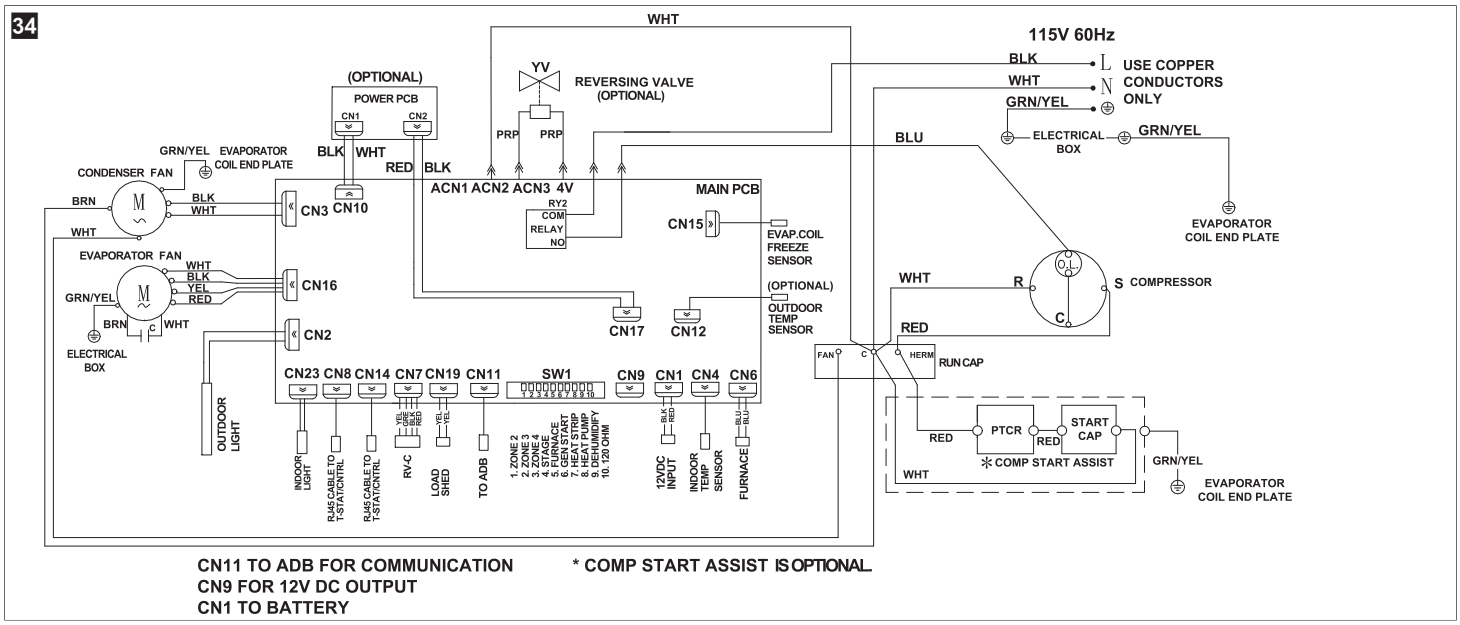
1	Thermostat	**8**	Air conditioner or heat pump
2	Thermostat communication cable	**9**	Roof opening
3	Air conditioner or heat pump	**10**	Furnace (optional)
4	Furnace 2-wires (optional)	**11**	120 V AC input front unit
5	Breaker box	**12**	Indoor temperature sensor (optional)
6	Thermostat communication cable	**13**	Indoor temperature sensor (required with each additional air conditioner/heat pump)
7	120 V AC input rear unit		

12.1.2 Wiring diagram

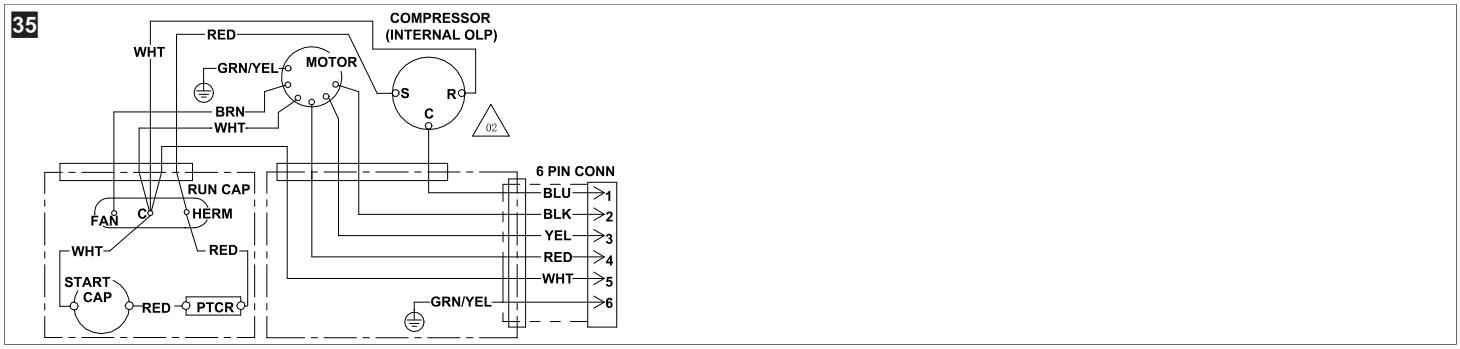
FreshJet 3 (FJX3473M, FJX3573M, FJXM3573M)



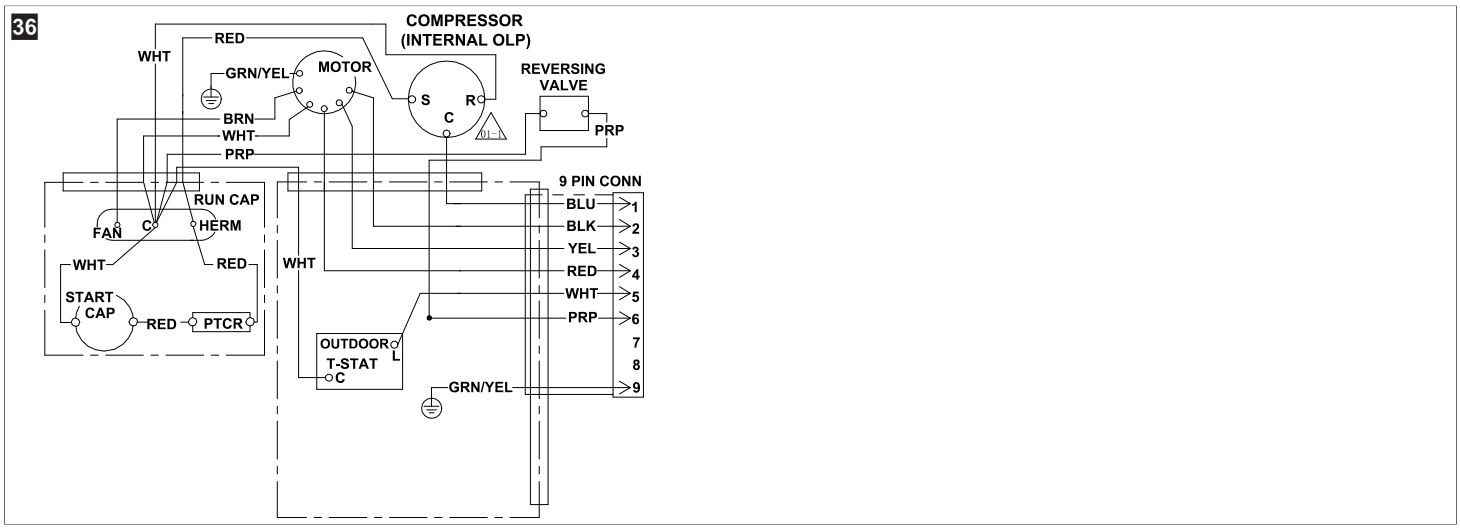
FreshJet 4 (FJX4373EHE, FJX4473E, FJX4573E, FJX4573EHP)



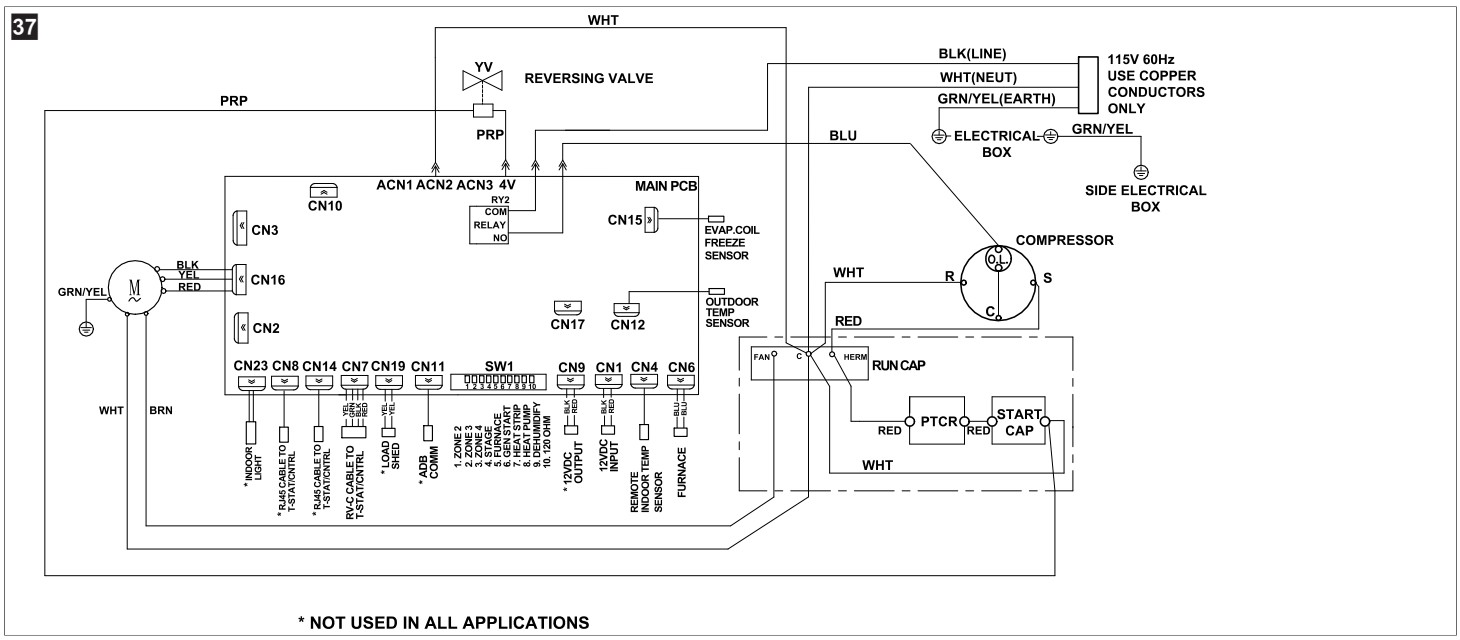
FreshJet 5 (FJX5357MHE, FJX5457M, FJX5557M)



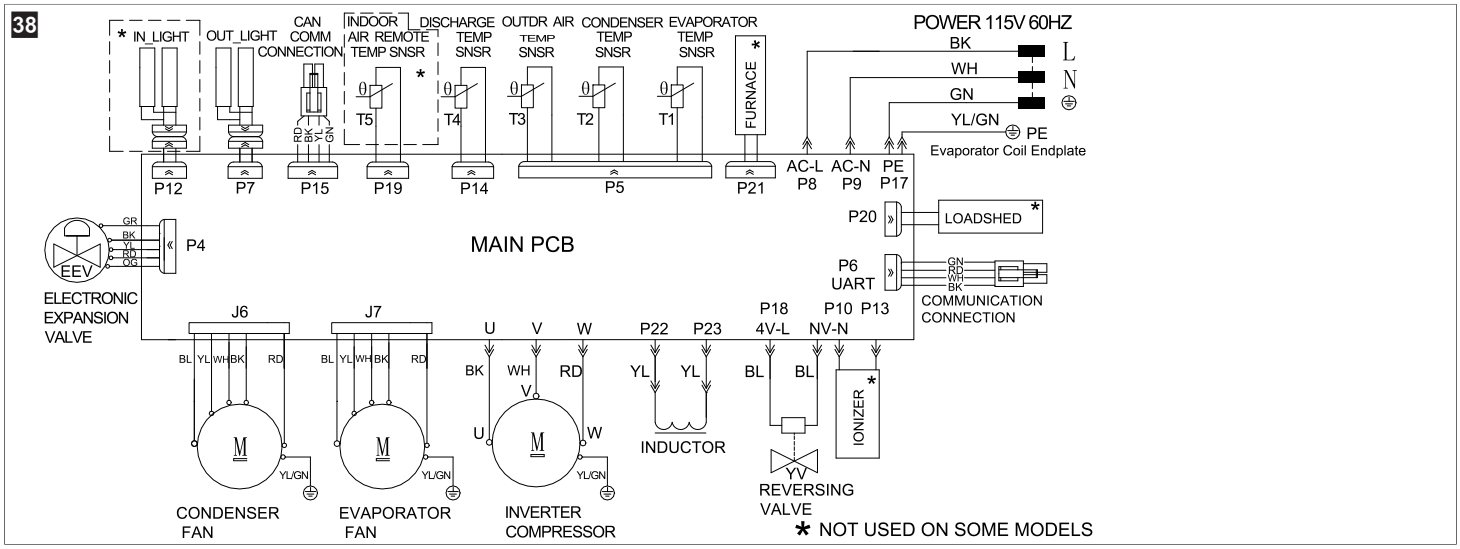
FreshJet 5 (FJX5557MHP)



FreshJet 5 (FJX5557EHP)



FreshJet 7 (FJX7537IHPWHCSL, FJX7537IHPBKCSL)



13 Specifications

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The cooling unit is hermetically sealed.

FreshJet 3 series

Model	Cooling Capacity (Btu/h)	Electrical Rating	Compressor Amps (Rated)	Compressor Amps (Locked)	Fan Amps (Rated)	Fan Amps (Locked)	Refrigerant (oz)	Wire Size [1]	AC Circuit Protection [2]	Generator Size (1/2 units)[3]
FJX3473MBKCS	13500	115 V~, 60 Hz, 1 ph	13.6 A	71 A	2.6 A	6.9 A	9.5 oz	12 AWG	20 A	3.5 kW / 5 kW
FJX3473MWHCS	13500				2.6 A		9.5 oz			
FJX3573MBKCS	15000				2.6 A		11.6 oz			
FJX3573MWHCS	15000				2.6 A		11.6 oz			
FJXM3573M-BKCS	15000				2.8 A		11.6 oz			
FJXM3573MWHCS	15000				2.8 A		11.6 oz			

FreshJet 4 series

Model	Cooling Capacity (Btu/h)	Electrical Rating	Compressor Amps (Rated)	Compressor Amps (Locked)	Fan Amps (Rated)[4]	Fan Amps (Locked)[4]	Refrigerant (oz)	Wire Size [1]	AC Circuit Protection [2]	Generator Size (1/2 units)[3]
FJX4373EHE-WHCS	High efficiency	115 V~, 60 Hz, 1 ph	9 A	73 A	2.2 A, 0.87 A	3.1 A, 1.8 A	13.4 oz	12 AWG	15 A	3.5 kW / 5 kW
FJX4373EHE-BKCS	High efficiency		9 A							
FJX4473EWHCS	13500		13 A						20 A	
FJX4473EBKCS	13500		13 A							
FJX4573EWHCS	15000		13 A							
FJX4573EBKCS	15000		13 A							
FJX4573EHP-WHCS	15000		13 A							
FJX4573EHP-BKCS	15000		13 A							

FreshJet 5 series										
Model	**Cooling Capacity (Btu/h)**	**Electrical Rating**	**Compressor Amps (Rated)**	**Compressor Amps (Locked)**	**Fan Amps (Rated)[5]**	**Fan Amps (Locked)[5]**	**Refrigerant (oz)**	**Wire Size [1]**	**AC Circuit Protection [2]**	**Generator Size (1/2 units)[3]**
FJX5357MHE-WHCS	High efficiency	115 V⏦, 60 Hz, 1 ph	8.8 A	55 A	3.6 A	8.2 A	8.48 oz	12 AWG	15 A	3.5 kW / 5 kW
FJX5357MHE-BKCS	High efficiency		8.8 A	55 A			8.48 oz			
FJX5457MWHCS	13500		12.7 A	57 A			10.6 oz		20 A	
FJX5457MBKCS	13500		12.7 A	57 A			10.6 oz			
FJX5557MWHCS	15000		12.8 A	57 A			13.43 oz			
FJX5557MBKCS	15000		12.8 A	57 A			13.43 oz			
FJX5557MHP-WHCS	15000		13.4 A	57 A			19.79 oz			
FJX5557MHP-BKCS	15000		13.4 A	57 A			19.79 oz			
FJX5557EHP-WHCS	15000		13.4 A	57 A			19.79 oz			
FJX5557EHP-BKCS	15000		13.4 A	57 A			19.79 oz			

FreshJet 7 series										
Model	**Cooling Capacity (Btu/h)**	**Electrical Rating**	**Compressor Amps (Rated)**	**Compressor Amps (Locked)**	**Fan Amps (Rated)[4]**	**Fan Amps (Locked)[4]**	**Refrigerant (oz)**	**Wire Size [1]**	**AC Circuit Protection [2]**	**Generator Size (1/2 units)[3]**
FJX7537IHP-WHCSL	18000	115 V⏦, 60 Hz, 1 ph	15.6 A	NA	0.4 A, 0.56 A	NA	16.9 oz	12 AWG	20 A	3.5 kW / 5 kW
FJX7537IHP-BKCSL	18000		15.6 A		0.4 A, 0.56 A			12 AWG	20 A	

[1] The wiring size indicated is for copper wiring up to 24 ft (7.3 m) in length. For wire lengths over 24 ft (7.3 m), consult the National Electrical Code for proper sizing.

[2] Circuit protection: a time delay fuse or circuit breaker is required.

[3] Dometic Corporation gives general guidelines for generator requirements. These guidelines come from experiences people have had in actual applications. When sizing the generator, the total power usage of your RV must be considered. Generators may lose power at high altitudes and from lack of maintenance.

[4] Dual motors, high speed

[4] Single motor, high speed

Français

1 Remarques importantes....20
2 Signification des symboles....20
3 Consignes de sécurité....20
4 Consignes supplémentaires....21
5 Description des symboles de l'appareil....21
6 Groupe cible....21
7 Usage conforme....21
8 Description technique....21
9 Installation....23
10 Garantie commerciale limitée d'un an (accessoires)....32
11 Mise au rebut....32
12 Caractéristiques techniques....33
13 Spécifications....36

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consultez le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signalement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.

AVERTISSEMENT !
> Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION !
> Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

AVIS !
> Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
> Utilisez uniquement des pièces et composants de rechange Dometic spécifiquement approuvés pour une utilisation avec ce produit.
> Évitez d'installer, d'ajuster, de modifier, de réparer ou d'entretenir ce produit de manière incorrecte. L'installation, les réparations et la maintenance doivent être confiées à un agent technique qualifié.
> Ne modifiez pas ce produit d'une quelconque manière. Toute modification peut présenter de graves dangers.
> Portez une attention particulière au diagnostic et à l'ajustement des composants d'un appareil électrique.
> Toutes les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation doivent être effectuées **uniquement** par du personnel qualifié. Cela inclut des tâches telles que les interventions sur le circuit frigorifique ou les enceintes ventilées, ou encore l'ouverture de composants scellés. Le personnel doit posséder une certification valide agréée par l'industrie confirmant son aptitude à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité et doit connaître les risques associés et les réglementations applicables. La maintenance doit être effectuée conformément aux recommandations du fabricant. En outre, toute intervention impliquant des fluides frigorigènes inflammables doit être réalisée sous la supervision d'une personne compétente. Pour tout service de réparation, contactez un centre d'entretien agréé dans votre pays (voir dometic.com/dealer).
> Coupez toujours l'alimentation électrique au cours de travaux sur l'appareil.
> Ne percez ou ne brûlez pas l'appareil.
> N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides inflammables ou dans des pièces fermées.
> Assurez-vous qu'aucun objet inflammable n'est entreposé ni installé à proximité de l'échappement. Une distance d'au moins 19,69 in (50 cm) doit être observée.
> Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.
> Le climatiseur de toit utilise un fluide frigorigène inflammable (R32). Par conséquent, les conduits raccordés au caisson de distribution d'air (ADB) ne doivent pas contenir de source d'inflammation potentielle.
> N'endommagez par le circuit frigorifique.
> En aucun cas des sources d'ignition potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de fluide frigorigène. N'utilisez pas de lampe halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).
> Le climatiseur de toit utilise un fluide frigorigène inflammable (R32). Par conséquent, le climatiseur de toit doit être installé dans un véhicule dont la surface au sol est supérieure à 43,1 ft^2 (4 m^2).
> L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière d'installation électrique et mécanique.
> **Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour enfants.** Les enfants ne peuvent estimer les dangers éventuels des appareils électriques. Ne laissez pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
> Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, que ce soit en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou encore par manque d'expérience ou de connaissances, ne sont pas autorisées à le faire, sauf si une personne garante de leur sécurité les surveille ou leur fournit des explications sur son utilisation.
> En cas, d'incendie, ne retirez **pas** le cache supérieur de l'appareil. Utilisez des agents extincteurs agréés. N'essayez pas d'éteindre l'incendie avec de l'eau.
> L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flamme nue en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) ni source d'ignition (par exemple, un chauffage électrique en fonctionnement).
> L'appareil doit être stocké horizontalement dans un endroit sec, ventilé et couvert.
> Notez que les fluides frigorigènes peuvent ne pas avoir d'odeur.
> Assurez-vous qu'à l'intérieur du véhicule, aucun obstacle ne puisse gêner la fixation du caisson de distribution d'air ni la sortie de l'air frais par les volets orientables.

ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
> Utilisez uniquement l'appareil après avoir vérifié que le boîtier et les câbles sont intacts.
> Ne glissez pas vos doigts dans les échappements et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil.
> Portez toujours des lunettes et des gants de protection.

AVIS ! Risque d'endommagement
> L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
> Avant toute opération, vérifiez qu'aucun élément du véhicule (p. ex. éclairages, armoires, portes, etc.) ne risque d'être endommagé lors du montage de l'appareil. Le constructeur du véhicule peut avoir déjà prévu des points où l'ouverture pour le montage de l'appareil peut être réalisée sans risquer d'affaiblir la structure ou de sectionner des câbles d'alimentation.
> Avant l'installation, consultez le constructeur du véhicule pour savoir si sa structure est conçue pour supporter le poids statique et les charges du climatiseur de toit lorsque le véhicule est en mouvement.
> Choisissez comme emplacement de montage une zone plane et suffisamment lisse située au milieu du toit, entre deux profils longitudinaux.
> Ne procédez à aucune modification ni transformation de l'appareil.
> Si l'appareil est installé sur votre véhicule, ne le lavez jamais dans une station de lavage automatique.
> Tout rejet de fluide frigorigène dans l'atmosphère est formellement interdit.
> Demandez au constructeur du véhicule si la hauteur référencée dans les documents du véhicule doit être modifiée en raison de l'installation du climatiseur de toit.

> N'utilisez pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant.
> En cas de défaut dans le circuit frigorifique, l'appareil doit être vérifié et réparé par le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

4 Consignes supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, respectez les consignes suivantes avant d'installer ou d'utiliser cet appareil :

- Lisez et respectez toutes les consignes et instructions de sécurité.
- Lisez attentivement ces instructions avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de ce produit.

L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales ou nationales applicables, y compris la dernière édition des normes suivantes :

ÉTATS-UNIS Standards

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Code des véhicules de plaisance

Normes canadiennes

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 série VR, véhicules de plaisance

5 Description des symboles de l'appareil



Attention ! Matériau à combustion lente.



États-Unis/Canada uniquement. Attention ! Risque d'incendie / Matériaux inflammables



Consultez le manuel d'utilisation.



Consultez le manuel de service.

6 Groupe cible



L'installation mécanique doit être exécutée par du personnel qualifié connaissant la structure et le fonctionnement de l'équipement, ainsi que les risques encourus.



L'installation et la configuration électriques de l'appareil doivent être réalisées par du personnel qualifié disposant des compétences et connaissances structurelles et fonctionnelles requises en matière d'équipements et d'installations électriques, au fait des réglementations en vigueur dans le pays dans lequel l'équipement doit être installé et/ou utilisé, et ayant suivi une formation de sécurité pour identifier et éviter les dangers impliqués.
Toutes les autres opérations sont également destinées aux utilisateurs non professionnels.

7 Usage conforme

Le caisson de distribution d'air (ADB), appelé « produit » ou « unité », est conçu pour être installé dans le toit d'un véhicule de plaisance (VP), soit pendant le processus de fabrication du VP, soit comme ajout après-vente. L'ADB est conçu pour être utilisé avec un climatiseur de toit et des commandes de thermostat murales.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

8 Description technique

8.1 Identification du modèle

Les étiquettes d'identification du modèle sont situées aux emplacements suivants :

- La désignation et les numéros de série du composant de toit se trouvent sur l'étiquette d'identification située sur la partie inférieure du plateau. Pour consulter l'étiquette d'identification, retirez l'assemblage de retour d'air.
- Les numéros de modèle et de série de la grille de retour d'air se trouvent sur la plaque signalétique située sur le gabarit de plafond. Pour consulter la plaque signalétique, regardez à travers l'ouverture du filtre.

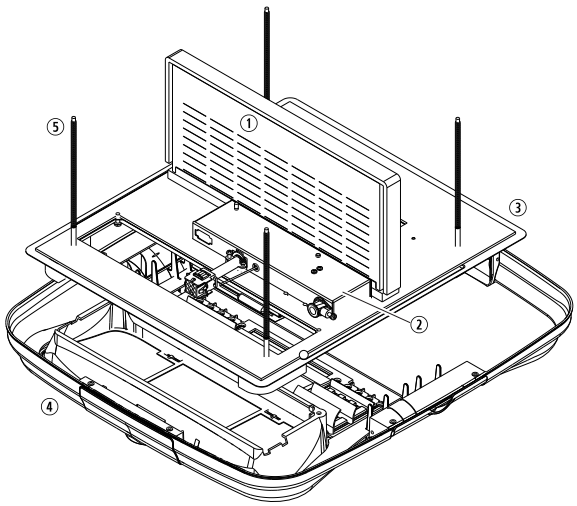
REMARQUE Munissez-vous de ces informations avant de contacter Dometic pour obtenir une assistance.

8.2 Compatibilité du thermostat (FreshJet)

• Connect Essential RV-C • Connect Essential RV-C, CMC		Les instructions de montage sont disponibles en ligne à l'adresse qr.dometic.com/bgWmL1.
Connect Plus		Les instructions de montage et de service sont disponibles en ligne à l'adresse qr.dometic.com/bfC1f5.
• CT Single Zone • LCD SZ Single Zone		Les instructions de montage sont disponibles en ligne à l'adresse qr.dometic.com/bgxzkT.
CCC2 Multizone		Les instructions de montage sont disponibles en ligne à l'adresse qr.dometic.com/bgxtDf.

8.3 Composants du caisson de distribution d'air

1

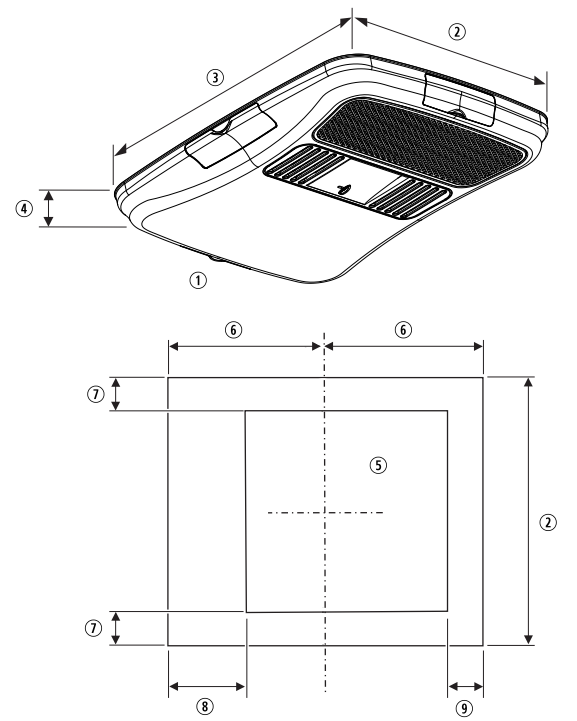


1	Séparateur de conduit	**4**	Couvercle du caisson de distribution d'air
2	Boîtier de commande	**5**	Boulons longs
3	Gabarit de plafond		

8.4 Dimensions de l'unité

8.4.1 Dimensions du caisson de distribution d'air interne

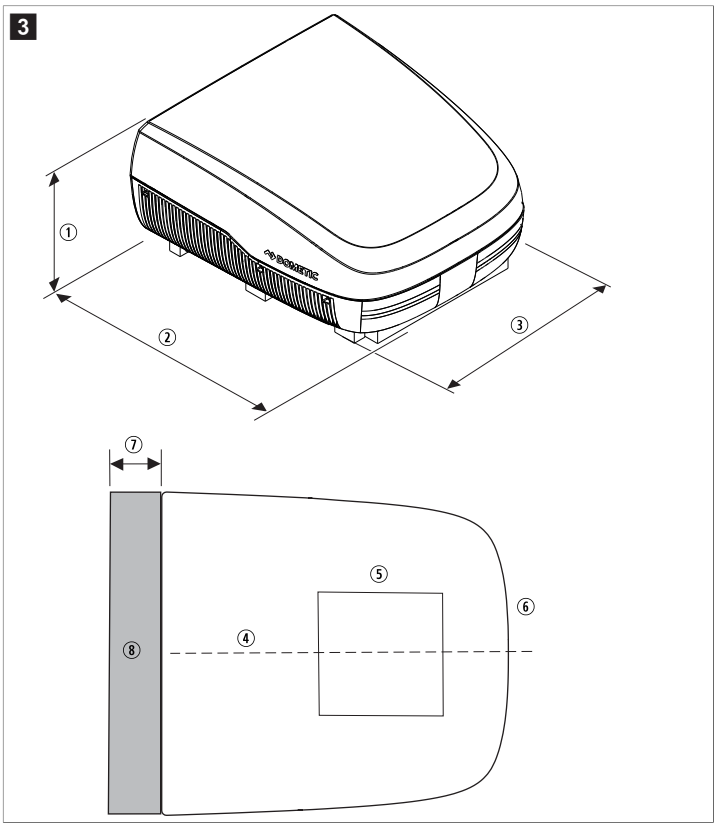
2



1	Avant de l'unité	**6**	11,6 in (294,6 mm)
2	21,1 in (535,9 mm)	**7**	3,4 in (86,4 mm)
3	23,1 in (586,7 mm)	**8**	6 in (152,4 mm)
4	2,6 in (66,0 mm)	**9**	2,9 in (73,7 mm)
5	Ouverture de toit		

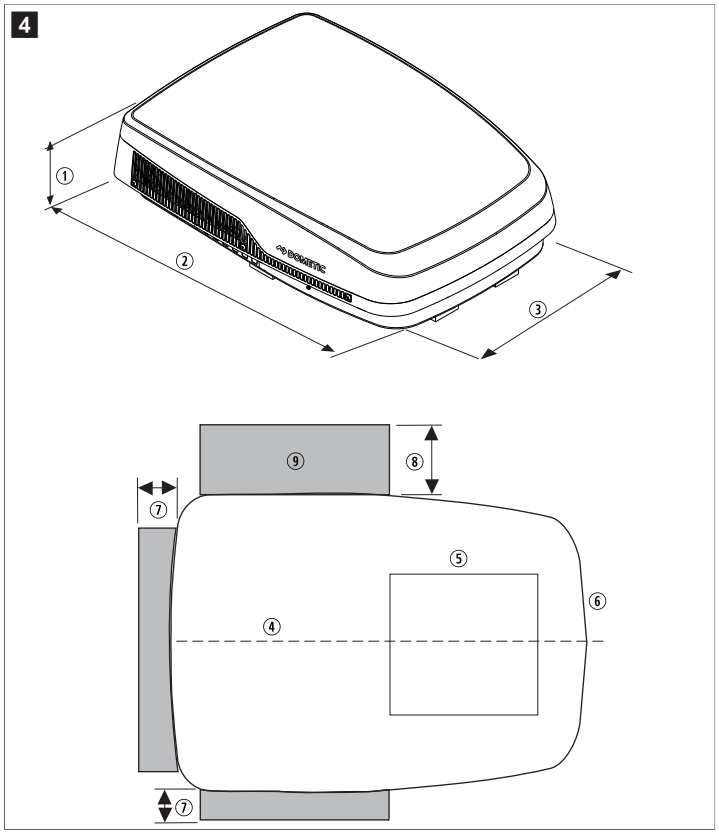
8.4.2 FreshJet 3, 4

3



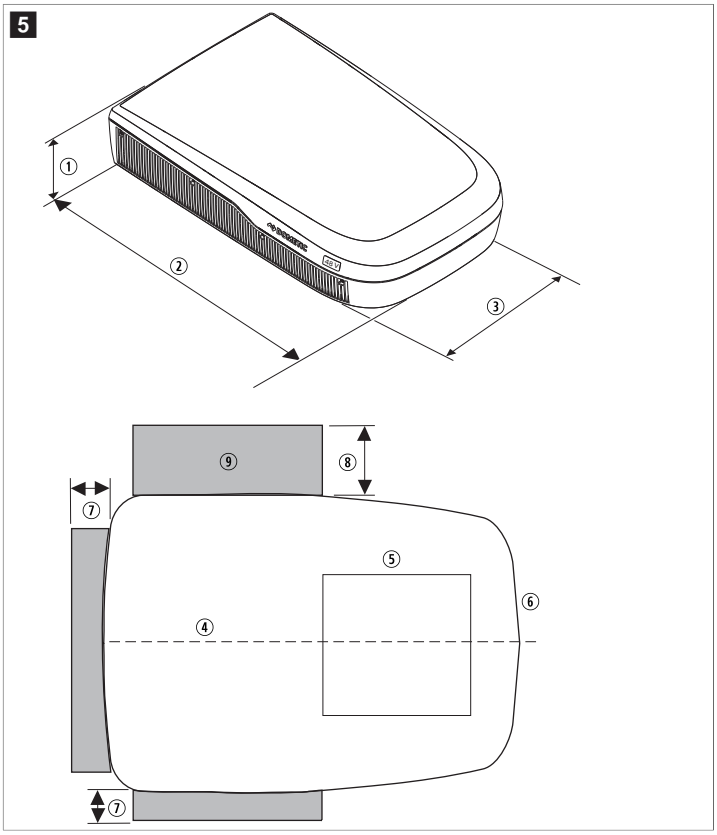
1	14,4 in (365,8 mm)	**5**	Ouverture de toit
2	29,6 in (751,8 mm)	**6**	Avant de l'unité
3	27,6 in (701,0 mm)	**7**	Dégagement de 18 in (457,2 mm)
4	Ligne centrale de l'unité	**8**	Zone de dégagement pour la circulation d'air (grisée)

8.4.3 FreshJet 5



1	10,5 in (266,7 mm)	**6**	Avant de l'unité
2	40,3 in (102,36 cm)	**7**	4 in (101,6 mm)
3	29,2 in (741,7 mm)	**8**	12 in (304,8 mm)
4	Ligne centrale de l'unité	**9**	Zone de dégagement pour la circulation d'air (grisée)
5	Ouverture de toit		

8.4.4 Freshjet 7



1	8,82 in (224 mm)	**6**	Avant de l'unité
2	42,91 in (1090 mm)	**7**	5,9 in (149,9 mm)
3	27,56 in (700 mm)	**8**	11,8 in (299,7 mm)
4	Ligne centrale de l'unité	**9**	Zone de dégagement pour la circulation d'air (grisée)
5	Ouverture de toit		

9 Installation

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de choc électrique

> Coupez l'alimentation en gaz, déconnectez l'alimentation 115 V~ du VP et débranchez la borne positive (+) 12 V⎓ de la batterie interne avant de percer ou de découper les parois du VP.
> Assurez-vous qu'aucun obstacle, tel que des fils ou des tuyaux, ne se trouve dans le plafond du véhicule de plaisance.
> Assurez-vous que le raccordement à la terre est conforme à toutes les réglementations électriques.

ATTENTION ! Danger lors du levage

> Utilisez une méthode de levage appropriée et contrôlée pour soulever le composant de toit. Deux personnes sont nécessaires pour soulever l'unité de toit jusqu'au toit.

AVIS ! Dommages potentiels à l'unité de toit et/ou au VP

> Ne créez jamais de dépression sur le toit du véhicule de plaisance.
> Maintenez l'intégrité structurelle du toit du véhicule de plaisance. Le toit doit prendre en charge au moins 130 lb (58,96 kg) en mouvement. Une charge nominale statique de 200 lb (90,70 kg) est généralement suffisante.
> Lisez l'ensemble de cette section avant de commencer l'installation.

9.1 Outils et matériaux

Outils et matériaux recommandés	
Bois de coffrage	Mastic résistant aux intempéries
Cutter	Tournevis
Connecteurs électriques	3/8 po Douille de clé dynamométrique
Outils de raccordement électrique de base	Clé dynamométrique (22,2 in (563,9 mm). lb) et (40 in·lb – 50 in·lb (4,519 Nm – 5,649 Nm))

Pièces en option	Numéro de la pièce
Prise Molex Mini-Fit Jr. à 2 broches	Non applicable

9.2 Détermination de vos besoins en refroidissement

Le climatiseur de toit est conçu pour être installé sur le toit d'un véhicule de plaisance. Pour déterminer vos besoins en refroidissement, tenez compte des facteurs suivants :

- La taille du véhicule de plaisance
- La surface de fenêtre du véhicule de plaisance (qui peut augmenter l'apport en chaleur)
- La qualité de l'isolation des parois et du toit
- La localisation géographique d'utilisation du véhicule de plaisance
- Le niveau de confort personnel requis

9.3 Emplacement de montage

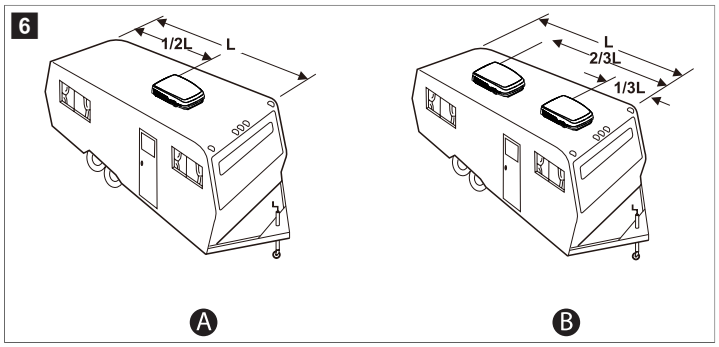
L'unité de toit est spécialement conçue pour être installée sur le toit d'un VP. Pour déterminer où placer l'unité de toit, prenez en considération les points suivants :

- Une ouverture carrée de 14,2 in × 14,2 in (360,7 mm × 360,7 mm) [± 0,1 in (± 2,5 mm)] est nécessaire. Cette « ouverture de toit » fait partie du système de retour d'air et doit être conforme à la norme NFPA 1192.
- Les traverses des solives/chevrons ne doivent pas être espacées de plus de 16 in (406,4 mm) au centre. L'unité de toit est conçue pour être installée sur une ouverture de ventilation de toit existante.
- La distance entre le toit et le plafond du véhicule de plaisance doit être comprise entre 1,5 in (38,1 mm) et 6 in (152,4 mm).
- En l'absence de ventilation de toit ou lors de l'installation dans un autre emplacement, une ouverture doit être réalisée dans le toit et le plafond du VP. Cet emplacement doit se trouver entre des éléments de renfort de toit.

Prenez en considération ces recommandations, ainsi que vos besoins de refroidissement :

- **Unité de toit simple :** Montez-le légèrement devant le point médian du VP (sur la longueur), en le centrant sur la largeur.
- **Deux unités sur le toit :** Montez le premier à 1/3 et le second aux 2/3 de la longueur du VP, en centrant les deux sur la largeur.

6



9.4 Exigences d'inclinaison

En prenant les mesures pour le positionnement, les exigences d'inclinaison suivantes doivent être considérées :

- Toutes les mesures doivent être effectuées lorsque le VP est stationné sur une surface plane.
- L'unité de toit doit être installée sur une section de toit plane et de niveau.
- Utilisez le tableau de tolérance d'inclinaison pour déterminer l'inclinaison de toit maximale acceptable.

Le tableau suivant répertorie les angles d'inclinaison maximum autorisés pour les modèles pris en charge :

Modèle	**Inclinaison maximale (toutes directions)**
FreshJet série 3	15 °
FreshJet série 4	15 °
FreshJet série 5	8 °
FreshJet série 7	8 °

9.5 Préparation de l'ouverture de toit sur le véhicule de plaisance

AVIS ! Risque de mauvais coffrage ou de fuite d'air

> L'ouverture du toit doit être structurellement renforcée pour fournir un support adéquat et empêcher l'air d'être aspiré via la cavité du toit.
> Utilisez un cadre d'une épaisseur d'au moins 0,8 in (20,3 mm).
> Percez un trou d'entrée pour les alimentations à l'avant de l'ouverture.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de choc électrique

> Coupez l'alimentation en gaz, déconnectez l'alimentation du véhicule de plaisance et débranchez la borne de la batterie interne de percer ou de découper les parois du véhicule de plaisance.
> Assurez-vous qu'aucun obstacle, tel que des fils ou des tuyaux, ne se trouve dans le plafond du véhicule de plaisance.
> Assurez-vous que le raccordement à la terre est conforme à toutes les réglementations électriques.

ATTENTION ! Dommages au niveau de l'appareil

> Maintenez l'intégrité structurelle du toit du VP et ne créez jamais de dépression sur le toit du VP.
> Dans le cas contraire, l'eau accumulée s'infiltrera dans l'habitacle et endommagera le climatiseur de toit et le véhicule.

9.5.1 Utilisation d'une ouverture de ventilation de toit existante

REMARQUE Si le toit n'est pas équipé d'une ouverture de ventilation, passez à la section Réalisation d'une nouvelle ouverture de toit à la page 24.

1. Dévissez et retirez la ventilation de toit existante.
2. Retirez le mastic autour de l'ouverture.
3. Appliquez du mastic sur les trous de vis et les jointures à l'endroit où le joint d'étanchéité du toit sera placé. Utilisez un produit d'étanchéité de qualité, résistant aux intempéries.
4. Mesurez l'ouverture de toit (consultez la section Emplacement de montage à la page 24).
   - Si l'ouverture de toit est conforme aux spécifications, passez à la section Acheminement du câblage à la page 25.
   - Si l'ouverture dépasse 14,4 in × 14,4 in (365,8 mm × 365,8 mm) , réduisez la taille de l'ouverture.
   - Si l'ouverture est inférieure à 14,1 in × 14,1 in (358,1 mm × 358,1 mm) , agrandissez l'ouverture.
   - Si l'ouverture doit être redimensionnée, passez à la section Réalisation d'une nouvelle ouverture de toit à la page 24.

9.5.2 Réalisation d'une nouvelle ouverture de toit

REMARQUE Si le toit est équipé d'une ventilation de toit, voir Utilisation d'une ouverture de ventilation de toit existante à la page 24.

1. Marquez soigneusement l'ouverture de toit requise (voir Emplacement de montage à la page 24).
2. Assurez-vous que la nouvelle ouverture ne compromet pas l'intégrité structurelle du toit.

- Ne coupez pas la structure du toit ou les chevrons.
- Les chevrons doivent toujours être soutenus par une traverse.
- L'ouverture doit être réalisée entre les chevrons.

3. Découpez soigneusement l'ouverture de toit requise.
4. Coffrez l'ouverture de façon à ce qu'elle ne s'effondre pas lors du boulonnage de l'unité de toit.
5. À l'avant de l'ouverture du cadre, laissez ou créez un trou d'accès pour le passage de la longueur de câble 115 V~ exposée, afin de pouvoir achever l'installation.
6. Coupez le trou correspondant dans le plafond en utilisant l'ouverture du toit comme guide.

9.6 Acheminement du câblage

L'alimentation doit être raccordée à un fusible temporisé distinct de calibre approprié ou à un disjoncteur. Pour connaître les exigences électriques complètes, voir Spécifications à la page 36.

Cette section décrit comment acheminer le câblage d'alimentation 115 V~ pour l'unité de toit.

1. Placez le fil d'alimentation en cuivre 115 V~ (avec masse) sur la partie avant de l'ouverture de toit.
2. Acheminez le fil d'alimentation depuis le fusible temporisé ou le disjoncteur jusqu'à l'ouverture de toit.

   Utilisez un câble à un brin, avec gaine non métallique normalisée ou certifiée (voir Spécifications à la page 36).

   Si un climatiseur ou un ventilateur a été retiré, le câble d'alimentation existant ne peut être réutilisé que s'il répond à toutes les conditions suivantes :

   - Type correct
   - Jauge correcte
   - Correctement placé et protégé par fusible
3. Assurez-vous qu'au moins 15 in (381 mm) du fil d'alimentation s'étend dans l'ouverture du toit.

   Cela permet une connexion facile au niveau de la boîte de jonction.
4. Protégez le fil d'alimentation 115 V~ à l'endroit où il passe dans l'ouverture du toit.

   Respectez les normes électriques locales et nationales lors de la fixation et de la protection du câblage.

9.7 Acheminement du câble d'alimentation CC

1. Choisissez l'une des options suivantes pour acheminer le câble d'alimentation VCC de 18 à 22 AWG :
   - Pour une alimentation 12 V⎓ indépendante, acheminez le fil depuis le côté filtré du convertisseur du VP ou depuis la batterie vers l'ouverture du toit.
   - Pour une alimentation RV-C 12 V⎓, acheminez le fil depuis le bus RV-C du véhicule vers la partie avant de l'ouverture du toit.
2. Assurez-vous qu'au moins 15 in (381 mm) du fil d'alimentation 12 V⎓ s'étend dans l'ouverture du toit.

9.8 Acheminement du câble de chaudière

REMARQUE L'utilisation du câble 12 V⎓ de chaudière pour l'alimentation 12 V⎓ de la carte de commande du climatiseur n'est pas autorisée.

Si votre système comprend une chaudière à gaz, vous devez effectuer les étapes suivantes :

1. Acheminez deux câbles de 18 AWG (0,8 mm²) de la chaudière vers l'ouverture de toit du composant de toit qui contrôlera la chaudière.
2. Si votre système doit utiliser plusieurs chaudières, acheminez un deuxième faisceau de câbles 18 AWG (0,8 mm²) depuis la deuxième chaudière jusqu'au deuxième composant de toit.

9.9 Positionnement de l'unité de toit

AVIS ! Joint endommagé et risque de fuite d'eau

> Ne glissez pas l'unité de toit sur une surface, sous peine d'endommager le joint sous l'unité de toit, ce qui pourrait causer une fuite.

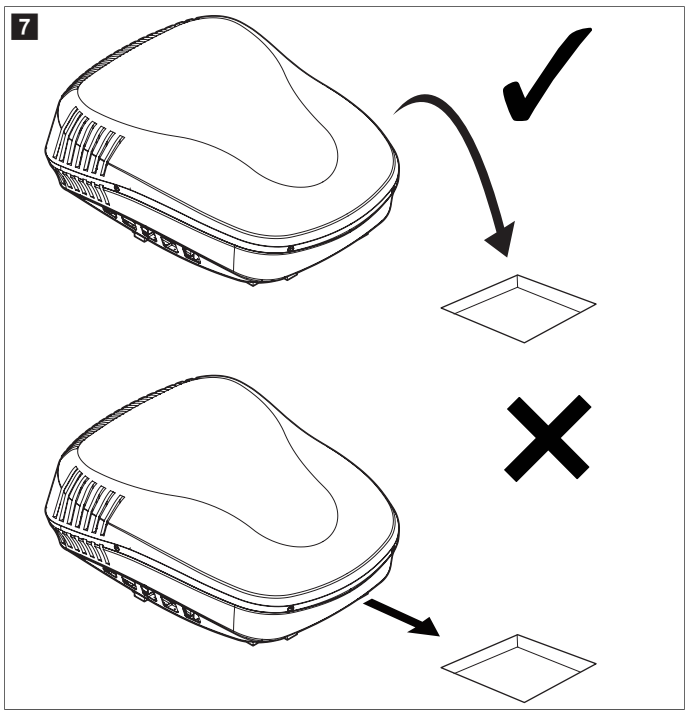
ATTENTION ! Danger lors du levage

> Utilisez une méthode de levage appropriée et contrôlée pour soulever l'unité de toit.
> Deux personnes sont nécessaires pour soulever l'unité de toit jusqu'au toit.

1. Retirez tout ce qui se trouve dans le carton et jetez ce dernier.
2. Placez le contenu du kit de caisson de distribution d'air dans le véhicule de plaisance.

REMARQUE Le kit de caisson de distribution d'air comprend le matériel de montage des composants qui seront installés dans le véhicule de plaisance.

3. Déplacez l'unité de toit sur le toit du VP.



4. Soulevez l'unité de toit et placez-la sur l'ouverture de toit préparée en utilisant le joint de l'unité de toit comme guide.

AVIS ! Endommagement du produit

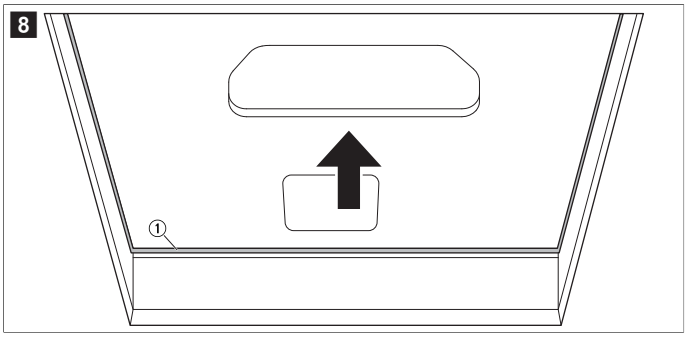
> N'utilisez pas d'autres types de produit d'étanchéité. Utilisez uniquement le joint en mousse pour sceller l'unité de toit.

REMARQUE Les travaux sur le toit extérieur sont maintenant terminés. Si nécessaire, des ajustements mineurs peuvent être effectués depuis l'intérieur du véhicule de plaisance.

9.10 Étapes préliminaires à l'intérieur du véhicule de plaisance

1. Placez le kit de caisson de distribution d'air à l'intérieur du véhicule de plaisance.

REMARQUE Le boîtier du caisson de distribution d'air contient tout le matériel de montage requis pour l'installation intérieure.



1	Joint de toit

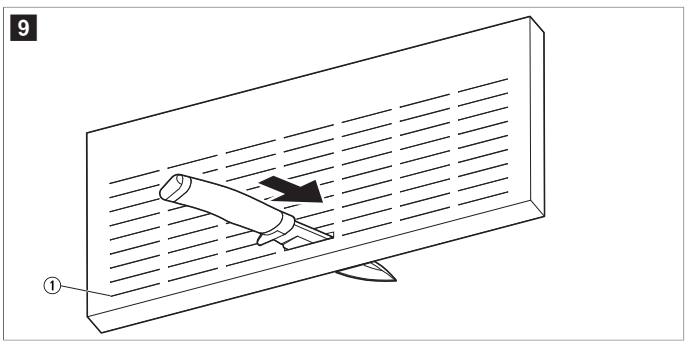
2. Depuis l'intérieur du VP, vérifiez l'alignement du joint de l'unité de toit sur l'ouverture de toit. Si nécessaire, ajustez l'unité de toit par le dessous en poussant légèrement vers le haut.
3. Retirez le caisson de distribution d'air et les composants de montage du carton.

9.11 Installation du séparateur de conduit

1. Mesurez l'épaisseur du plafond du VP au niveau de l'ouverture du toit.
2. Utilisez le tableau correspondant ci-dessous pour déterminer le nombre de rangées à retirer du séparateur de conduit en fonction de votre modèle et de l'épaisseur de plafond mesurée.

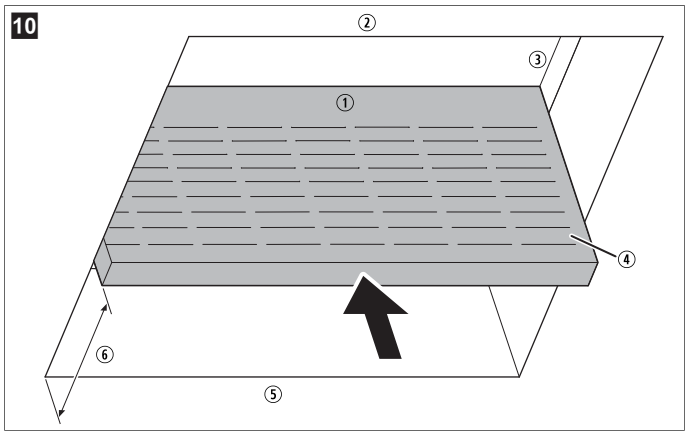
REMARQUE Si l'épaisseur du plafond correspond exactement à une valeur commune à deux rangées distinctes, l'une ou l'autre des recommandations est acceptable, car la mousse cellulaire peut être comprimée.

Épaisseur du plafond		**Nombre de rangées à découper**
Min.	Max.	
6 in (152,4 mm)	6,5 in (165,1 mm)	0
5,5 in (139,7 mm)	6 in (152,4 mm)	1
5 in (127 mm)	5,5 in (139,7 mm)	2
4,5 in (114,3 mm)	5 in (127 mm)	3
4 in (101,6 mm)	4,5 in (114,3 mm)	4
3,5 in (88,9 mm)	4 in (101,6 mm)	5
3 in (76,2 mm)	3,5 in (88,9 mm)	6
2,5 in (63,5 mm)	3 in (76,2 mm)	7
2 in (50,8 mm)	2,5 in (63,5 mm)	8
1,5 in (38,1 mm)	2 in (50,8 mm)	9



1	Point de départ pour la découpe des rangées

3. Si des rangées doivent être retirées, coupez le séparateur de conduit comme suit :
   a) Identifiez la rangée coupée en comptant à partir du bas du séparateur de conduit.
   b) Insérez un cutter dans la rangée choisie.
   c) Découpez la rangée avec précaution sur toute sa longueur.



1	Séparateur de conduit	**4**	Côté noir à l'avant
2	Avant de l'unité	**5**	Arrière de l'unité
3	Embase	**6**	18 in (457,2 mm) à partir de l'arrière de l'ouverture de toit.

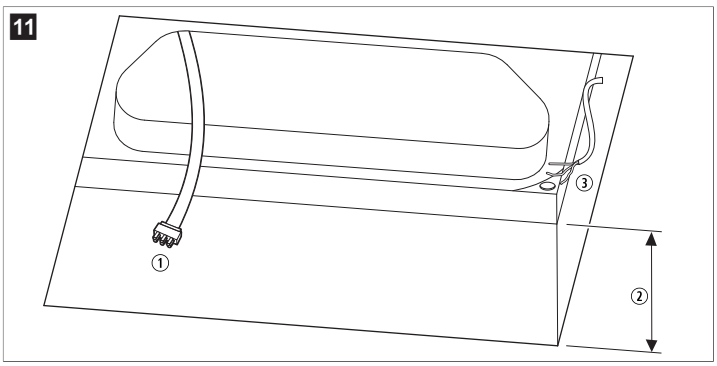
4. Insérez avec précaution le séparateur de conduit découpé dans l'ouverture de toit, en mesurant 5,6 in (142,2 mm) à partir de l'arrière de l'ouverture de toit.

REMARQUE Assurez-vous que le support en aluminium est orienté vers l'arrière de l'unité de toit.

9.12 Raccordement de l'unité à l'alimentation

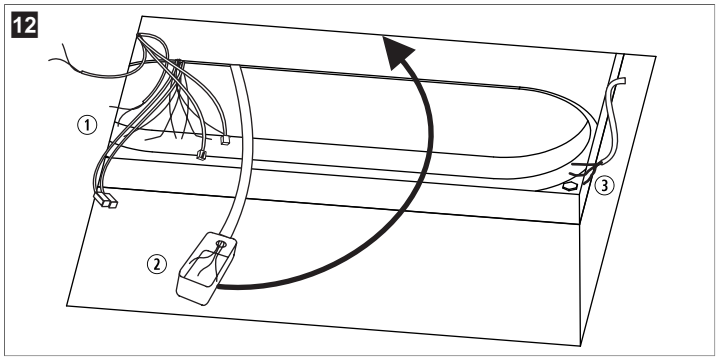
AVERTISSEMENT ! Il existe un danger d'électrocution
> Coupez l'alimentation 120 V CA du VR.
> Assurez-vous que le raccordement à la terre de l'unité est conforme à toutes les réglementations électriques.

REMARQUE Pour les modèles FreshJet séries 5 et 7, reportez-vous à Branchement des modèles FreshJet 5 et 7 à l'alimentation à la page 27.



Modèles utilisant un kit de mise à niveau de commande électronique			
1	Câble électrique	**3**	Raccordement au courant alternatif
2	Mesure de l'épaisseur du plafond		

12



Modèles avec carte intégrée (y compris FreshJet 4)			
1	Fils basse tension	**3**	Raccordement au courant alternatif
2	Câble électrique		

1. Passez la main dans l'ouverture de retour d'air de l'unité et tirez sur le cordon électrique et les fils d'alimentation de l'unité.
   a) Pour les unités avec carte intégrée, montez le boîtier de raccordement avec des vis sur le cadre devant l'ouverture du toit et installez le dispositif de décharge de traction.
   b) Pour les unités équipées d'un boîtier de commande électronique en plastique CT, retirez le couvercle du boîtier de raccordement et conservez les vis pour la réinstallation.
2. Acheminez le fil d'alimentation 120 V CA à travers le dispositif de décharge de traction jusqu'au boîtier de raccordement.

REMARQUE Laissez suffisamment de fil à l'intérieur du boîtier de raccordement pour la connexion aux fils 120 V CA de l'unité.

3. Serrez le dispositif de décharge de traction en veillant à ne pas endommager les fils.
4. Branchez le fil blanc au fil blanc.

REMARQUE Utilisez les connecteurs de fil de taille appropriée.

5. Branchez le fil noir au fil noir.
6. Branchez le fil vert au fil vert ou à un fil de cuivre nu.
7. Fixez les connecteurs au fil d'alimentation avec du ruban adhésif pour garantir qu'ils ne se détacheront pas sous l'effet des vibrations.
8. Poussez les fils dans le boîtier de raccordement et installez le couvercle du boîtier de raccordement.
9. Si le système est équipé d'un boîtier de commande électronique mis à niveau, branchez le cordon électrique à 6 broches de l'unité au connecteur correspondant du boîtier de commande électronique.

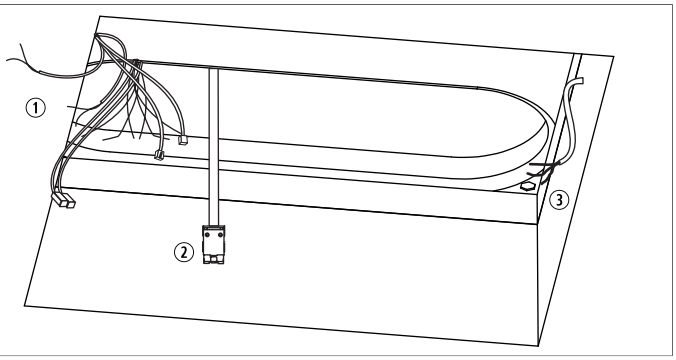
REMARQUE Les modèles FreshJet 4 sont déjà branchés.

REMARQUE La fiche est polarisée et ne peut être insérée que dans un sens.

9.12.1 Branchement des modèles FreshJet 5 et 7 à l'alimentation

AVERTISSEMENT ! Il existe un danger d'électrocution
> Coupez l'alimentation 120 V CA du VR.
> Assurez-vous que le raccordement à la terre de l'unité est conforme à toutes les réglementations électriques.

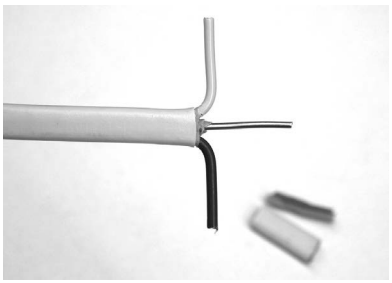
13



Modèles avec commande électronique préinstallée ou utilisant un kit de mise à niveau de commande électronique			
1	Fils basse tension	**3**	Raccordement au courant alternatif
2	Câble électrique		

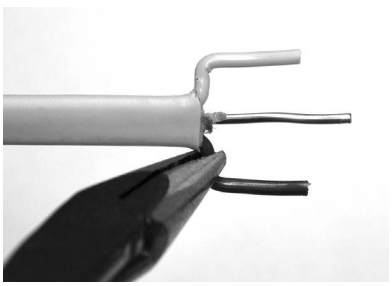
1. Passez la main dans l'ouverture de retour d'air de l'unité et tirez sur le cordon électrique et les fils d'alimentation de l'unité.
2. Dénudez soigneusement et préparez le fil d'alimentation 120 V CA.
   a) Dénudez 1 in (25,4 mm) d'isolant de l'extrémité du fil.

14



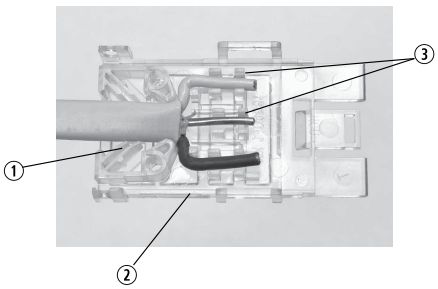
   b) Pliez les fils blanc et noir vers l'extérieur à la main pour former un angle de 90 °.

15



   c) Utilisez la pointe de la pince pour maintenir le fil en place tout en pliant manuellement le fil à un angle de 90 °.
   d) Répétez l'opération avec l'autre fil.
   e) Coupez le fil de masse de manière à ce qu'il corresponde à la longueur des fils blanc et noir.
3. Chargez le câble dans le dispositif de décharge de traction.

16



1	Doigts de décharge de traction	**3**	Fentes de guidage des fils
2	Couvercle de décharge de traction (bas orienté vers le haut)		

a) Maintenez le couvercle de décharge de traction transparent avec la partie inférieure orientée vers le haut.

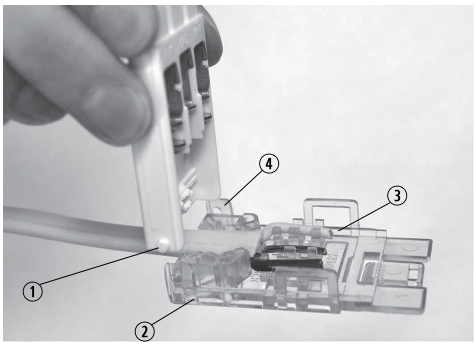
b) Placez le fil dans les fentes de guidage, en vous assurant que le fil noir se trouve dans la fente de polarisation.

REMARQUE Assurez-vous que les fils ne dépassent pas les bords des fentes de guidage. Coupez les fils si nécessaire.

c) Enfoncez la gaine du câble dans la fente de décharge de traction intégrée.

4. Tout en maintenant le couvercle de décharge de traction, positionnez les pivots de charnière du boîtier dans les fentes de charnière et appuyez vers le bas jusqu'à ce que les deux se verrouillent.

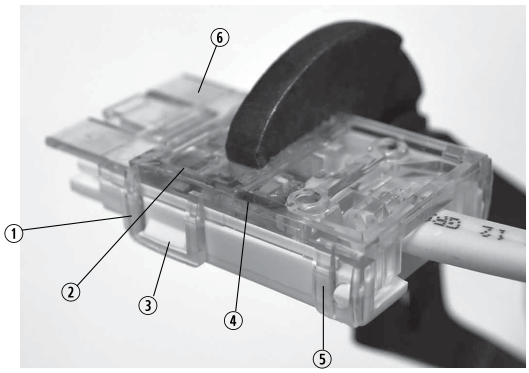
17



1	Pivots de charnière	**3**	Fentes de charnière
2	Couvercle de décharge de traction	**4**	Boîtier

5. Fermez manuellement le couvercle de décharge de traction et le boîtier.

18



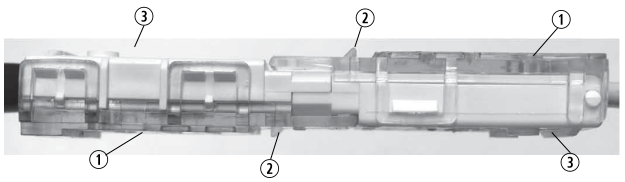
1	Verrou	**4**	Nervure B
2	Nervure A	**5**	Boîtier
3	Rampe de verrouillage	**6**	Couvercle de décharge de traction

6. Utilisez une pince multiprise pour fermer le haut et le bas. Pressez fermement les deux côtés, en veillant à positionner la pince à angle droit sur le connecteur entre les nervures A et B. Cela permet de s'assurer que les fils sont bien insérés dans les fentes.

REMARQUE La pince doit mesurer au moins 10 in (254 mm) de long.

7. Inspectez le connecteur pour vous assurer que les fils sont complètement insérés dans les contacts du boîtier. Un fil correctement branché doit être complètement inséré dans la fente correcte et le couvercle ne doit pas être sensiblement courbé.
   - Si les fils dépassent les butées d'isolant, ils doivent être rebranchés avec un connecteur neuf.
   - Une fois le couvercle fermé, le connecteur ne peut plus être réutilisé.
   - Un connecteur mal engagé peut être défaillant.

19



1	Couvercle de décharge de traction	**3**	Boîtier
2	Loquet d'accouplement		

8. Pour libérer le connecteur assemblé, appuyez simultanément sur les deux loquets d'accouplement et séparez les connecteurs. Pour les rebrancher, réassemblez les connecteurs et faites-les glisser ensemble jusqu'à ce que les loquets d'accouplement se verrouillent.

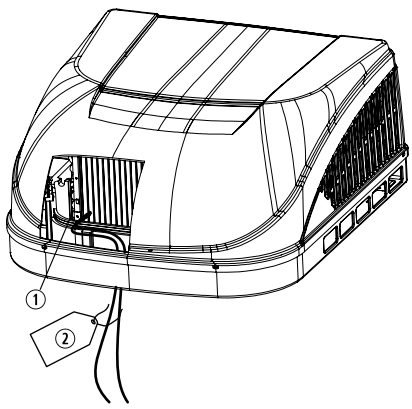
9.13 Branchement du câblage basse tension au thermostat

AVIS ! Risque d'endommagement

> Assurez-vous que la borne positive 12 V est déconnectée de la batterie interne.

1. Si l'unité est équipée d'un kit de commande électronique à boîtier plastique CT :
   a) Branchez le capteur anti-gel au connecteur correspondant dans le boîtier de commande électronique.
   b) Branchez le faisceau à 4 fils au connecteur correspondant dans le boîtier de commande électronique.
2. Si l'unité est équipée d'une pompe à chaleur et d'un kit de commande électronique CCC2 ou FreshJet, branchez le capteur de température extérieur de l'unité au connecteur blanc correspondant à 2 broches du boîtier de commande électronique.
3. Si l'appareil est équipé d'un kit de commande électronique :

20



1	Protection anti-gel	**2**	Étiquette suspendue

a) S'il n'est pas préinstallé, insérez le capteur anti-gel entre les ailettes du serpentin de l'évaporateur, à environ 2 in – 3 in (50,8 mm – 76,2 mm) au-dessus du bas des ailettes et sur le côté gauche.

b) Repliez les ailettes sur le capteur pour le maintenir en place.

4. Branchez le fil d'alimentation 12 V CC au fil rouge venant de l'ouverture du toit ou au fil rouge situé au niveau du boîtier de commande électronique.
5. Branchez le fil d'alimentation – 12 V CC au fil noir venant de l'ouverture du toit (ou au fil noir au niveau du boîtier de commande électronique).

REMARQUE Si vous utilisez un thermostat CT, branchez également le fil d'alimentation – 12 V CC au câble à trois fils qui relie la borne – 12 V du thermostat.

6. Branchez les fils de la chaudière (le cas échéant) aux fils bleus venant de l'ouverture du toit ou aux connecteurs 1/4 in du boîtier de commande électronique. Utilisez les connecteurs isolés 1/4 in fournis pour ce branchement.

REMARQUE La polarité de cette connexion n'a pas d'importance.

9.14 Installation du thermostat

Reportez-vous aux instructions du manuel du thermostat. Voir Compatibilité du thermostat (FreshJet) à la page 21.

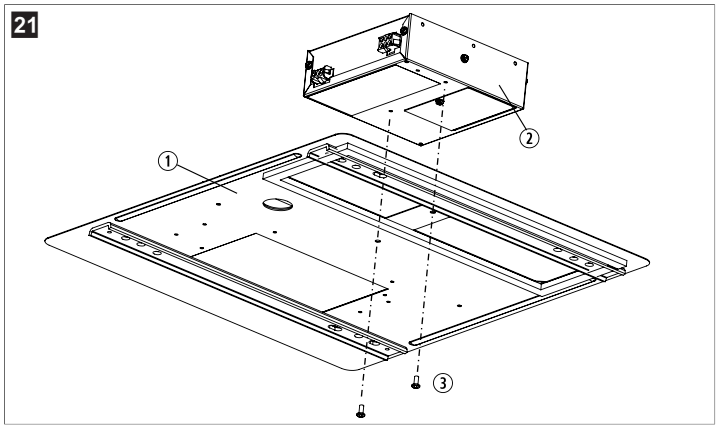
9.15 Montage du boîtier de commande électronique

Si le système comprend un boîtier de commande électronique mis à niveau, montez-le à ce stade.

Assurez-vous que le câblage est terminé avant de monter le boîtier.

9.15.1 Boîtier de commande électronique CT, CCC 2 ou CCC 2 v2

21



1	Gabarit de plafond	**3**	Vis à bout plat
2	Boîtier de commande électronique		

> Si le couvercle du boîtier de commande électronique a été préalablement déposé, réinstallez-le maintenant.
> Pour un boîtier de commande en plastique CT, insérez deux vis cruciformes à bout plat #6 × 3/8 in (fournies) dans le gabarit de plafond et dans les trous du boîtier de commande électronique.
> Pour un boîtier de commande métallique CCC 2 version 2, insérez deux vis cruciformes à bout plat#10 × 3/8 in (fournies) dans le gabarit de plafond et dans les trous du boîtier de commande électronique.
> Pour un boîtier de commande électronique FreshJet, montez le boîtier à l'aide des supports (fournis).

9.15.2 Boîtier de commande électronique FreshJet

Connectez le câble de communication à 4 broches fourni avec le caisson de distribution d'air (ADB) au connecteur **TO ADB** correspondant sur le boîtier de commande électronique.

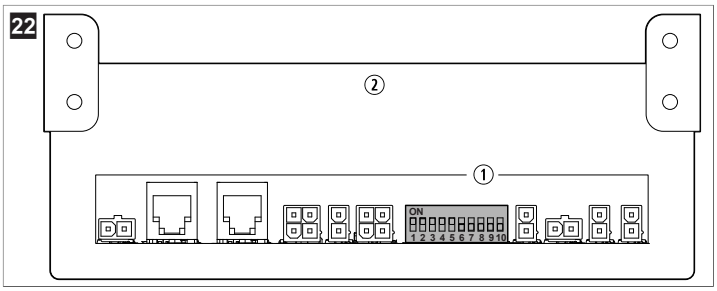
9.15.3 Installation du boîtier de commande électronique en tant que kit de mise à niveau

1. Déposez les supports métalliques de chaque côté du boîtier de commande électronique.
2. Conservez les vis.
3. Utilisez les supports fournis à l'avant du climatiseur et les vis de l'étape précédente pour fixer le boîtier de commande électronique au climatiseur.
4. Branchez le connecteur à 6 broches du climatiseur dans le boîtier de commande électronique.

9.16 Configuration du boîtier de commande électronique

9.16.1 Localisation des commutateurs DIP

22



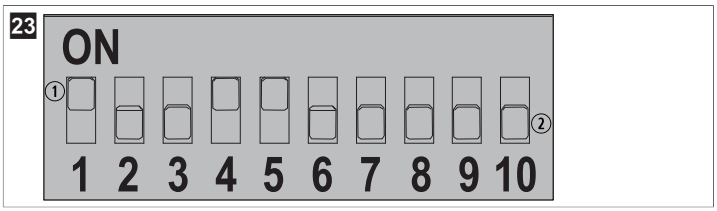
1	Commutateur DIP	**2**	Boîtier de commande électronique

Le boîtier de commande électronique est situé au niveau de l'ouverture de retour d'air sur la base du climatiseur. Les commutateurs DIP sont visibles à travers cette ouverture.

- **État par défaut :** tous les commutateurs DIP sont réglés en usine sur la position OFF (ouvert), à l'exception de l'interrupteur de terminaison CAN 120 Ohm (commutateur 10).
- **Modèles de pompe à chaleur :** le commutateur approprié est réglé en usine sur ON (fermé).

9.16.2 Réglage du commutateur DIP

23



1	Exemple de position ON	**2**	Exemple de position OFF

Réglez chaque commutateur DIP en fonction de la configuration VP.

REMARQUE Si votre VP inclut plusieurs boîtiers de commande électroniques, vous devez configurer les commutateurs DIP indépendamment sur chaque boîtier de commande.

Configuration des réglages de commutateur DIP		
Emplacement du commutateur DIP		**Description**
1	Zone 2	Chaque thermostat peut avoir jusqu'à quatre zones. • **Une seule unité de toit :** Il s'agit de la zone 1 par défaut. Laissez les interrupteurs 1–3 sur la position Off. • **Unités de toit multiples :** Attribuez à chaque composant une zone unique (2, 3 ou 4) en activant le commutateur correspondant.
2	Zone 3	
3	Zone 4	
4	Phase	Allumez cette fonction si deux unités de toit doivent fonctionner ensemble dans la même zone. Sinon, laissez-la sur Off.
5	Chaudière[1]	Allumez cette fonction si une chaudière/un système de chauffage hydronique sont connectés à ce composant de toit. Sinon, laissez-la sur Off.

Configuration des réglages de commutateur DIP		
Emplacement du commutateur DIP		**Description**
6	Démarrage du générateur[1]	Laissez cette fonction désactivée, sauf si elle est nécessaire pour une compatibilité descendante avec le protocole CMC.
7	Panneau chauffant[1]	Laissez cette fonction désactivée, sauf si elle est nécessaire pour une compatibilité descendante avec le protocole CMC.
8	Pompe à chaleur[2]	• Modèles de pompe à chaleur : laissez cette fonction activée (réglage par défaut en usine). • Modèles sans pompe à chaleur : désactivez cette fonction.
9	Vitesse du ventilateur 3/2 [1]	Laissez cette fonction désactivée, sauf si elle est nécessaire pour une compatibilité descendante avec le protocole CMC.
10	Résistance de terminaison CAN 120 Ohm[1, 3]	Laissez cette fonction activée (réglage par défaut en usine) pour activer la communication VP-C (BUS CAN). **REMARQUE** Seuls les premier et dernier appareils connectés au bus CAN doivent activer cette résistance de terminaison.

[1] Communication du module de climatisation (CMC) uniquement

[2] Communication actuelle ou CMC uniquement

[3] activé par défaut pour VP-C

9.17 Câblage de l'unité de toit pour le modèle FreshJet 7

DANGER ! Il existe un danger d'électrocution

> Vérifiez que l'alimentation 115 V~ est déconnectée du VP. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

> Assurez-vous que le raccordement à la terre est conforme à toutes les réglementations électriques. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1. Branchez le connecteur Molex du climatiseur 115 V~ au connecteur Molex correspondant venant des fils d'alimentation du VP.
2. (En option) Si le VP est équipé d'une chaudière : branchez les câbles de la chaudière passés précédemment de l'ouverture du toit aux câbles bleus de la chaudière venant du boîtier de commande électronique.

9.18 Installation du kit de chauffage électrique en option

REMARQUE Le kit de chauffage électrique fonctionne uniquement avec les commandes de panneau chauffant CT et les commandes CCC2 et CCC2 version 2.

Suivez les instructions fournies avec le kit de chauffage électrique.

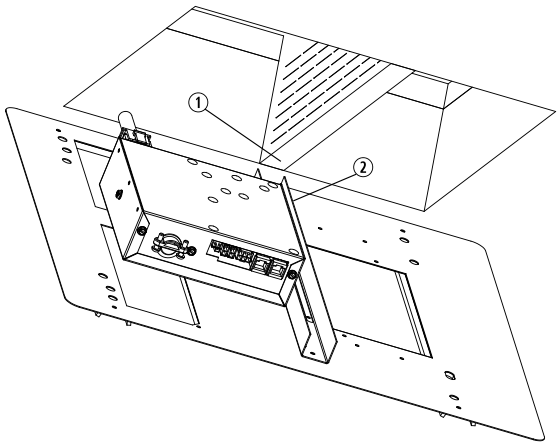
9.19 Fixation du gabarit de plafond

AVIS ! Risque d'endommagement

Un serrage excessif des boulons de fixation peut endommager l'embase ou le gabarit de plafond de l'unité. Si les boulons ne sont pas suffisamment serrés, le joint de toit peut être insuffisant, ce qui peut entraîner des fuites.

> Serrez les boulons de fixation aux valeurs de couple de serrage spécifiées.

24

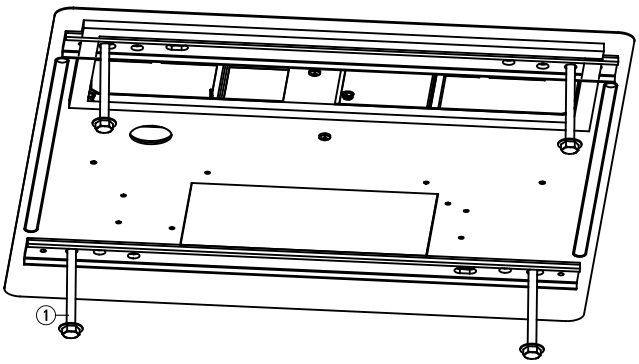


1	Séparateur de conduit	**2**	Canal

1. Maintenez le gabarit de plafond contre l'ouverture de toit et alignez le canal du gabarit de plafond avec le séparateur de conduit préalablement installé.

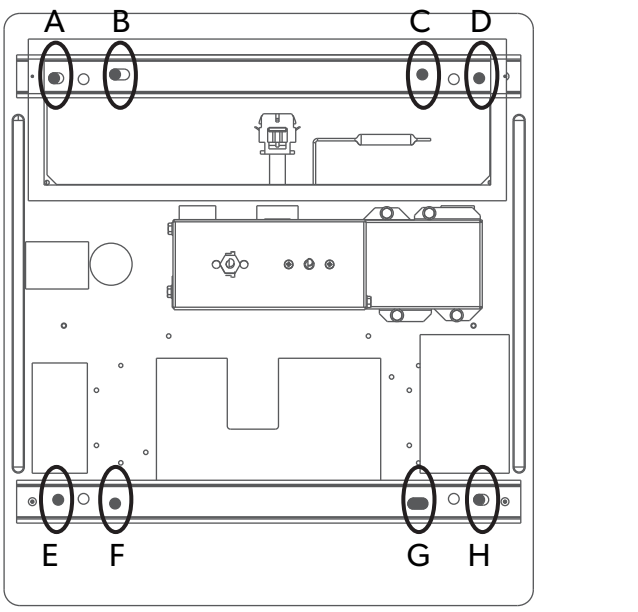
REMARQUE Le modèle illustré ci-dessus est équipé d'un boîtier de commande électronique.

25



1	Boulon de montage		

26



2. Déterminez le schéma de montage et l'emplacement des boulons appropriés.

Modèle	Emplacement des boulons
FreshJet 3, 4, and 7 series	A, D, E, H
FreshJet série 5	B, C, F, G

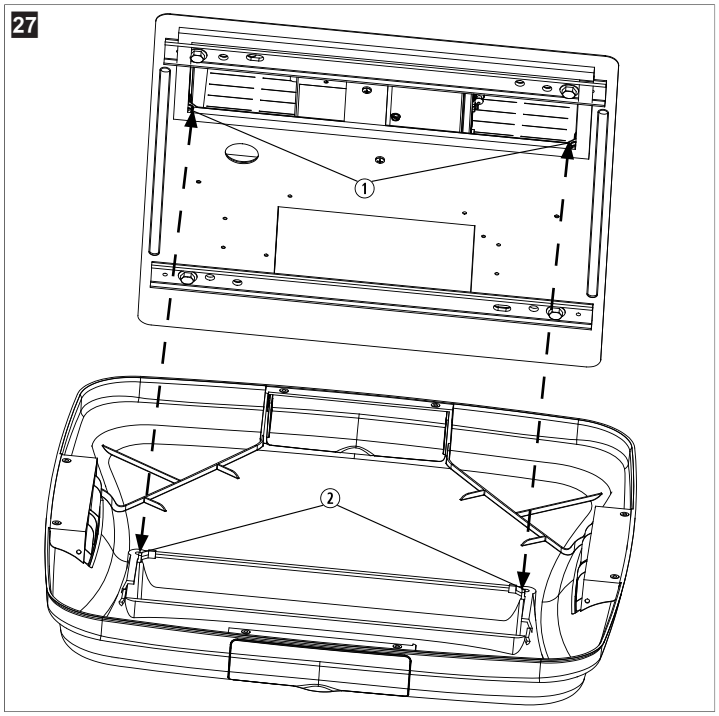
3. Maintenez le gabarit de plafond contre l'ouverture du toit.
4. Commencez le vissage de chaque boulon de fixation à la main, à travers le gabarit de plafond jusque dans l'embase de l'unité.
5. Serrez les quatre boulons de fixation uniformément en fonction du modèle.
   - FreshJet 3, 4 et 7 : serrez à 22 in·lb (2,486 Nm).
   - FreshJet 5 : serrez à 40 in·lb – 50 in·lb (4,519 Nm – 5,649 Nm) .

9.20 Installation de l'ADB

AVERTISSEMENT ! Risque d'installation incorrecte

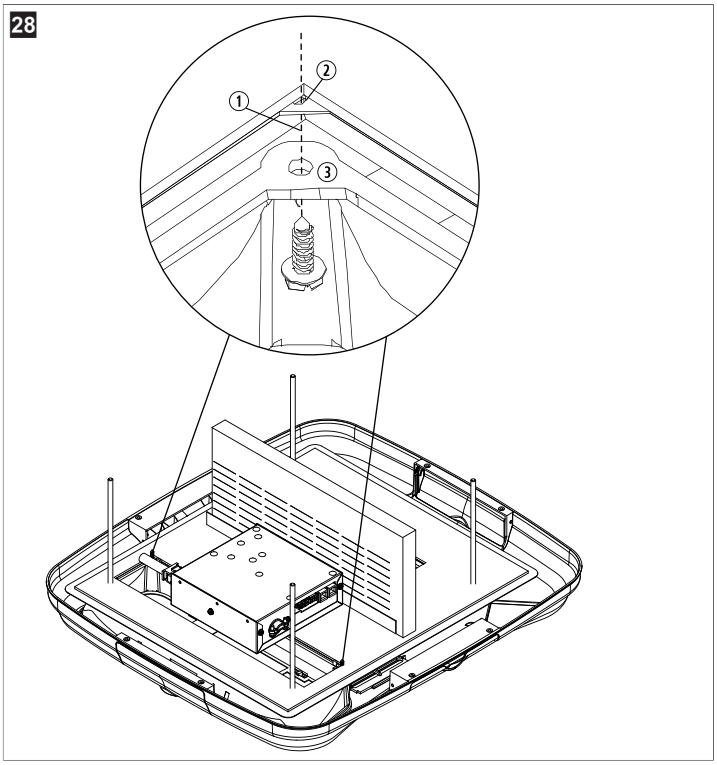
> N'installez pas les trappes d'évent avant et arrière tant que toutes les vis n'ont pas été installées.

27



1	Trous d'alignement du gabarit de plafond	**2**	Trous d'alignement du caisson de distribution d'air

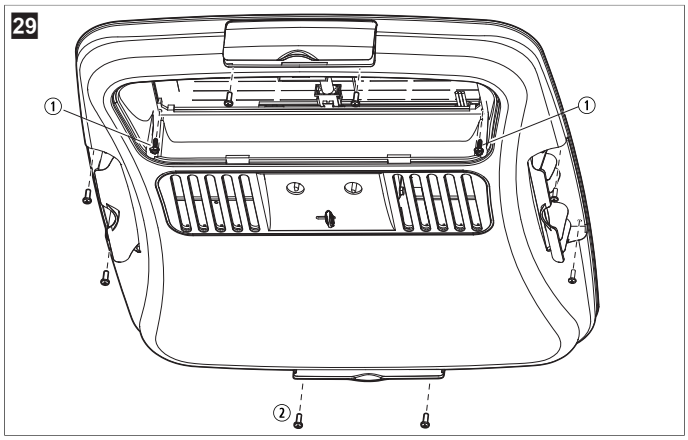
28



1	Alignement du trou du caisson de distribution d'air	**3**	Trou dans le capot du caisson de distribution d'air
2	Trou dans le gabarit de plafond		

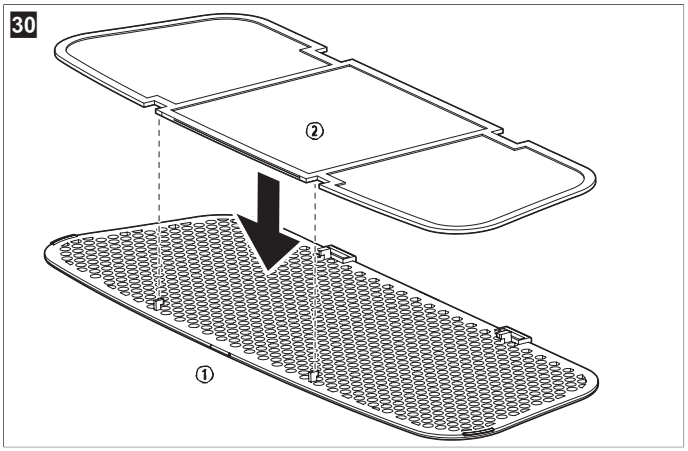
1. Alignez le caisson de distribution d'air et le gabarit de plafond.

29



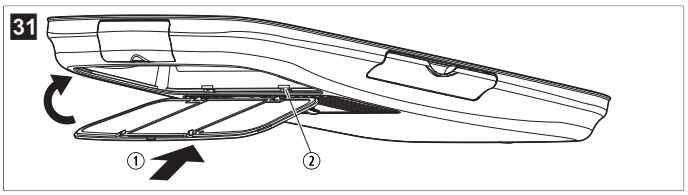
1	Vis à tôle (2)	**2**	Vis à bois (8)

2. Fixez le caisson de distribution d'air au plafond :
   a) À l'intérieur de l'ouverture de retour d'air, vissez les deux vis à tôle fournies pour fixer le caisson de distribution d'air au plafond.
   b) À l'intérieur des portes avant, arrière et latérale, vissez les huit vis à bois fournies pour fixer solidement le caisson de distribution d'air au plafond.
3. Posez les trappes d'évent avant et arrière et enclenchez-les.



1	Grille de l'évent de retour d'air	**2**	Filtre

4. Placez le filtre dans la grille de l'évent de retour d'air. Il se peut que le filtre soit déjà en place sur certains modèles.



1	Grille de l'évent de retour d'air	**2**	Encoche de l'ADB

5. Pour connecter la grille de l'évent de retour d'air au caisson de distribution d'air, faites glisser la languette de la grille dans l'encoche du caisson de distribution d'air.
6. Faites pivoter la grille de l'évent de retour d'air vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
7. Mettez l'unité sous tension.
8. Vérifiez que toutes les fonctions de l'unité de toit fonctionnent.

REMARQUE Lisez les instructions d'utilisation avant d'essayer de faire fonctionner l'unité de toit.

10 Garantie commerciale limitée d'un an (accessoires)

1. Cette garantie commerciale, fournie par Dometic Corporation (« Dometic » ou « le vendeur »), est accordée seulement au premier acheteur (ci-après appelé « acheteur initial »), qui fait l'acquisition du produit Dometic indiqué ci-dessus pour son propre ou quand le produit Dometic est installé et utilisé aux États-Unis continentaux et au Canada. Le vendeur n'autorise aucune personne morale ou physique à créer des obligations sous garantie en son nom.
2. Période de garantie commerciale : Cette période de garantie commerciale sera en vigueur pendant un (1) an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial, période pendant laquelle le recours exclusif au titre de la garantie commerciale pourra être sollicité. L'acheteur initial devra conserver un exemplaire de la facture datée comme preuve de la date d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie commerciale, veuillez noter que la période de garantie commerciale n'est pas prolongée de la durée pendant laquelle l'acheteur initial est privé de l'utilisation du produit Dometic.
3. GARANTIE COMMERCIALE : Le produit Dometic sera exempt de vices de matériau et de fabrication au moment de la vente. Cette garantie commerciale ne couvre PAS les conditions sans rapport avec les matériaux et la fabrication du produit Dometic. Ces conditions sans rapport incluent, entre autres : (a) les dommages apparents sur le produit qui n'ont pas été signalés dans les 10 jours suivant la prise de possession ; (b) les dommages ou défaillances causés par l'installation d'accessoires non fabriqués et non commercialisés par le vendeur ou de pièces n'appartenant pas à Dometic utilisées comme pièces de rechange ; (c) le non-respect des instructions du vendeur concernant l'installation ou l'utilisation de ce produit Dometic ; ou (d) tout accident ou mauvaise utilisation de toute partie du produit Dometic, ou toute modification effectuée par une personne autre que Dometic ou son représentant agréé.
4. Recours à la garantie commerciale :
   a. Les réclamations au titre de la garantie commerciale doivent être soumises par écrit au service Garanties de Dometic. Veuillez appeler le 1-800-544-4881 pour obtenir de l'aide relative à la garantie commerciale.
   b. À la seule discrétion de Dometic, Dometic réparera OU remplacera le produit Dometic OU remboursera le prix d'achat à l'acheteur initial. Si Dometic juge que le produit Dometic doit être réparé, seules des pièces Dometic autorisées seront utilisées.
5. Le recours de réparation, de remplacement ou de remboursement mentionné est le seul et unique recours de l'acheteur initial en vertu de cette garantie commerciale. Le vendeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou consécutifs. Cela inclut tout dommage qui serait prétendument causé par le produit Dometic à d'autres produits. Certaines juridictions interdisant l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs, il est possible que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à vous.
6. Tout garantie tacite, y compris la garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à une quelconque utilisation, est limitée à la durée de cette garantie commerciale limitée. Certaines juridictions n'autorisant pas les limitations de durée des garanties commerciales tacites, il est possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.
7. Cette garantie commerciale vous donne des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variables d'une juridiction à l'autre.

Aucune action d'application de cette garantie commerciale ne pourra être intentée contre Dometic plus de quatre-vingt-dix (90) jours après l'expiration de la période de garantie commerciale.

11 Mise au rebut

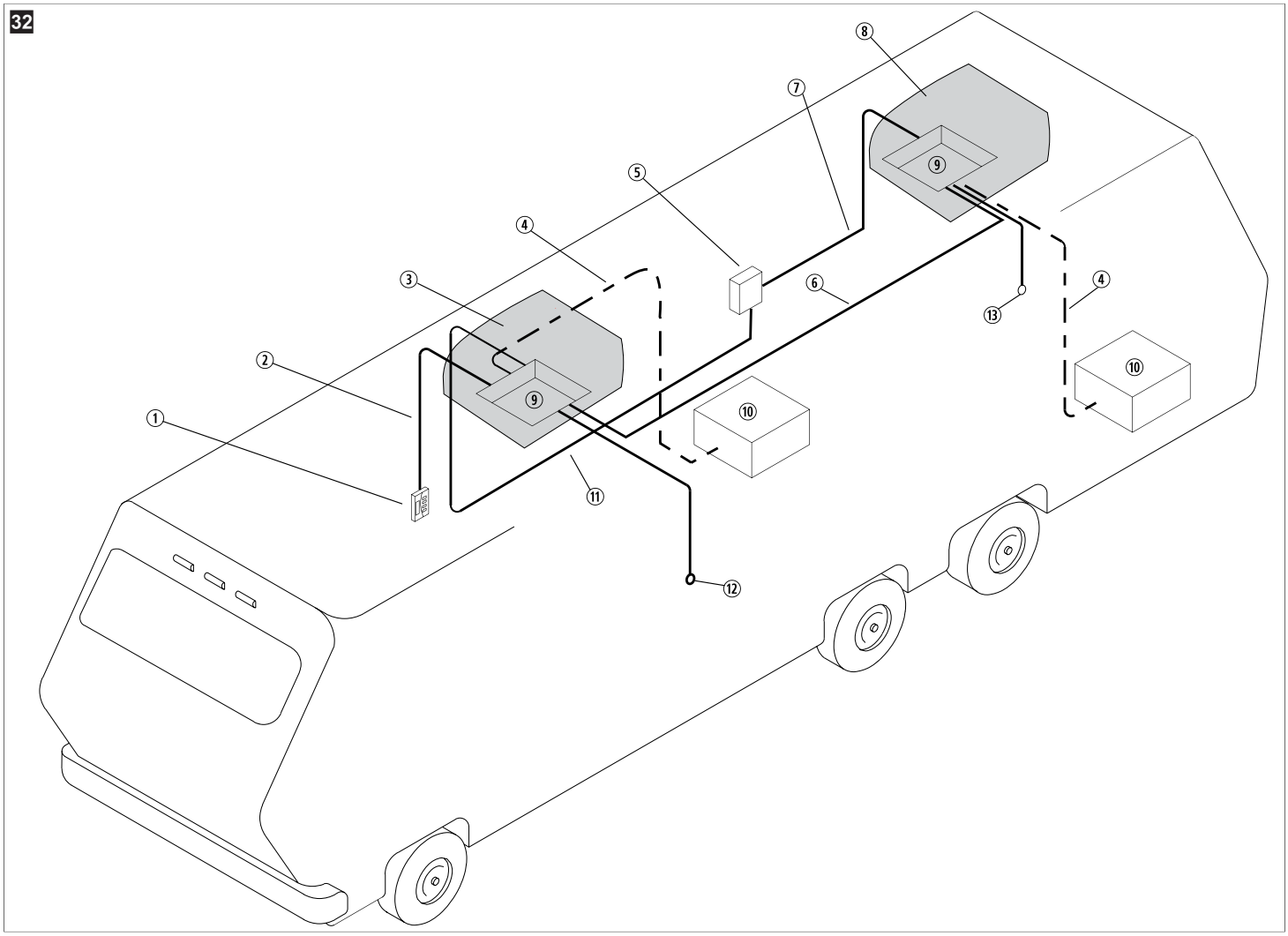
Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet. Pour éliminer définitivement le produit, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin de vous informer sur les dispositions relatives au retraitement des déchets.

12 Caractéristiques techniques

12.1 Plans de raccordement

12.1.1 Schéma de câblage simple du VP

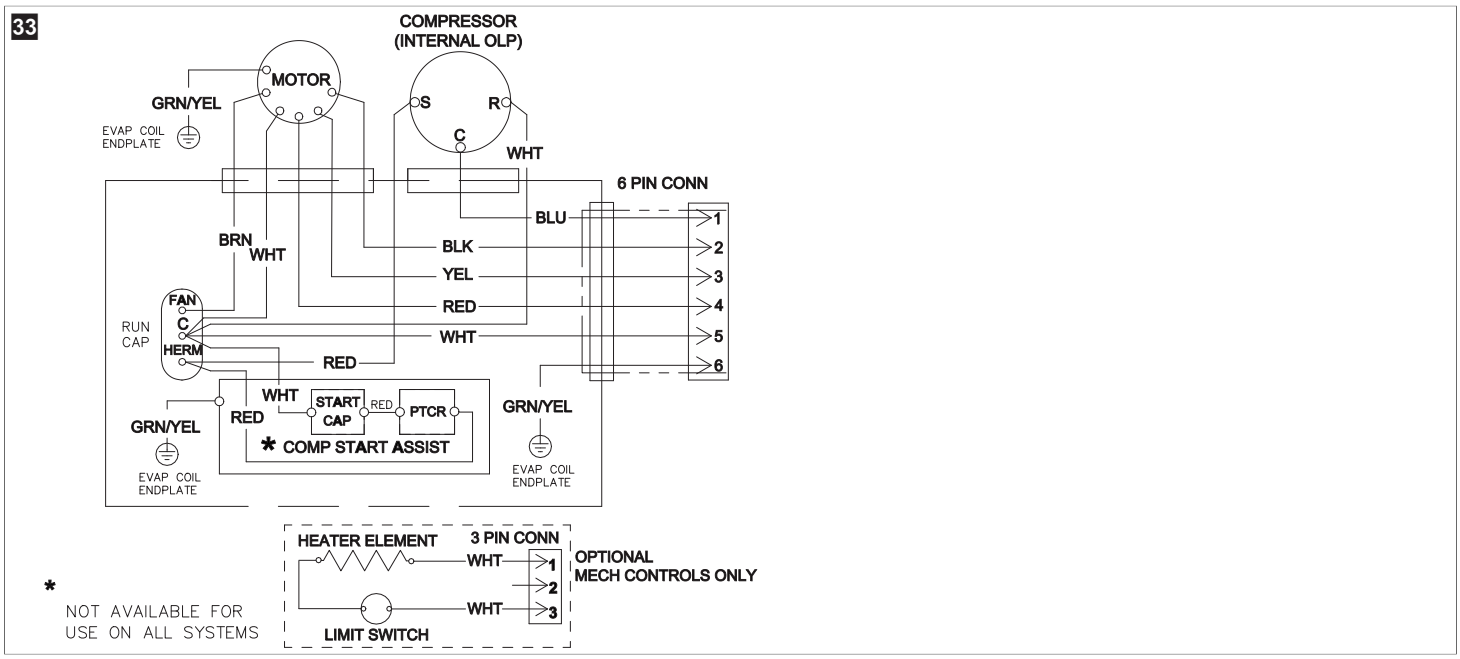
32



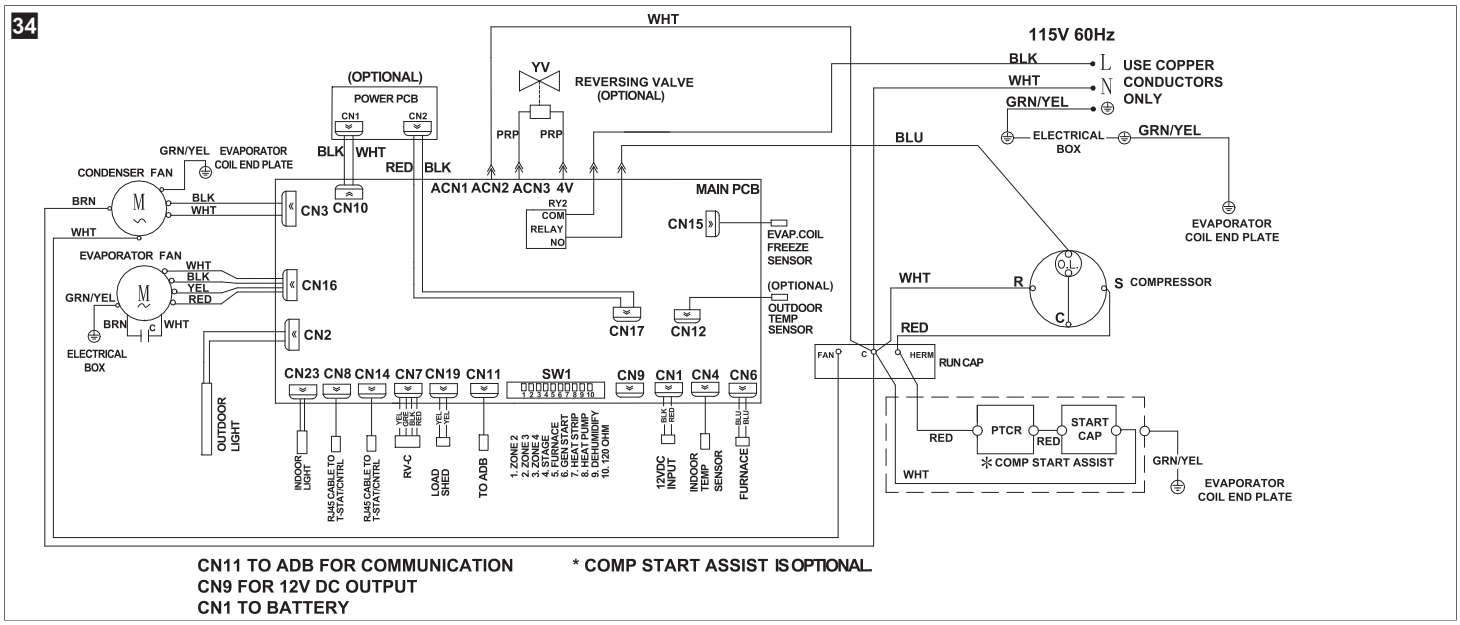
1	Thermostat	**8**	Climatiseur ou pompe à chaleur
2	Câble de communication du thermostat	**9**	Ouverture de toit
3	Climatiseur ou pompe à chaleur	**10**	Chaudière (en option)
4	2 fils pour chaudière (en option)	**11**	Unité avant d'entrée 120 V CA
5	Disjoncteur	**12**	Capteur de température intérieur (en option)
6	Câble de communication du thermostat	**13**	Capteur de température intérieur (requis avec chaque climatiseur/pompe à chaleur supplémentaire)
7	Unité arrière d'entrée 120 V CA		

12.1.2 Schéma de raccordement

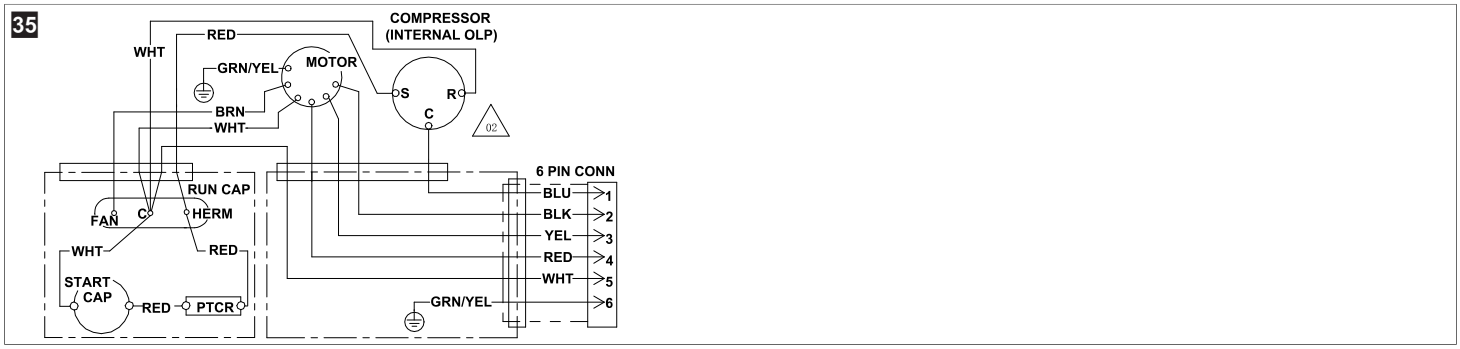
FreshJet 3 (FJX3473M, FJX3573M, FJXM3573M)



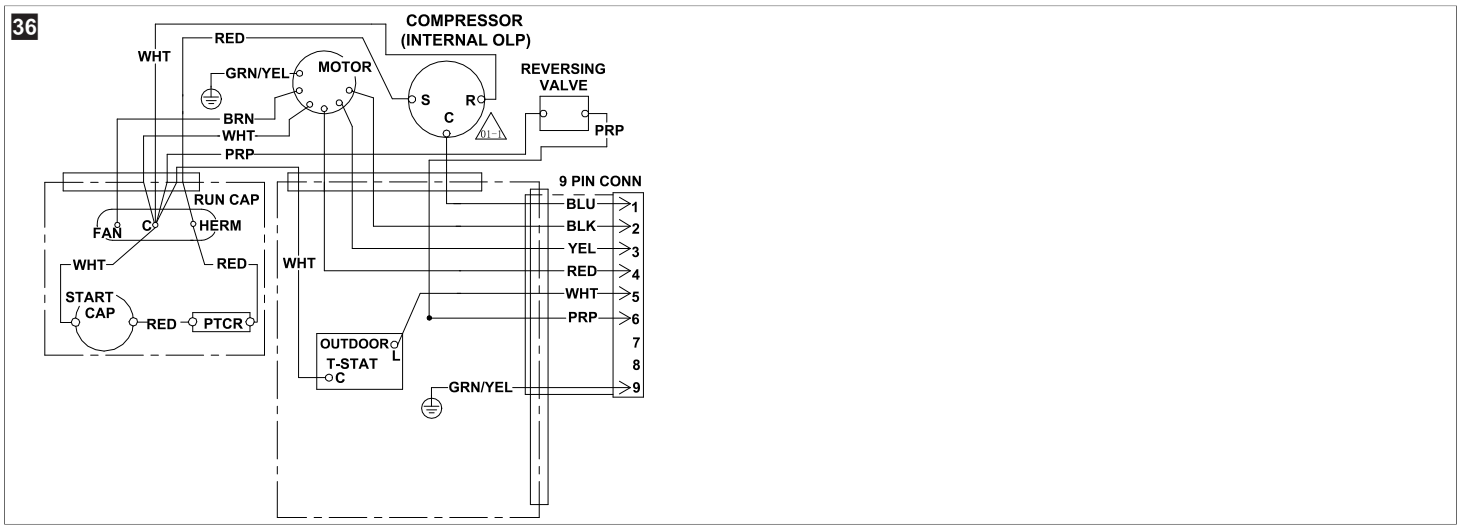
FreshJet 4 (FJX4373EHE, FJX4473E, FJX4573E, FJX4573EHP)



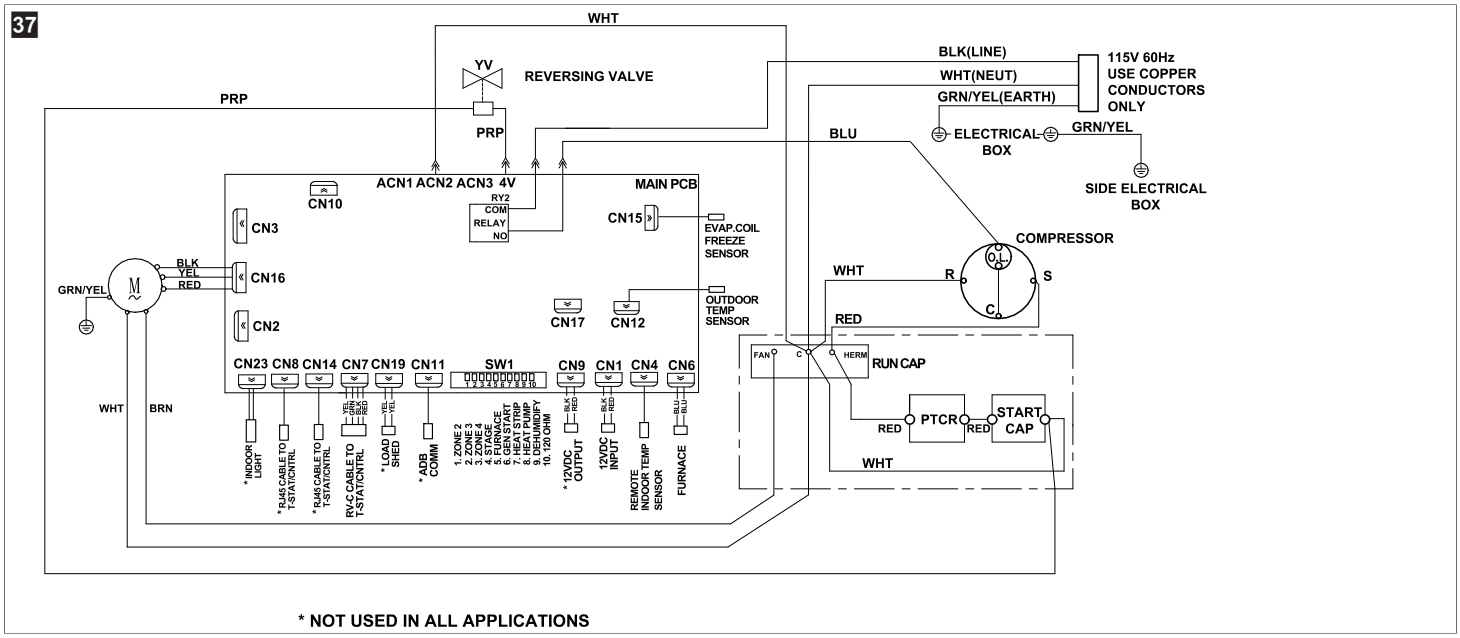
FreshJet 5 (FJX5357MHE, FJX5457M, FJX5557M)



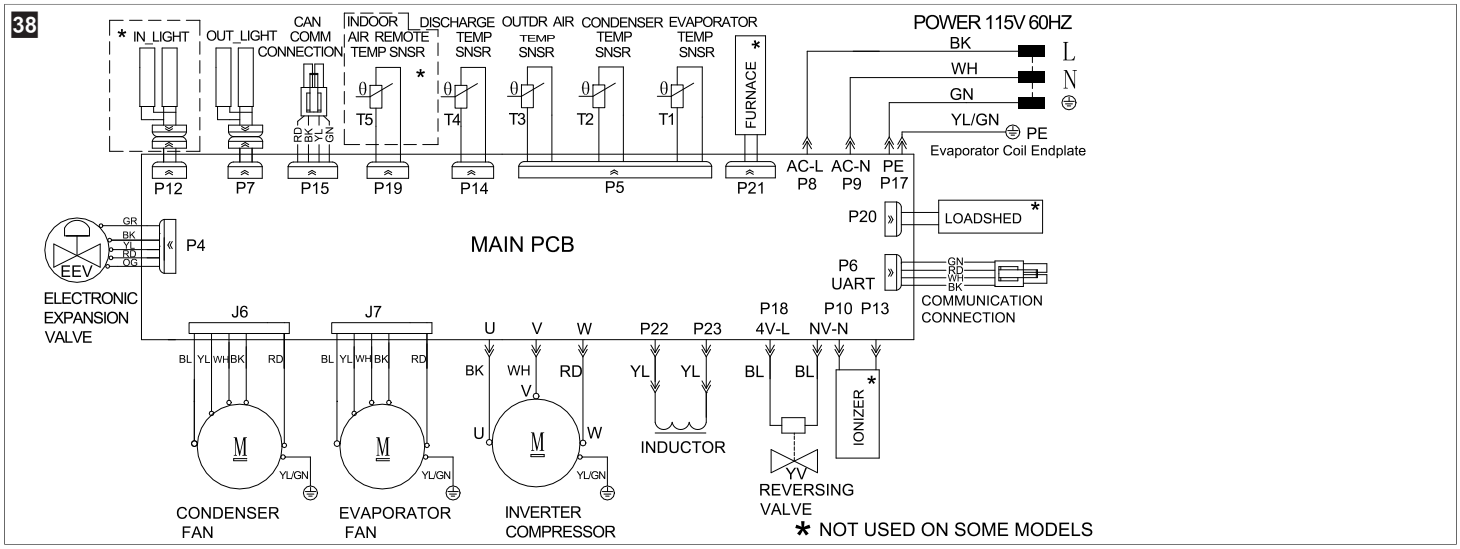
FreshJet 5 (FJX5557MHP)



FreshJet 5 (FJX5557EHP)



FreshJet 7 (FJX7537IHPWHCSL, FJX7537IHPBKCSL)



13 Spécifications

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.

L'unité de réfrigération est hermétiquement fermée.

FreshJet série 3

Modèle	Capacité de refroidissement (Btu/h)	Valeurs nominales électriques	Intensité du compresseur (nominale)	Intensité du compresseur (verrouillée)	Intensité du ventilateur (nominale)	Intensité du ventilateur (verrouillée)	Fluide frigorigène (oz)	Calibre de câble [1]	Protection du circuit du climatiseur [2]	Taille du générateur (1/2 unités)[3]
FJX3473MBKCS	13500	115 V~, 60 Hz, 1 ph	13,6 A	71 A	2,6 A	6,9 A	9,5 oz	12 AWG	20 A	3,5 kW / 5 kW
FJX3473MWHCS	13500				2,6 A		9,5 oz			
FJX3573MBKCS	15000				2,6 A		11,6 oz			
FJX3573MWHCS	15000				2,6 A		11,6 oz			
FJXM3573MBKCS	15000				2,8 A		11,6 oz			
FJXM3573MWHCS	15000				2,8 A		11,6 oz			

FreshJet série 4

Modèle	Capacité de refroidissement (Btu/h)	Valeurs nominales électriques	Intensité du compresseur (nominale)	Intensité du compresseur (verrouillée)	Intensité du ventilateur (nominale)[4]	Intensité du ventilateur (verrouillée)[4]	Fluide frigorigène (oz)	Calibre de câble [1]	Protection du circuit du climatiseur [2]	Taille du générateur (1/2 unités)[3]
FJX4373EHEWHCS	Haut rendement	115 V~, 60 Hz, 1 ph	9 A	73 A	2,2 A, 0,87 A	3,1 A, 1,8 A	13,4 oz	12 AWG	15 A	3,5 kW / 5 kW
FJX4373EHEBKCS	Haut rendement		9 A							
FJX4473EWHCS	13500		13 A						20 A	
FJX4473EBKCS	13500		13 A							
FJX4573EWHCS	15000		13 A							
FJX4573EBKCS	15000		13 A							
FJX4573EHPWHCS	15000		13 A							
FJX4573EHPBKCS	15000		13 A							

FreshJet série 5

Modèle	Capacité de refroidissement (Btu/h)	Valeurs nominales électriques	Intensité du compresseur (nominale)	Intensité du compresseur (verrouillée)	Intensité du ventilateur (nominale)[5]	Intensité du ventilateur (verrouillée)[5]	Fluide frigorigène (oz)	Calibre de câble [1]	Protection du circuit du climatiseur [2]	Taille du générateur (1/2 unités)[3]
FJX5357M-HEWHCS	Haut rendement	115 V⁓, 60 Hz, 1 ph	8,8 A	55 A	3,6 A	8,2 A	8,48 oz	12 AWG	15 A	3,5 kW / 5 kW
FJX5357M-HEBKCS	Haut rendement		8,8 A	55 A			8,48 oz			
FJX5457MWHCS	13500		12,7 A	57 A			10,6 oz		20 A	
FJX5457MBKCS	13500		12,7 A	57 A			10,6 oz			
FJX5557MWHCS	15000		12,8 A	57 A			13,43 oz			
FJX5557MBKCS	15000		12,8 A	57 A			13,43 oz			
FJX5557MHPWHCS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557MHPBKCS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557EHPWHCS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557EHPBKCS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			

FreshJet série 7

Modèle	Capacité de refroidissement (Btu/h)	Valeurs nominales électriques	Intensité du compresseur (nominale)	Intensité du compresseur (verrouillée)	Intensité du ventilateur (nominale)[4]	Intensité du ventilateur (verrouillée)[4]	Fluide frigorigène (oz)	Calibre de câble [1]	Protection du circuit du climatiseur [2]	Taille du générateur (1/2 unités)[3]
FJX7537IHPWHCSL	18000	115 V⁓, 60 Hz, 1 ph	15,6 A	NA	0,4 A, 0,56 A	NA	16,9 oz	12 AWG	20 A	3,5 kW / 5 kW
FJX7537IHPBKCSL	18000		15,6 A		0,4 A, 0,56 A			12 AWG	20 A	

[1] Le calibre de fil indiqué correspond au câblage en cuivre jusqu'à 24 ft (7.3 m) de long. Pour des longueurs de fil supérieures à 24 ft (7.3 m), consultez le code NEC (National Electrical Code) pour connaître le calibre approprié.

[2] Protection du circuit : un fusible temporisé ou un disjoncteur est nécessaire.

[3] Dometic Corporation fournit des directives générales concernant les exigences du générateur. Ces directives sont issues de l'expérience d'utilisateurs lors d'applications réelles. Lors du dimensionnement du générateur, la consommation d'énergie totale de votre véhicule de plaisance doit être prise en compte. Les générateurs peuvent perdre de la puissance à haute altitude ou s'ils ne sont pas entretenus correctement.

[4] Moteurs doubles, grande vitesse

[4] Moteur unique, grande vitesse

Español

1 Notas importantes..... 38
2 Explicación de los símbolos..... 38
3 Indicaciones de seguridad..... 38
4 Normativas complementarias..... 39
5 Explicación de los símbolos del equipo..... 39
6 Personal al que va dirigido el manual..... 39
7 Uso previsto..... 39
8 Descripción técnica..... 39
9 Instalación..... 41
10 Garantía comercial limitada de un año (accesorios)..... 50
11 Eliminación..... 50
12 Datos técnicos..... 51
13 Especificaciones..... 54

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga todas las instrucciones, directrices y advertencias incluidas en este manual del producto para asegurarse de instalar, utilizar y mantener el producto correctamente en todo momento. Estas instrucciones DEBEN permanecer con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído detenidamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que las comprende. El producto debe utilizarse únicamente para el propósito y la aplicación previstos, y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como conforme a todas las leyes y normativas aplicables. El hecho de no leer y seguir las instrucciones y advertencias aquí indicadas puede provocar lesiones al usuario y a otras personas, daños en el producto o daños a otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluidas las instrucciones, directrices y advertencias, así como la documentación relacionada, puede estar sujeto a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.

¡ADVERTENCIA!
> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

¡ATENCIÓN!
> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.

¡AVISO!
> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.

NOTA Información adicional para el manejo del producto.

3 Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.
> Utilice únicamente piezas de repuesto y componentes Dometic que estén específicamente aprobados para su uso con el producto.
> Evite hacer instalaciones, ajustes, modificaciones, reparaciones o mantenimientos inadecuados del producto. La instalación, el servicio y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
> No modificar ninguno de los componentes de este producto. Realizar cualquier modificación puede ser extremadamente peligroso.
> Tenga cuidado al diagnosticar o ajustar los componentes de un producto conectado a la corriente.
> Todas las operaciones de mantenimiento, servicio y reparación deben ser realizadas **únicamente** por personal cualificado. Aquí se incluyen tareas como el acceso al circuito de refrigeración, la apertura de componentes sellados o el trabajo en recintos ventilados. El personal debe poseer una certificación válida acreditada por el sector que confirme su competencia en la manipulación segura de refrigerantes y debe estar familiarizado con los riesgos asociados y las normativas pertinentes. El mantenimiento se debe realizar según las recomendaciones del fabricante y cualquier trabajo que implique refrigerantes inflamables debe contar con la supervisión de una persona competente. En caso de necesitar una reparación, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de su país (consulte dometic.com/dealer).
> Desconecte el aparato de la fuente de alimentación siempre que realice trabajos en él.
> No perfore ni queme el aparato.
> No utilice el aparato cerca de fluidos inflamables ni en recintos cerrados.
> Asegúrese que no haya objetos inflamables situados o instalados cerca de la salida de aire. Debe mantenerse una distancia mínima de 19,69 in (50 cm).
> No deje que las aberturas de ventilación queden obstruidas.
> Dado que el equipo de aire acondicionado de techo utiliza un refrigerante inflamable (R32), los conductos conectados a la caja de distribución de aire (ADB) no deben contener ninguna fuente potencial de ignición.
> No dañe el circuito de refrigeración.
> En ningún caso utilice fuentes de ignición potenciales para buscar o detectar fugas de refrigerante. No utilice lámparas de haluro (o cualquier otro detector con llama desnuda).
> Dado que el equipo de aire acondicionado de techo utiliza un refrigerante inflamable (R32), deberá instalarse en un vehículo con una superficie útil superior a 43,1 ft² (4 m²).
> El aparato debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales de instalaciones eléctricas y mecánicas.
> **Los aparatos eléctricos no son juguetes.** Los niños y las personas incapacitadas no tienen capacidad de percibir los peligros que representan los aparatos eléctricos. No deje que los niños usen aparatos eléctricos sin estar bajo su vigilancia.
> Las personas que, debido a discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que por falta de experiencia y conocimientos no estén en condiciones de manejar el equipo de forma segura, no deben utilizarlo sin la vigilancia o las indicaciones de una persona responsable.
> En caso de incendio, **no** abra la tapa superior del aparato. Utilice productos autorizados para la extinción del fuego. No utilice agua para extinguir el fuego.
> El aparato debe almacenarse en un espacio donde no haya llamas abiertas (como un aparato de gas en funcionamiento, por ejemplo) ni fuentes de ignición (como un calentador eléctrico en funcionamiento).
> El aparato debe almacenarse en posición horizontal en un lugar seco, ventilado y cubierto.
> Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
> Asegúrese de que en el vehículo no haya ningún objeto que pudiera obstaculizar la fijación de la caja de distribución de aire ni la afluencia de aire refrigerado a través de las aberturas distribuidoras orientables.

¡ATENCIÓN! El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.
> Utilice el aparato solamente si tiene la seguridad de que la carcasa y los cables no están dañados.
> No acceda a las salidas de aire ni introduzca objetos extraños en el equipo.
> Utilice siempre gafas de seguridad y guantes de protección.

¡AVISO! Peligro de daños
> El aparato debe situarse de tal manera que se eviten posibles daños mecánicos.
> Antes de la instalación, compruebe si el montaje podría provocar daños en componentes del vehículo (como lámparas, armarios o puertas). Es posible que el fabricante del vehículo ya haya previsto puntos en los que se pueda practicar la abertura para montar el aparato sin riesgo de debilitar la estructura ni de cortar ningún cable de alimentación.
> Antes de la instalación, consulte al fabricante del vehículo si la estructura del mismo está diseñada para soportar el peso estático y las cargas del equipo de aire acondicionado de techo cuando el vehículo está en movimiento.
> Elija como lugar de montaje una zona llana y suficientemente nivelada en el centro del techo del vehículo entre dos perfiles longitudinales.
> No realice modificaciones en el aparato.
> No introduzca su vehículo en túneles de lavado automático si el equipo está instalado.
> No deje que el refrigerante entre en contacto con el aire.
> Pregunte al fabricante del vehículo si la altura registrada en la documentación del mismo debe ser modificada al instalar el equipo de aire acondicionado de techo.
> Utilice únicamente los medios recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar el aparato.
> Si se producen averías en el circuito de refrigerante, el aparato debe ser revisado y reparado por el fabricante, un técnico de mantenimiento

autorizado o personal debidamente cualificado con el fin de evitar posibles peligros.

4 Normativas complementarias

Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, se deben cumplir las siguientes directrices antes de proceder a la instalación o la puesta en funcionamiento de este aparato:

- Leer y respetar toda la información y las instrucciones de seguridad.
- Lea y comprenda estas instrucciones antes de instalar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto.

La instalación debe cumplir con todos los códigos locales o nacionales vigentes, incluyendo la última edición de las siguientes normas:

EE. UU. Normas

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA1192, Recreational Vehicles Code

Normas de Canadá

- CSA C22.1 Parts I and II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

5 Explicación de los símbolos del equipo



¡Advertencia! Material de baja velocidad de combustión.



Solo EE. UU./Canadá. ¡Advertencia! Riesgo de incendio/materiales inflamables



Lea las instrucciones de uso.



Lea el manual de servicio.

6 Personal al que va dirigido el manual



La instalación mecánica debe ser realizada por una persona cualificada que conozca los componentes del equipo, su funcionamiento y los peligros que conlleva.



La instalación eléctrica y la configuración del dispositivo debe realizarlas personal cualificado que haya demostrado experiencia y conocimientos sobre la construcción y el funcionamiento de equipos e instalaciones eléctricas, que esté familiarizado con las normativas aplicables en el país en el que se va a instalar o utilizar el equipo, y que haya recibido formación sobre seguridad para identificar y evitar los riesgos implicados.
El resto de acciones pueden ser realizadas por usuarios no profesionales.

7 Uso previsto

La caja de distribución de aire (ADB), también denominada "producto" o "unidad", está diseñada para su instalación en el techo de un vehículo de recreo (RV), ya sea durante la fabricación del vehículo o después. La ADB está diseñada para utilizarse con un equipo de aire acondicionado de techo y controles de termostato de pared.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

8 Descripción técnica

8.1 Identificación del modelo

Las etiquetas de identificación del modelo están situadas de la siguiente manera:

- El componente de techo y los números de serie se encuentran en la etiqueta de identificación situada en la parte inferior de la bandeja base. Para ver la etiqueta de identificación, retire el conjunto de aire de retorno.
- El modelo de componente de la rejilla de aire de retorno y los números de serie se encuentran en la placa de datos situada en la plantilla del techo. Para consultar la placa de datos, mire a través de la abertura del filtro.



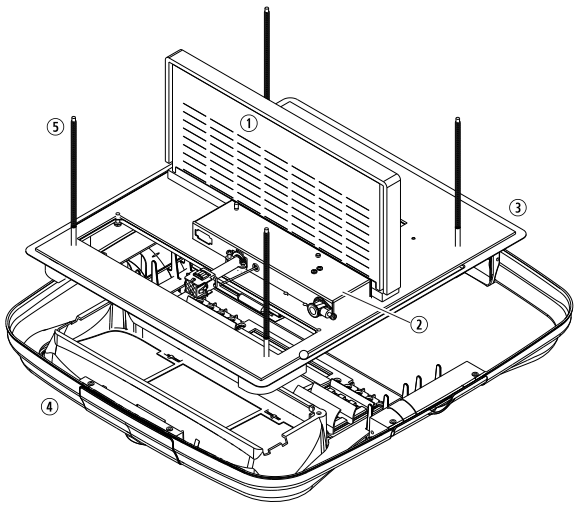
NOTA Tenga preparada esta información antes de comunicarse con el servicio técnico de Dometic.

8.2 Compatibilidad del termostato (FreshJet)

• Connect Essential RV-C • Connect Essential RV-C, CMC		Encontrará las instrucciones de montaje en línea en qr.dometic.com/bgWmL1.
Connect Plus		Encontrará las instrucciones de montaje y de uso en línea en qr.dometic.com/bfC1f5.
• CT Single Zone • LCD SZ Single Zone		Encontrará las instrucciones de montaje en línea en qr.dometic.com/bgxzkT.
CCC2 Multizone		Encontrará las instrucciones de montaje en línea en qr.dometic.com/bgxtDf.

8.3 Componentes de la ADB

1

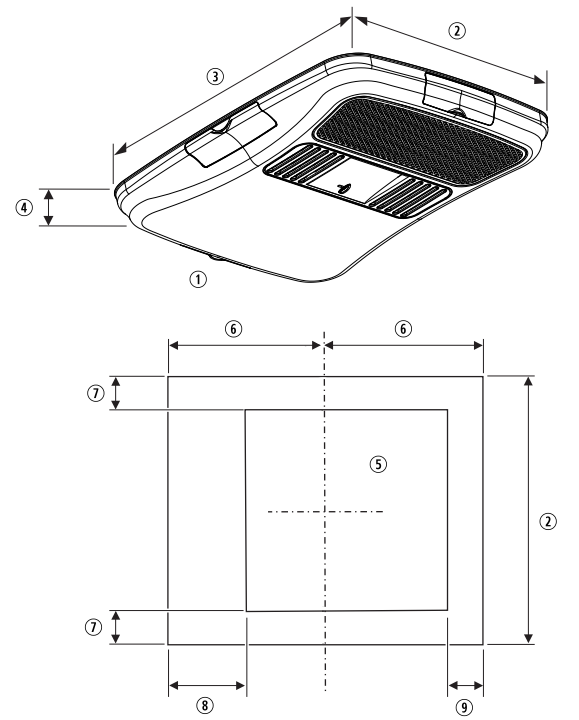


1	Divisor de conductos	**4**	Cubierta de la ADB
2	Caja de control	**5**	Pernos largos
3	Plantilla del techo		

8.4 Dimensiones de la unidad

8.4.1 Dimensiones internas de la ADB

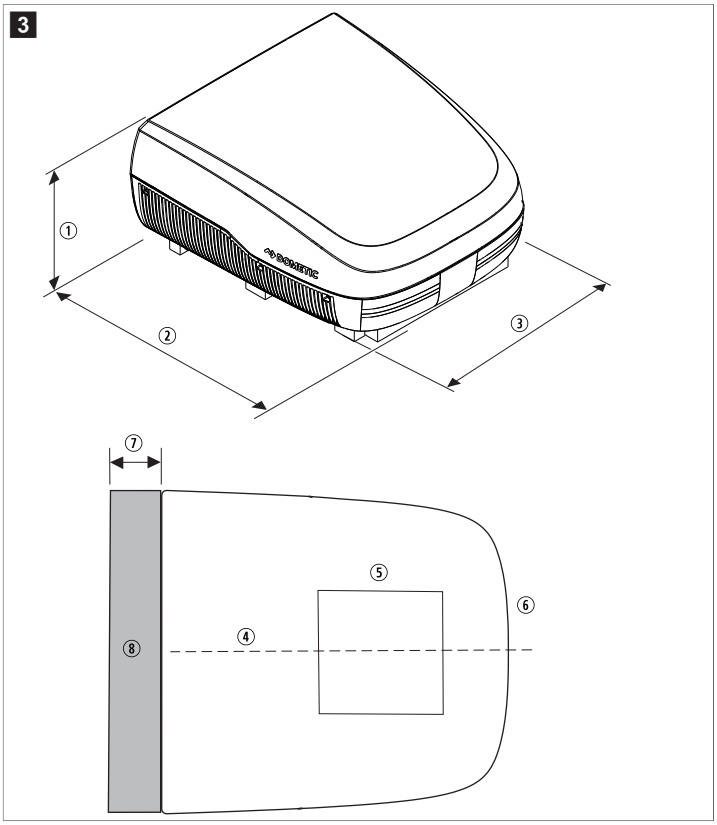
2



1	Parte delantera de la unidad	**6**	11,6 in (294,6 mm)
2	21,1 in (535,9 mm)	**7**	3,4 in (86,4 mm)
3	23,1 in (586,7 mm)	**8**	6 in (152,4 mm)
4	2,6 in (66,0 mm)	**9**	2,9 in (73,7 mm)
5	Abertura del techo		

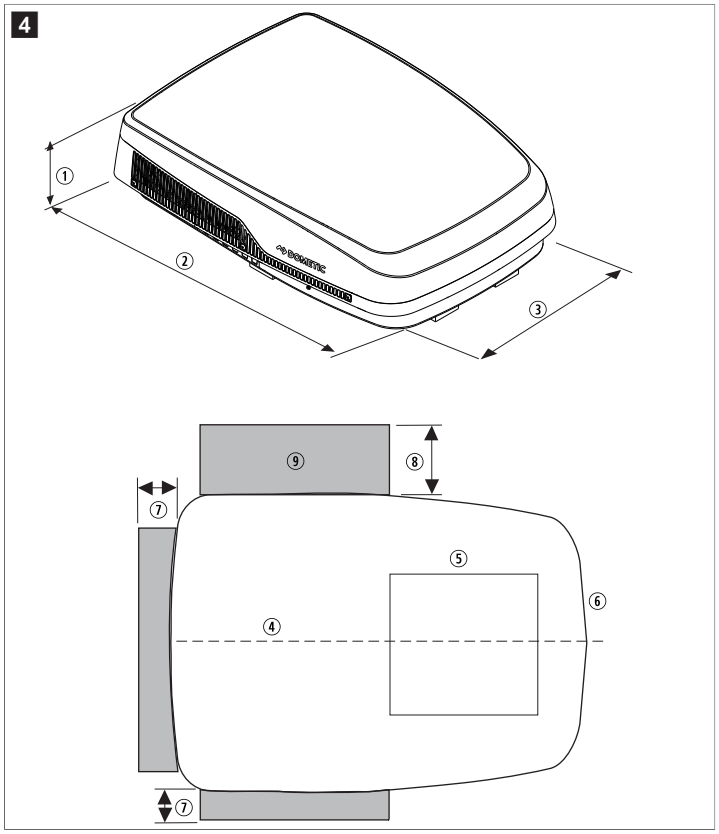
8.4.2 FreshJet 3, 4

3



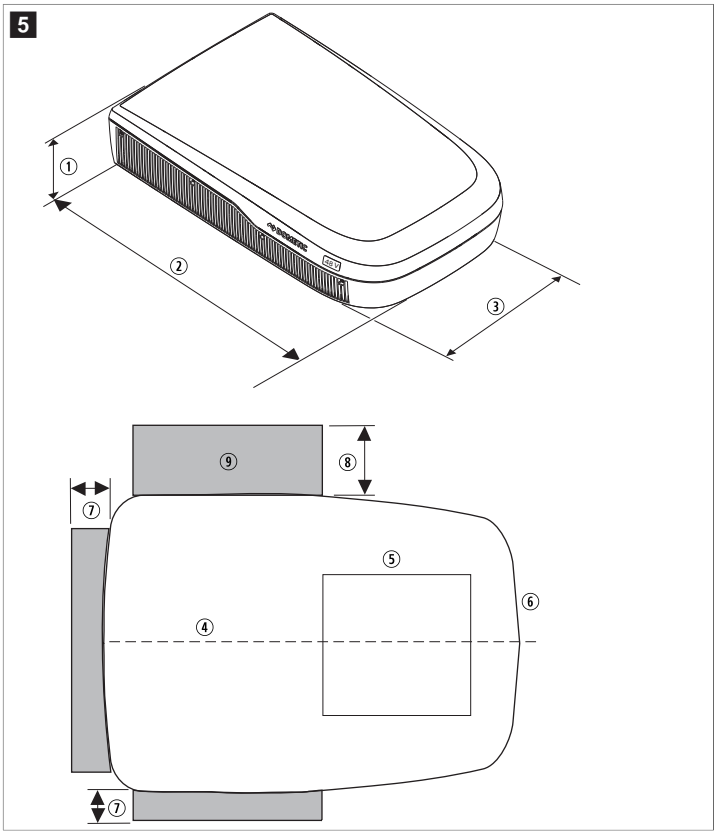
1	14,4 in (365,8 mm)	**5**	Abertura del techo
2	29,6 in (751,8 mm)	**6**	Parte delantera de la unidad
3	27,6 in (701,0 mm)	**7**	Separación de 18 in (457,2 mm)
4	Línea central de la unidad	**8**	Zona de paso de aire (sombreada)

8.4.3 FreshJet 5



1	10,5 in (266,7 mm)	**6**	Parte delantera de la unidad
2	40,3 in (102,36 cm)	**7**	4 in (101,6 mm)
3	29,2 in (741,7 mm)	**8**	12 in (304,8 mm)
4	Línea central de la unidad	**9**	Zona de paso de aire (sombreada)
5	Abertura del techo		

8.4.4 Freshjet 7



1	8,82 in (224 mm)	**6**	Parte delantera de la unidad
2	42,91 in (1090 mm)	**7**	5,9 in (149,9 mm)
3	27,56 in (700 mm)	**8**	11,8 in (299,7 mm)
4	Línea central de la unidad	**9**	Zona de paso de aire (sombreada)
5	Abertura del techo		

9 Instalación

¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio o descarga eléctrica

- Cierre el suministro de gas, desconecte la alimentación eléctrica de 115 V~ del RV y desconecte el terminal positivo (+) de 12 V⎓ de la batería doméstica antes de realizar perforaciones o cortes en el RV.
- Compruebe que no haya obstáculos, como cables o tubos, dentro del techo del RV.
- Proporcione una conexión a tierra que cumpla con todos los códigos eléctricos aplicables.

¡ATENCIÓN! Peligro al elevar el equipo

- Utilice la técnica y control de elevación adecuados para levantar el componente de techo. Se necesitan dos personas para elevar la unidad superior al techo.

¡AVISO! Riesgo de daños en la unidad superior del techo y/o en el RV

- No cree ningún punto bajo en el techo del RV.
- Mantenga la integridad estructural del techo del RV. El techo debe soportar al menos 130 lb (58,96 kg) durante el desplazamiento. Por lo general, una capacidad de carga estática de 200 lb (90,70 kg) es suficiente.
- Lea esta sección en su totalidad antes de empezar la instalación.

9.1 Herramientas y materiales

Herramientas y materiales recomendados	
Madera para enmarcar	Masilla para cualquier clima
Cuchillo/cúter	Destornilladores
Conectores eléctricos	3/8 pulg. Llave dinamométrica
Herramientas básicas para conexiones eléctricas	Llave dinamométrica (22,2 in (563,9 mm) lb) y (40 in·lb – 50 in·lb (4,519 Nm – 5,649 Nm))

Piezas opcionales	Número de pieza
Receptáculo Molex Mini-Fit Jr. de 2 pines	No aplicable

9.2 Determinación de las necesidades de refrigeración

El equipo de aire acondicionado de techo está diseñado para instalarse en el techo de un RV. A la hora de determinar las necesidades de refrigeración, tenga en cuenta los siguientes factores:

- El tamaño del RV
- El área de las ventanas del RV (que podría aumentar la ganancia térmica)
- La cantidad de aislamiento en las paredes y el techo
- La ubicación geográfica donde se usará el RV
- El nivel de comodidad personal necesario

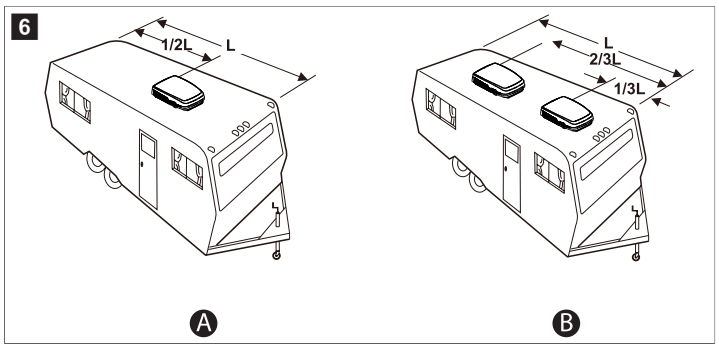
9.3 Lugar de montaje

La unidad superior del techo está diseñada específicamente para su instalación en el techo de un RV. Para determinar la ubicación de la unidad superior del techo, tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- Se requiere una abertura cuadrada de 14,2 in × 14,2 in (360,7 mm × 360,7 mm) [± 0,1 in (± 2,5 mm)]. La "abertura del techo" forma parte del sistema de aire de retorno y debe realizarse de acuerdo con la norma NFPA 1192.
- Los marcos de apoyo de las vigas/viguetas deben estar separados entre sí por una distancia máxima de 16 in (406,4 mm) entre centros. La unidad superior del techo está diseñada para encajar en una abertura de respiradero de techo existente.
- La distancia entre las partes exterior e interior del RV debe ser de entre 1,5 in (38,1 mm) y 6 in (152,4 mm).
- Si no se dispone de una abertura en el techo o si se desea instalar en otra ubicación, se debe realizar una abertura en las partes exterior e interior del RV. Esta ubicación debe encontrarse entre los elementos de refuerzo del techo.

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones junto con sus necesidades de refrigeración:

- **Unidad superior del techo única:** móntela ligeramente por delante del punto medio del RV (de delante hacia atrás), centrada lateralmente.
- **Dos unidades superiores del techo:** monte la primera a 1/3 y la segunda a 2/3 de la longitud del RV, ambas centradas lateralmente.



9.4 Requisitos de inclinación

Al realizar la medición para la colocación, se deben tener en cuenta los siguientes requisitos de inclinación:

- Todas las mediciones deben realizarse con el RV estacionado en una superficie nivelada.
- La unidad superior del techo debe instalarse en una sección del techo que sea plana y esté nivelada.
- Utilice la tabla de márgenes de inclinación para determinar cuál es la inclinación máxima aceptable del techo.

En la siguiente tabla se indican los ángulos de inclinación máximos permitidos para los modelos compatibles:

Modelo	**Inclinación máxima (todas las direcciones)**
FreshJet serie 3	15 °
FreshJet serie 4	15 °
FreshJet serie 5	8 °
FreshJet serie 7	8 °

9.5 Preparación de la abertura del techo del RV

¡AVISO! Estructura inadecuada o riesgo de fuga de aire

> La abertura del techo debe estar estructuralmente enmarcada para proporcionar un soporte adecuado y evitar que el aire salga de la cavidad del techo.
> Utilice material de enmarcado con un grosor de al menos 0,8 in (20,3 mm).
> Proporcione un orificio de entrada para las fuentes de alimentación en la parte delantera de la abertura.

¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio o descarga eléctrica

> Cierre el suministro de gas, desconecte la alimentación eléctrica del RV y desconecte el terminal de la batería doméstica antes de realizar perforaciones o cortes en el RV.
> Compruebe que no haya obstáculos, como cables o tubos, dentro del techo del RV.
> Proporcione una conexión a tierra que cumpla con todos los códigos eléctricos aplicables.

¡ATENCIÓN! Daños en el dispositivo

> Mantenga la integridad estructural del techo del RV y no cree ningún punto bajo en el techo del RV.
> De lo contrario, el agua acumulada se filtrará en el interior y dañará el equipo de aire acondicionado de techo y el vehículo.

9.5.1 Uso de una abertura de respiradero de techo existente

NOTA Si el techo no dispone de abertura de respiradero, vaya a la sección Realización de una nueva abertura en el techo en la página 42.

1. Desatornille y extraiga el respiradero de techo.
2. Retire el material sellador de la abertura.
3. Selle los orificios de los tornillos y las uniones donde se ubicará la junta del techo. Utilice un sellador de calidad apto para cualquier clima.
4. Mida la abertura del techo (consulte Lugar de montaje en la página 42).
   - Si la abertura del techo encaja con las especificaciones, vaya a Instalar el cableado en la página 43.
   - Si la abertura es superior a 14,4 in × 14,4 in (365,8 mm × 365,8 mm) , reduzca el tamaño de la abertura.
   - Si la abertura es inferior a 14,1 in × 14,1 in (358,1 mm × 358,1 mm) , aumente el tamaño de la abertura.
   - Si es necesario cambiar el tamaño de la abertura, vaya a Realización de una nueva abertura en el techo en la página 42.

9.5.2 Realización de una nueva abertura en el techo

NOTA Si el techo ya dispone de un respiradero de techo, consulte Uso de una abertura de respiradero de techo existente en la página 42.

1. Marque con cuidado la abertura del techo necesaria (consulte Lugar de montaje en la página 42).
2. Asegúrese de que la nueva abertura no comprometa la integridad estructural del techo.

- No corte la estructura del techo ni las vigas.
- Las vigas deben estar soportadas por un travesaño.
- La abertura debe estar entre las vigas.

3. Recorte con cuidado la abertura del techo necesaria.
4. Enmarque la abertura para evitar que se caiga al atornillar la unidad superior del techo.
5. En la parte frontal de la abertura del marco, deje o realice un orificio para la longitud expuesta del cable de alimentación de 115 V~ para completar la instalación.
6. Realice el orificio correspondiente en el techo utilizando la abertura del techo como guía.

9.6 Instalar el cableado

La alimentación eléctrica debe conectarse a un fusible o disyuntor con retardo de tiempo independiente y del tamaño adecuado. Para conocer todos los requisitos eléctricos, consulte Especificaciones en la página 54.

En esta sección se describe la forma de tender el cableado de alimentación de 115 V~ para la unidad de techo.

1. Coloque un cable de cobre de 115 V~, con conexión a tierra, en la parte delantera de la abertura del techo.
2. Tienda el cable de alimentación desde la caja de fusibles de retardo o disyuntor hasta la abertura del techo.

   Utilice un cable de un solo hilo con revestimiento no metálico homologado o certificado (consulte Especificaciones en la página 54).

   Si se ha retirado un aparato de aire acondicionado o un ventilador, el cable eléctrico existente solo se podrá reutilizar si cumple todos los requisitos siguientes:

   - Tipo adecuado
   - Calibre correcto
   - Ubicación correcta y protección mediante fusible
3. Verifique que al menos 15 in (381 mm) del cable de alimentación sobresalgan por la abertura del techo.

   Esto facilitará la conexión en la caja de conexiones.
4. Proteja el cable de alimentación de 115 V~ a su paso por la abertura del techo.

   Siga las normas eléctricas locales y nacionales a la hora de fijar y proteger el cableado.

9.7 Colocación del cable de alimentación de CC

1. Elija una de las siguientes opciones para dirigir el cable de alimentación de CC de calibre AWG 18-22:
   - Para el suministro de alimentación independiente de 12 V⎓, tienda el cable desde el lado filtrado del transformador del RV o desde la batería hasta la abertura del techo.
   - Para el suministro de alimentación de 12 V⎓ de RV-C, tienda el cable desde el bus RV-C del vehículo hasta la parte frontal de la abertura del techo.
2. Asegúrese de que al menos 15 in (381 mm) del cable de alimentación de 12 V⎓ llegue hasta la abertura del techo.

9.8 Colocación del cable de la caldera

NOTA No está permitido utilizar el cable de 12 V⎓ del calefactor para la alimentación de 12 V⎓ de la placa de control del aire acondicionado.

Si su sistema incluye un calefactor de gas, debe realizar los siguientes pasos:

1. Dirija dos cables de calibre 18 AWG (0,8 mm²) desde el calefactor hasta la abertura del techo del componente del techo que controlará el calefactor.
2. Si su sistema va a utilizar más de un calefactor, dirija un segundo juego de cables de calibre 18 AWG (0,8 mm²) desde el segundo calefactor hasta el segundo componente del techo.

9.9 Colocación de la unidad superior del techo

¡AVISO! Riesgo de daños en las juntas y fugas de agua

› No deslice la unidad superior del techo por ninguna superficie. De lo contrario, podría dañarse la junta situada en la parte inferior de la unidad superior del techo y provocar una fuga.

¡ATENCIÓN! Peligro al elevar el equipo

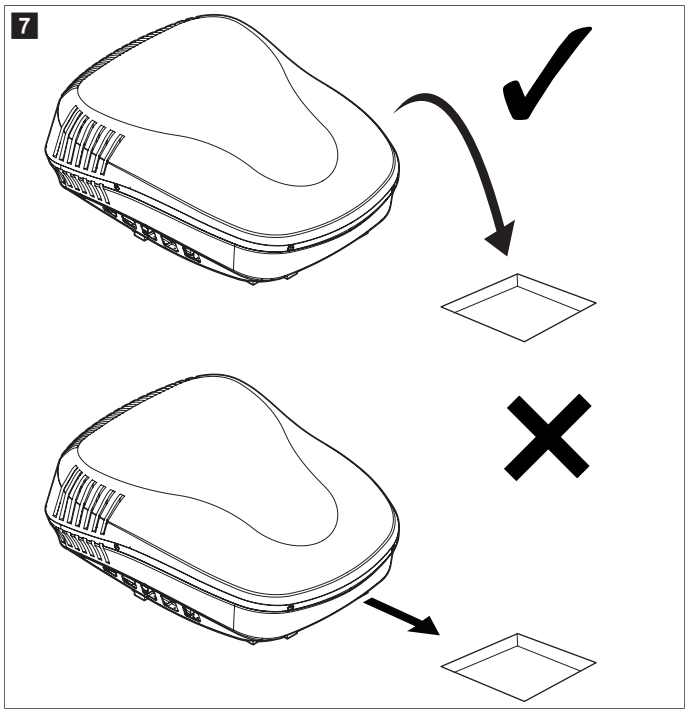
› Utilice las técnicas y el control de elevación adecuados para levantar la unidad superior del techo.

› Se necesitan dos personas para elevar la unidad superior al techo.

1. Saque todo el contenido de la caja y deseche el cartón.
2. Coloque todo el contenido del kit de la ADB dentro del RV.

NOTA El kit de la ADB contiene los accesorios necesarios para instalar los componentes en el interior del RV.

3. Coloque la unidad superior del techo en el techo del RV.



4. Levante y coloque la unidad superior del techo sobre la abertura preparada en el techo utilizando la junta de la unidad superior como guía.

¡AVISO! Daños en el producto

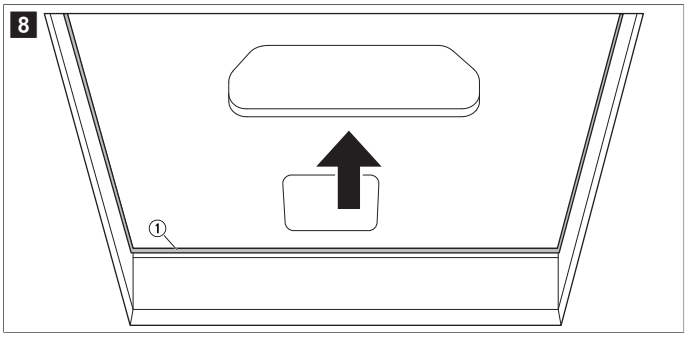
› No utilice otro tipo de sellador. Utilice únicamente la junta de espuma para sellar la unidad superior del techo.

NOTA El trabajo en la parte exterior del techo ya está terminado. Si es necesario, se pueden llevar a cabo pequeños ajustes desde el interior del RV.

9.10 Preparación para trabajar dentro del RV

1. Lleve el kit de la ADB al interior del RV.

NOTA La caja de distribución de aire (ADB) contiene todos los accesorios de montaje necesarios para la instalación interior.



1	Junta del techo

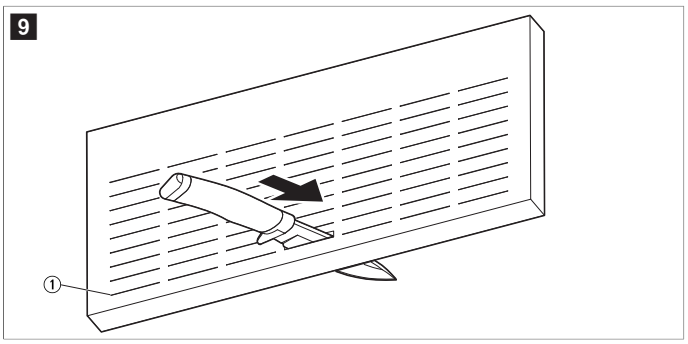
2. Desde el interior del RV, verifique la alineación de la junta de la unidad superior del techo con la abertura del techo. Si es necesario, ajuste la unidad superior del techo desde abajo empujando ligeramente hacia arriba.
3. Saque la ADB y las herramientas de montaje de la caja.

9.11 Instalación del divisor de conductos

1. Mida el grosor del techo del RV en la abertura del techo.
2. Utilice la tabla que se incluye a continuación para determinar el número de filas que debe eliminar del divisor de conductos en función del modelo y del grosor del techo medido.

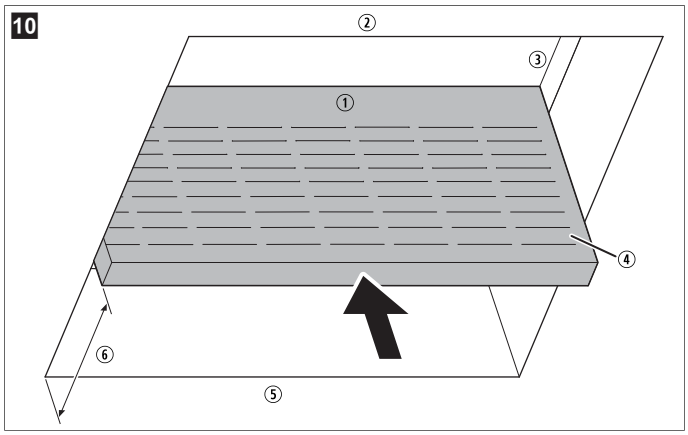
NOTA Si el grosor del techo coincide exactamente con un valor compartido por dos rangos, cualquiera de las dos opciones será aceptable, ya que la espuma se puede comprimir.

Grosor del techo		**Número de filas a cortar**
Mín.	Peso	
6 in (152,4 mm)	6,5 in (165,1 mm)	0
5,5 in (139,7 mm)	6 in (152,4 mm)	1
5 in (127 mm)	5,5 in (139,7 mm)	2
4,5 in (114,3 mm)	5 in (127 mm)	3
4 in (101,6 mm)	4,5 in (114,3 mm)	4
3,5 in (88,9 mm)	4 in (101,6 mm)	5
3 in (76,2 mm)	3,5 in (88,9 mm)	6
2,5 in (63,5 mm)	3 in (76,2 mm)	7
2 in (50,8 mm)	2,5 in (63,5 mm)	8
1,5 in (38,1 mm)	2 in (50,8 mm)	9



1	Punto de inicio de la extracción de filas

3. Si es necesario eliminar filas, corte el divisor de conductos de la siguiente manera:
   a) Identifique la fila cortada contando desde la parte inferior del divisor de conductos.
   b) Introduzca una herramienta de corte en la fila seleccionada.
   c) Corte con cuidado a lo largo de la fila.



1	Divisor de conductos	**4**	Lado trasero en la parte delantera
2	Parte delantera de la unidad	**5**	Parte trasera de la unidad
3	Base colectora	**6**	18 in (457,2 mm) desde la parte trasera de la abertura del techo

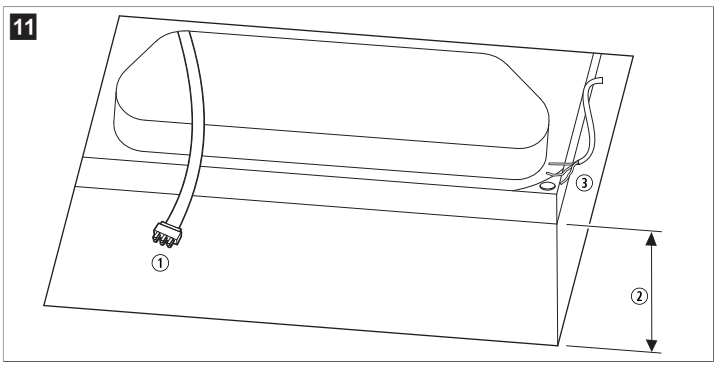
4. Introduzca con cuidado el divisor de conductos recortado en la abertura del techo, midiendo 5,6 in (142,2 mm) desde la parte trasera de la abertura del techo.

NOTA Asegúrese de que la lámina protectora quede orientada hacia la parte trasera de la unidad superior del techo.

9.12 Cableado de la unidad a la fuente de alimentación

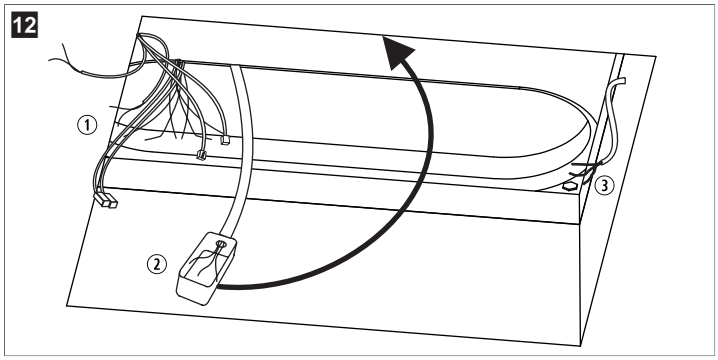
¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica
> Desconecte la alimentación de 120 V CA del RV.
> Conecte la unidad a tierra de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables.

NOTA Para los modelos FreshJet de las series 5 y 7, consulte Cableado desde FreshJet 5 y 7 a la fuente de alimentación en la página 45.



Modelos que utilizan un kit de actualización de la caja de control electrónica			
1	Cable eléctrico	**3**	Conexión de corriente alterna
2	Mida el grosor del techo		

12



Modelos con placa integrada (incluido FreshJet 4)			
1	Cables de baja tensión	**3**	Conexión de corriente alterna
2	Cable eléctrico		

1. Acceda a la abertura para el aire de retorno de la unidad y tire hacia abajo del cable eléctrico de la unidad y de los cables de alimentación.
   a) En unidades con placa integrada, monte la caja de conexiones con tornillos en el marco de la parte delantera de la abertura del techo e instale el sujetacables.
   b) En unidades equipadas con una caja de control electrónica de plástico CT, retire la cubierta de la caja de conexiones y guarde los tornillos para instalarlos posteriormente.
2. Pase el cable de alimentación de 120 V de CA por el sujetacables hasta llegar a la caja de conexiones.

NOTA Deje suficiente cable dentro de la caja de conexiones para conectar los cables de 120 V de CA de la unidad.

3. Apriete el sujetacables asegurándose de no dañar los cables.
4. Conecte el cable blanco al cable blanco.

NOTA Utilice conectores de cable del tamaño adecuado.

5. Conecte el cable negro al cable negro.
6. Conecte el cable verde al cable verde o a un cable de cobre desnudo.
7. Una con cinta aislante los conectores al cable de alimentación para que no se suelten por las vibraciones.
8. Introduzca los cables en la caja de conexiones e instale la cubierta de la caja de conexiones.
9. Si el sistema tiene una caja de control electrónica actualizada, enchufe el cable eléctrico de 6 pines de la unidad en el conector correspondiente de la caja de control electrónica.

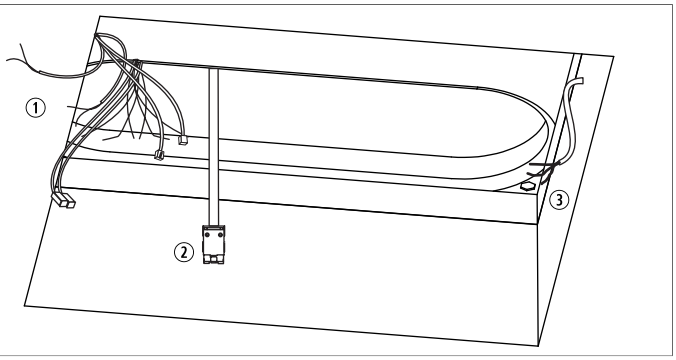
NOTA Los modelos FreshJet 4 ya están conectados.

NOTA El enchufe está polarizado y solo encaja en una dirección.

9.12.1 Cableado desde FreshJet 5 y 7 a la fuente de alimentación

¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica
> Desconecte la alimentación de 120 V CA del RV.
> Conecte la unidad a tierra de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables.

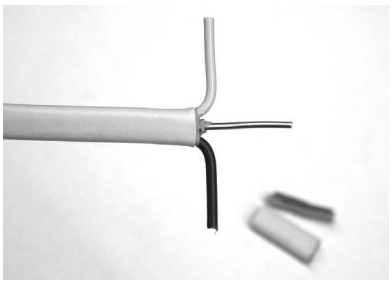
13



Modelos con control electrónico preinstalado o con kit de actualización del control electrónico			
1	Cables de baja tensión	**3**	Conexión de corriente alterna
2	Cable eléctrico		

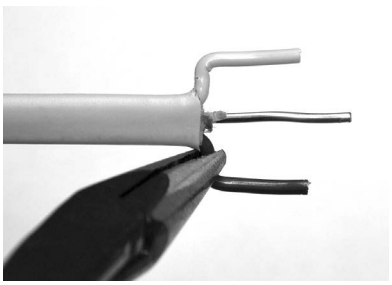
1. Acceda a la abertura para el aire de retorno de la unidad y tire hacia abajo del cable eléctrico de la unidad y de los cables de alimentación.
2. Pele y prepare con cuidado el cable de alimentación de 120 V de CA.
   a) Pele 1 in (25,4 mm) de aislamiento del extremo del cable.

14



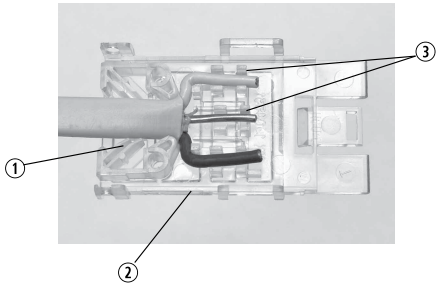
   b) Doble los cables blanco y negro hacia fuera con la mano para formar un ángulo de 90 °.

15



   c) Utilice la punta de los alicates para sujetar el cable mientras lo dobla de nuevo con la mano hasta formar un ángulo de 90 °.
   d) Repita el procedimiento con el otro cable.
   e) Recorte el cable de tierra de modo que coincida con la longitud de los cables blanco y negro.
3. Cargue el cable en el sujetacables.

16



1	Dedos del sujetacables	**3**	Ranuras de posicionamiento de los cables
2	Cubierta del sujetacables (parte inferior hacia arriba)		

a) Sujete la cubierta transparente del sujetacables con la parte inferior colocada hacia arriba.

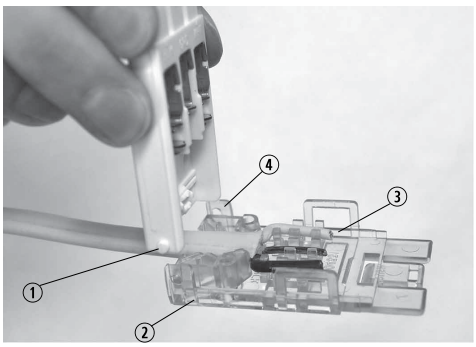
b) Coloque el cable en las ranuras de posicionamiento, asegurándose de colocar el cable negro en la ranura de polarización.

NOTA Compruebe que los cables no sobrepasan los bordes de las ranuras de posicionamiento. Recorte los cables si es necesario.

c) Introduzca la funda del cable en la ranura integrada del sujetacables.

4. Mientras sujeta la tapa del sujetacables, coloque los pasadores de la bisagra del alojamiento en las ranuras de la bisagra y presione hacia abajo hasta que ambos encajen en su sitio.

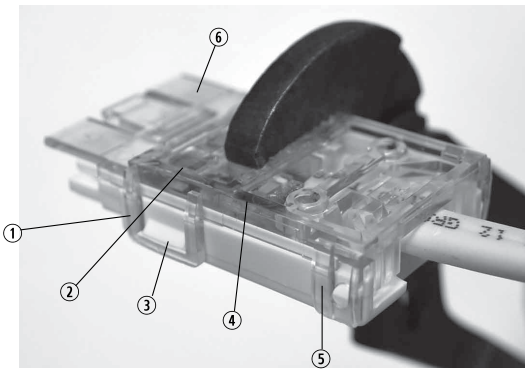
17



1	Pasadores de bisagra	**3**	Ranuras de bisagra
2	Cubierta del sujetacables	**4**	Conjunto del alojamiento

5. Cierre manualmente la cubierta del sujetacables y el alojamiento.

18



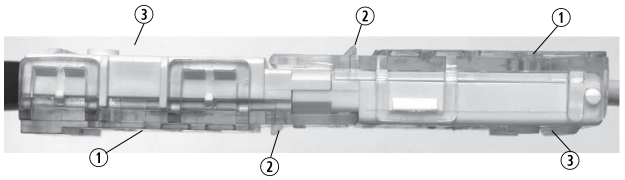
1	Cierre de seguridad	**4**	Nervadura B
2	Nervadura A	**5**	Conjunto del alojamiento
3	Rampa de bloqueo	**6**	Cubierta del sujetacables

6. Utilice unos alicates de lengüeta y ranura para apretar las partes superior e inferior hasta cerrarlas. Apriete firmemente en ambos lados, asegurándose de colocar los alicates en ángulo recto sobre el conector, entre las nervaduras A y B. Así se asegurará de que los cables queden completamente encajados en las ranuras.

NOTA Los alicates deben tener una longitud mínima de 10 in (254 mm).

7. Inspeccione el conector para asegurarse de que los cables están completamente insertados en los contactos del conjunto del alojamiento. Un cable correctamente terminado debe estar completamente asentado en su ranura correcta, y la cubierta no debe presentar ninguna deformación.
   - Si los cables sobresalen más allá de los topes de aislamiento, habrá que volver a terminarlos con un conector nuevo.
   - Una vez cerrada la cubierta, el conector no se puede volver a utilizar.
   - Un conector mal acoplado puede provocar fallos.

19



1	Cubierta del sujetacables	**3**	Conjunto del alojamiento
2	Pestillo de acoplamiento		

8. Para soltar el conector completo, presione los dos pestillos de acoplamiento al mismo tiempo y separe los conectores. Para reconectarlo, vuelva a acoplar los conectores y deslícelos juntos hasta que los pestillos de acoplamiento se bloqueen.

9.13 Conexión del cable de baja tensión al termostato

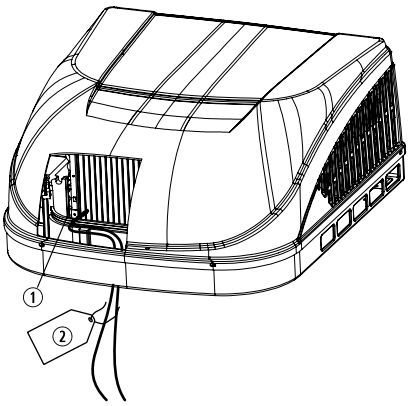
¡AVISO! Peligro de daños

> Asegúrese de que el terminal positivo de 12 V CC está desconectado de la batería doméstica.

1. Si la unidad tiene un kit de control electrónico con caja de plástico CT:
   a) Conecte el sensor de control de congelación al conector correspondiente de la caja de control electrónica.
   b) Conecte el mazo de 4 cables al conector correspondiente de la caja de control electrónica.

2. Si la unidad tiene una bomba de calor y un kit de control electrónico CCC2 o FreshJet, conecte el sensor de temperatura exterior de la unidad al conector blanco de 2 pines de la caja de control electrónica.
3. Si la unidad cuenta con un kit de control electrónico:

20



1	Control de congelación	**2**	Etiqueta

a) Si no está preinstalado, inserte el sensor de control de congelación en las aletas del serpentín del evaporador, aproximadamente a 2 in – 3 in (50,8 mm – 76,2 mm) de la parte inferior de las aletas y en el lado izquierdo.
b) Doble las aletas sobre el sensor para fijarlo en su lugar.

4. Conecte el cable de alimentación de 12 V de CC al cable rojo procedente de la abertura del techo o al cable rojo situado en la caja de control electrónica.
5. Conecte el cable de alimentación de –12 V de CC al cable negro procedente de la abertura del techo (o al cable negro de la caja de control electrónica).

NOTA Si utiliza un termostato CT, conecte también el cable de alimentación de –12 V de CC al cable de tres hilos que conecta el terminal de –12 V del termostato.

6. Conecte los cables del calefactor (si procede) a los cables azules procedentes de la abertura del techo o a los conectores de 1/4 in de la caja de control electrónica. En esta conexión, utilice los conectores aislados de 1/4 in incluidos.

NOTA La polaridad de esta conexión no importa.

9.14 Instalación del termostato

Consulte las instrucciones del manual del termostato. Consulte Compatibilidad del termostato (FreshJet) en la página 39.

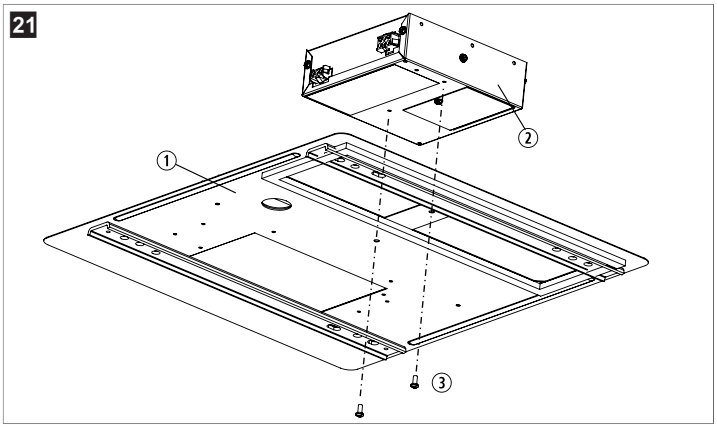
9.15 Montaje de la caja de control electrónica

Si el sistema incluye una caja de control electrónica actualizada, móntela en este momento.

Asegúrese de tender el cableado antes de montar la caja.

9.15.1 Caja de control electrónica CT, CCC 2 o CCC 2 v2

21



1	Plantilla del techo	**3**	Tornillo de punta roma
2	Caja de control electrónica		

> Si la cubierta de la caja de control electrónica se ha retirado anteriormente, vuelva a instalarla en este momento.
> En el caso de una caja de control CT de plástico, introduzca dos tornillos de cabeza Philips de punta roma #6 × 3/8 in (incluidos) a través de la plantilla del techo hasta insertarlos en los orificios de la caja de control electrónica.
> En el caso de una caja de control metálica CCC 2 de la versión 2, introduzca dos tornillos de cabeza Philips de punta roma #10 × 3/8 in (incluidos) a través de la plantilla de techo hasta insertarlos en los orificios de la caja de control electrónica.
> En el caso de una caja de control electrónica FreshJet, monte la caja utilizando los soportes (incluidos).

9.15.2 Caja de control electrónica FreshJet

Conecte el cable de comunicación de 4 conductores suministrado con la ADB al conector **T0 ADB** correspondiente de la caja de control electrónica.

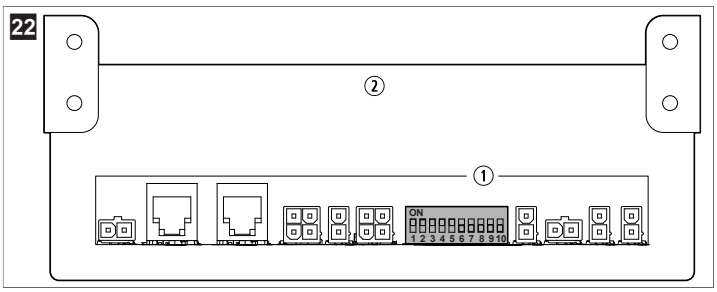
9.15.3 Instalación de la caja de control electrónica como kit de actualización

1. Retire los soportes metálicos de ambos lados de la caja de control electrónica.
2. Guarde los tornillos.
3. Utilice los soportes de la parte delantera del aire acondicionado y los tornillos del paso anterior para fijar la caja de control electrónica al aire acondicionado.
4. Enchufe el conector de 6 pines del aire acondicionado a la caja de control electrónica.

9.16 Configuración de la caja de control electrónica

9.16.1 Ubicación de los interruptores DIP

22



1	Interruptor de las luces DIP	**2**	Caja de control electrónica

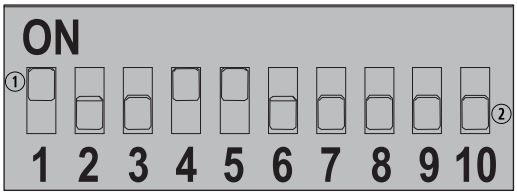
La caja de control electrónica está situada en la abertura del aire de retorno en la base del aire acondicionado. Los interruptores DIP pueden verse a través de esta abertura.

- **Estado predeterminado:** Todos los interruptores DIP vienen de fábrica desactivados (abiertos), excepto el interruptor de terminación CAN de 120 Ohm (interruptor 10).

- **Modelos con bomba de calor:** El interruptor correspondiente vendrá activado (cerrado) de fábrica.

9.16.2 Ajuste del interruptor DIP

23



1	Ejemplo de posición de activación	**2**	Ejemplo de posición de desactivación

Ajuste los interruptores DIP según la configuración del vehículo de recreo.

NOTA Si el vehículo de recreo dispone de más de una caja de control electrónica, debe configurar los interruptores DIP de forma independiente en cada caja de control.

Configuración de ajuste del interruptor DIP		
Ubicación del DIP		**Descripción**
1	Zona 2	Cada termostato admite un máximo de cuatro zonas. • **Una unidad superior del techo:** Corresponde a la Zona 1 por defecto. Deje los interruptores 1-3 desactivados. • **Varias unidades superiores del techo:** Asigne a cada componente una zona única (2, 3 o 4) activando el interruptor correspondiente.
2	Zona 3	
3	Zona 4	
4	Etapa	Actívelo si dos unidades superiores del techo deben funcionar juntas en la misma zona. De lo contrario, déjelo desactivado.
5	Calefactor[1]	Actívelo si se conecta un calefactor o un sistema de calefacción hidrónica a este componente del techo. De lo contrario, déjelo desactivado.
6	Arranque del generador[1]	Déjelo desactivado, a menos que sea necesario para la compatibilidad con versiones anteriores mediante el protocolo CMC.
7	Banda térmica[1]	Déjelo desactivado, a menos que sea necesario para la compatibilidad con versiones anteriores mediante el protocolo CMC.
8	Bomba de calor[2]	• Modelos con bomba de calor: Déjelo activado (estado predeterminado de fábrica). • Modelos sin bomba de calor: Desactívelo.
9	Velocidad del ventilador 3/2[1]	Déjelo desactivado, a menos que sea necesario para la compatibilidad con versiones anteriores mediante el protocolo CMC.
10	Resistencia terminal CAN de 120 Ohm[1, 3]	Déjelo activado (estado predeterminado de fábrica) para activar la comunicación RV-C (bus CAN). **NOTA** Solamente el primer y el último dispositivo del bus CAN deben tener activada esta resistencia terminal.

[1] Solo con comunicación del módulo de climatización (CMC)
[2] Solo comunicación de corriente o CMC
[3] Activado de forma predeterminada para RV-C.

9.17 Cableado de la unidad superior del techo para FreshJet 7

¡PELIGRO! Peligro de descarga eléctrica
> Asegúrese de que la alimentación de 115 V~ está desconectada del vehículo de recreo. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
> Proporcione una conexión a tierra que cumpla con todos los códigos eléctricos aplicables. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

1. Conecte el conector Molex de 115 V~ del aire acondicionado al conector Molex correspondiente procedente de los cables de alimentación del RV.
2. (Opcional) Si el RV está equipado con un calefactor: Conecte los cables del calefactor que tendió anteriormente procedentes de la abertura del techo a los cables azules del calefactor procedentes de la caja de control electrónica.

9.18 Instalación del kit de calefacción eléctrica opcional

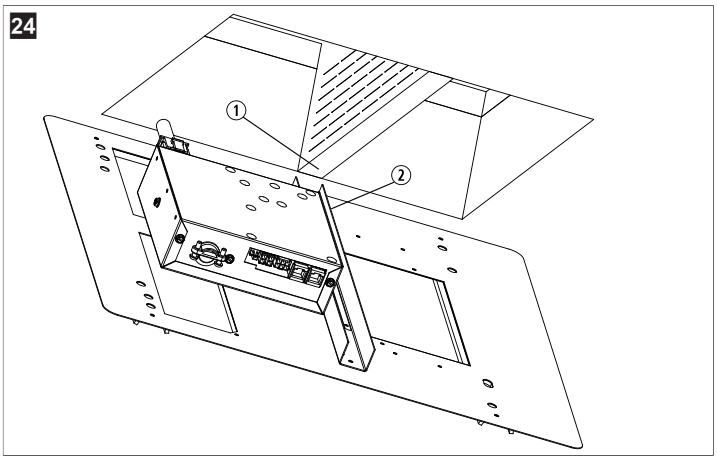
NOTA El kit de calefacción eléctrica solo funciona con los controles de la banda térmica CT y los controles de CCC2 y CCC2 versión 2.

Siga las instrucciones incluidas con el kit de calefacción eléctrica.

9.19 Fijación de la plantilla del techo

¡AVISO! Peligro de daños
Si aprieta en exceso los pernos de montaje, podría dañar la bandeja base de la unidad o la plantilla del techo. Si los tornillos no se aprietan lo suficiente, el sellado del techo podría ser insuficiente y podrían producirse fugas.
> Apriete los pernos de montaje al par especificado.

24

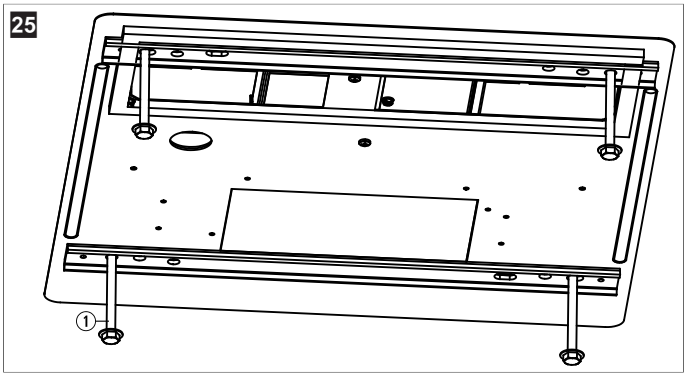


1	Divisor de conductos	**2**	Canal

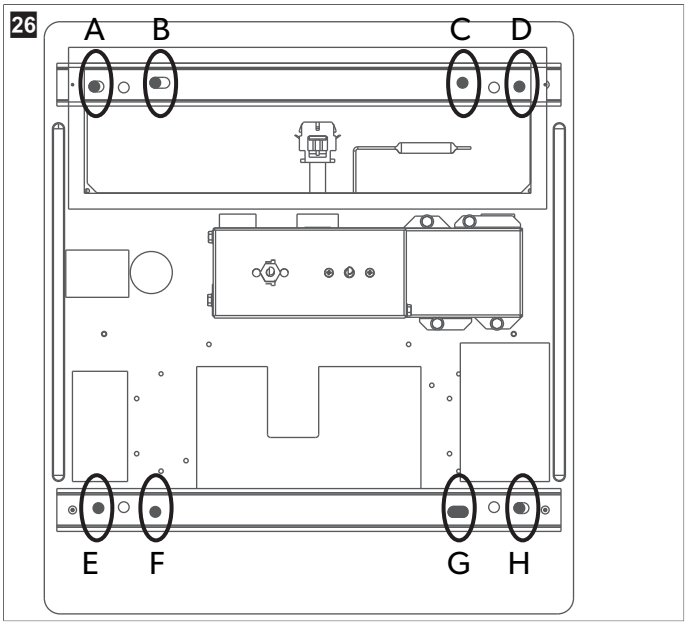
1. Sostenga la plantilla del techo sobre la abertura del techo y alinee el canal de la plantilla con el divisor de conductos instalado anteriormente.

NOTA El modelo que se muestra utiliza una caja de control electrónica.

25



1	Perno de montaje		



2. Determine el patrón de montaje correcto y la ubicación de los pernos.

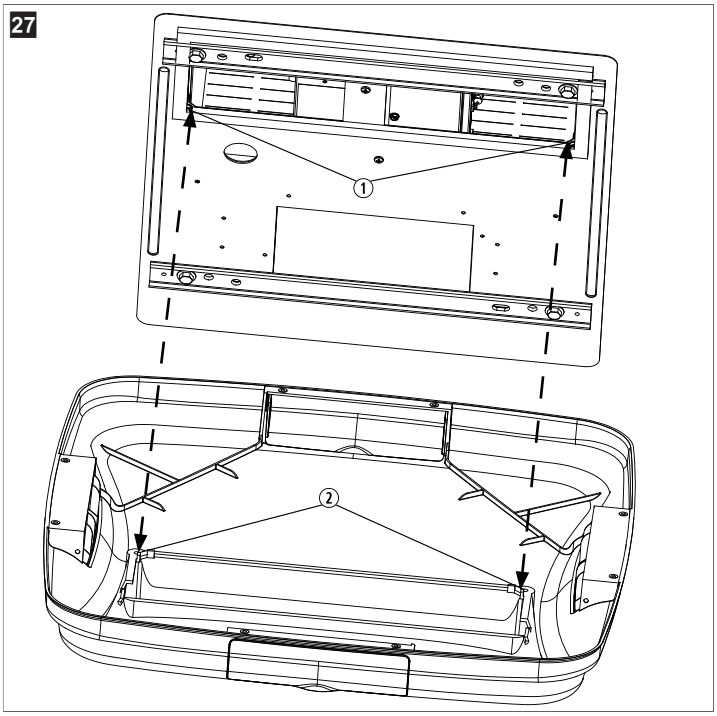
Modelo	Ubicación de los pernos
FreshJet 3, 4, and 7 series	A, D, E, H
FreshJet serie 5	B, C, F, G

3. Sujete la plantilla del techo contra la abertura del techo.
4. Empiece apretando los pernos de montaje manualmente, insertándolos a través de la plantilla del techo hasta la bandeja base de la unidad.
5. Apriete los cuatro pernos de montaje uniformemente según el modelo.
   - FreshJet 3, 4 y 7: apriete a 22 in·lb (2,486 Nm).
   - FreshJet 5: apriete a 40 in·lb – 50 in·lb (4,519 Nm – 5,649 Nm) .

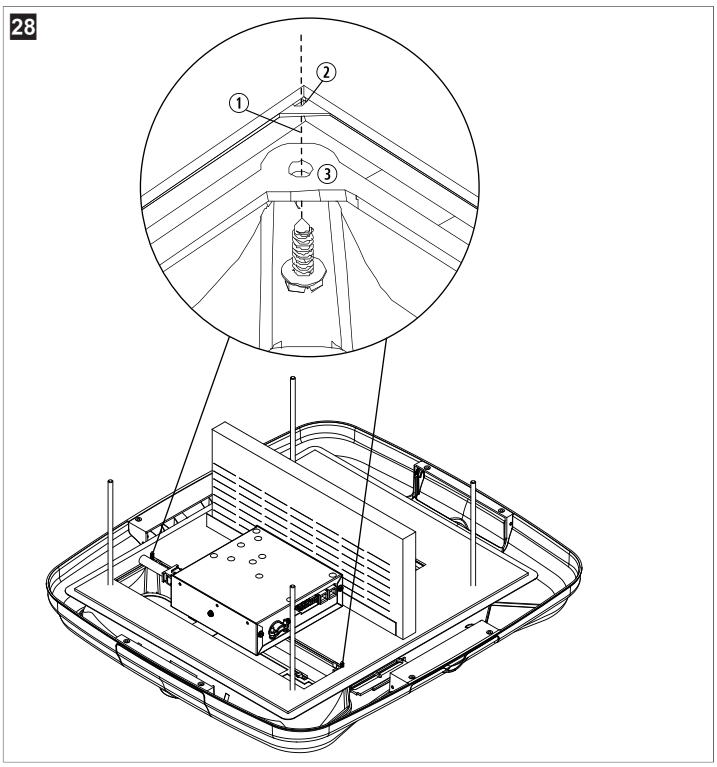
9.20 Instalación de la ADB

¡ADVERTENCIA! Peligro de instalación incorrecta

> No instale las puertas de ventilación delantera y trasera hasta que todos los tornillos estén correctamente colocados.

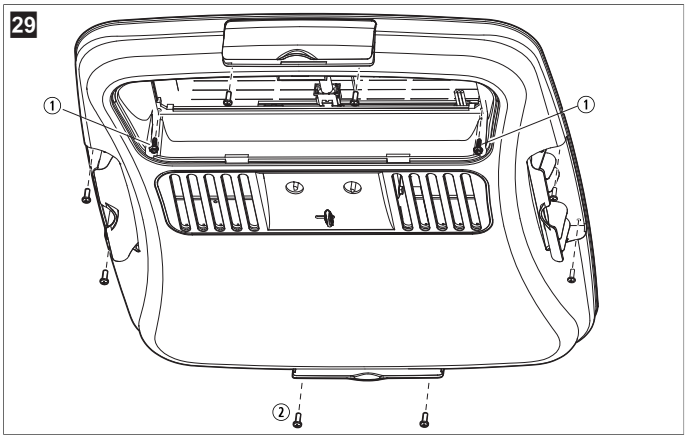


1	Orificios de alineación de la plantilla del techo	**2**	Orificios de alineación de la ADB



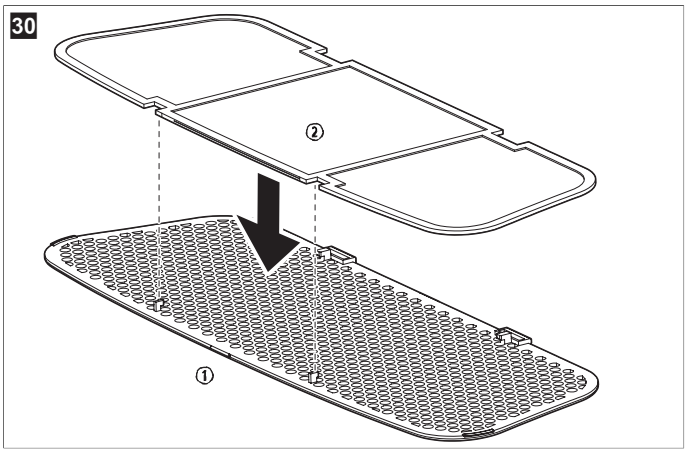
1	Alineación del orificio de la ADB	**3**	Orificio en la cubierta de la ADB
2	Orificio en la plantilla del techo		

1. Alinee la ADB con la plantilla de techo interior.



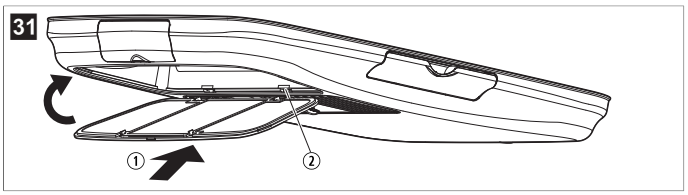
1	Tornillos para metal (2)	**2**	Tornillos para madera (8)

2. Fije la ADB al techo:
   a) En el interior de la abertura para el aire de retorno, atornille los dos tornillos para chapa metálica suministrados para fijar la ADB al techo.
   b) En el interior de las zonas de las puertas delantera, trasera y lateral, atornille los ocho tornillos para madera suministrados para fijar la ADB al techo con mayor seguridad.
3. Fije las puertas de ventilación delantera y trasera y hágalas encajar.



1	Rejilla de ventilación del aire de retorno	**2**	Filtro

4. Coloque el filtro en la rejilla de ventilación del aire de retorno. Es posible que el filtro ya esté instalado en algunos modelos.



1	Rejilla de ventilación del aire de retorno	**2**	Ranura de la ADB

5. Para conectar la rejilla de ventilación del aire de retorno a la ADB, deslice la lengüeta de la rejilla en la ranura de la ADB.
6. Gire la rejilla de ventilación del aire de retorno hacia arriba hasta hacerla encajar.
7. Encienda la fuente de alimentación.
8. Compruebe que todas las funciones de la unidad superior del techo funcionan correctamente.

NOTA Lea las instrucciones de funcionamiento antes de poner en marcha la unidad superior del techo.

10 Garantía comercial limitada de un año (accesorios)

1. Esta Garantía comercial es concedida por Dometic Corporation ("Dometic" o el "Vendedor") solamente al primer comprador (en adelante, el "Comprador original"), que adquiere el Producto de Dometic identificado anteriormente para uso propio, siempre que el Producto de Dometic se instale y se emplee en el territorio continental de Canadá y Estados Unidos. El Vendedor no autoriza a ninguna persona ni empresa a crear obligaciones o responsabilidades con respecto a la Garantía comercial en su nombre.
2. Periodo de garantía comercial: Este Periodo de garantía comercial tendrá una vigencia de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del Comprador original, durante el cual solo podrá optarse por el único recurso previsto en la garantía comercial. El Comprador original deberá conservar una copia del recibo a modo de comprobante de la fecha de adquisición. En el caso de presentar una reclamación de la garantía comercial, tenga en cuenta que el Periodo de garantía comercial no se prolongará por el tiempo durante el que el Comprador original se vea privado del uso del Producto de Dometic.
3. GARANTÍA COMERCIAL: El Producto de Dometic no presentará defecto alguno en lo tocante a los materiales y la mano de obra en el momento de la venta. Esta Garantía comercial NO contempla las condiciones que no estén relacionadas con el material y la mano de obra del Producto de Dometic. Dichas condiciones son, entre otras, las siguientes: (a) daños visibles en el producto que no se hayan notificado en un plazo de 10 días tras la compra; (b) daños o fallos causados por la instalación de accesorios no fabricados ni comercializados por el Vendedor, o de piezas ajenas a Dometic instaladas como piezas de recambio; (c) el incumplimiento de las instrucciones del Vendedor sobre la instalación o el uso de este Producto de Dometic; o (d) cualquier accidente o uso indebido de cualquier pieza del Producto de Dometic, o cualquier modificación realizada por cualquier parte que no sea Dometic o su representante autorizado.
4. Recurso de la Garantía comercial:
   a. Las reclamaciones de la Garantía comercial deben enviarse por escrito al departamento de garantías comerciales de Dometic. Llame al 1-800-544-4881 para obtener ayuda con la Garantía comercial.
   b. El Vendedor deberá, a discreción exclusiva de Dometic, reparar O sustituir el Producto de Dometic, O reembolsar el precio de compra del Comprador original. Si Dometic determina que se deben realizar reparaciones en el Producto de Dometic, solo se utilizarán piezas autorizadas de Dometic.
5. El recurso indicado para la reparación, sustitución o reembolso es el único recurso al que podrá optar el Comprador original en virtud de esta Garantía comercial. En ningún caso, el vendedor se hará responsable de los daños fortuitos o emergentes. Esto incluye cualquier daño que el Producto de Dometic haya causado a cualquier otro producto. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños fortuitos o emergentes, por lo que las anteriores limitaciones podrían no ser relevantes en su caso.
6. Cualquier garantía comercial implícita, como la garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, se limitará a la duración de esta garantía comercial limitada. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía comercial implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no sea relevante en su caso.
7. Esta garantía comercial le brinda derechos legales específicos, y puede que goce de otros derechos que varíen según el estado.

No se iniciará ninguna acción para hacer cumplir esta Garantía comercial después de los noventa (90) días posteriores al vencimiento del Periodo de garantía comercial.

11 Eliminación

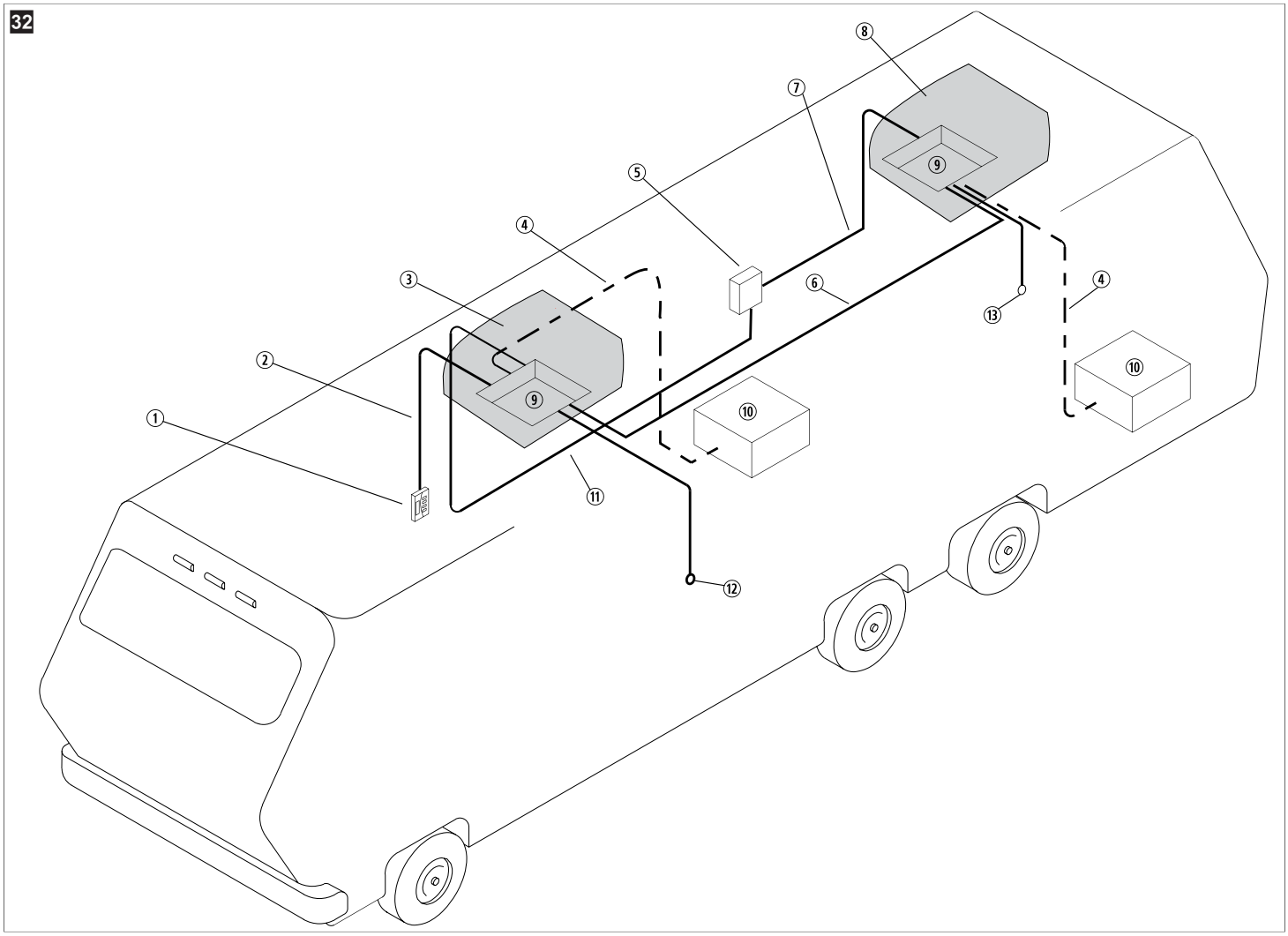
Si es posible, deseche el material de embalaje en los contenedores de reciclaje adecuados. Consulte con un punto limpio o con un distribuidor especializado para obtener más información sobre cómo eliminar el producto de acuerdo con las normativas aplicables de eliminación.

12 Datos técnicos

12.1 Diagramas de conexiones

12.1.1 Diagrama de conexiones sencillo del RV

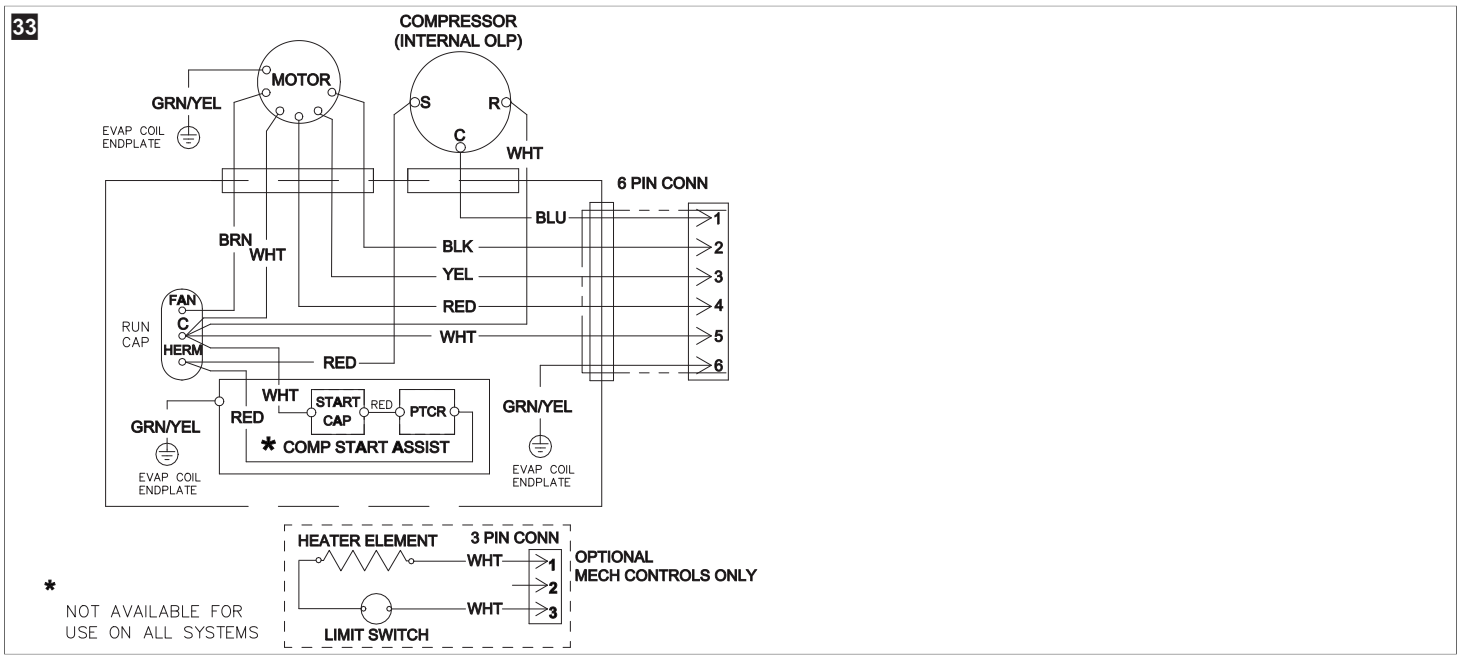
32



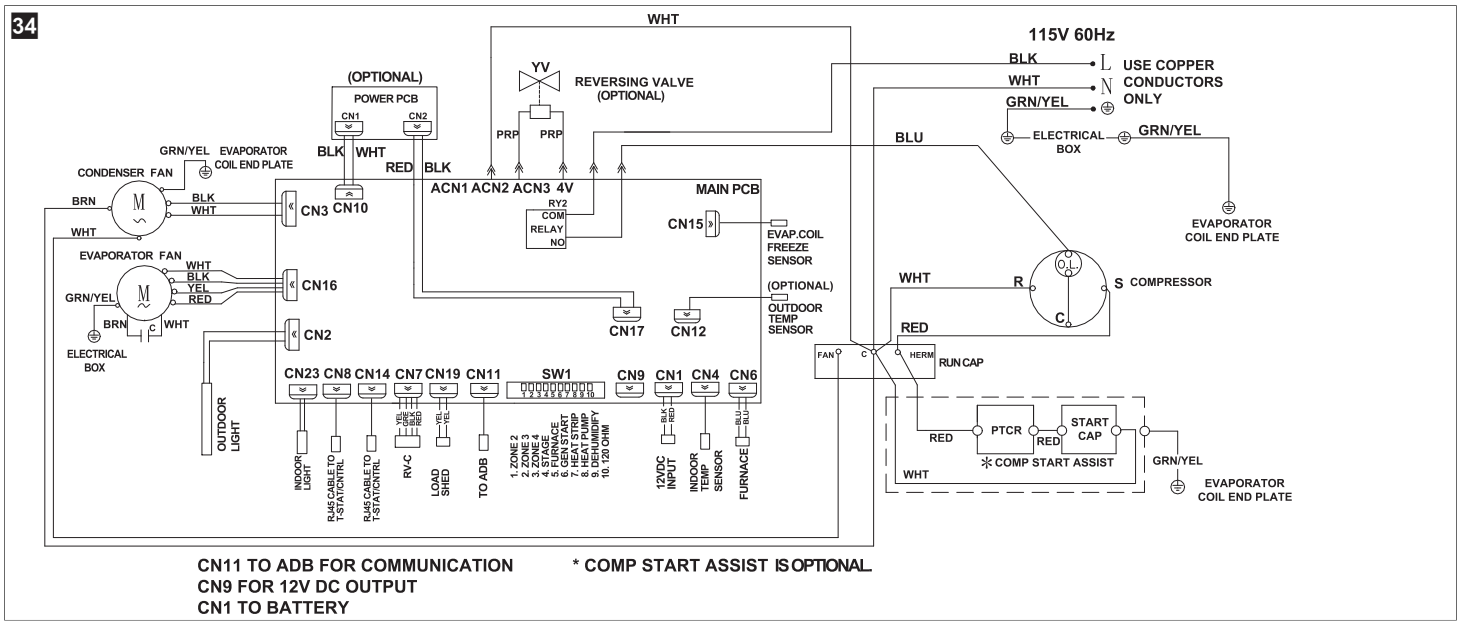
1	Termostato	**8**	Aire acondicionado o bomba de calor
2	Cable de comunicación del termostato	**9**	Abertura del techo
3	Aire acondicionado o bomba de calor	**10**	Calefactor (opcional)
4	Calefactor, 2 hilos (opcional)	**11**	Entrada de 120 V CA, unidad delantera
5	Caja del disyuntor	**12**	Sensor de temperatura interior (opcional)
6	Cable de comunicación del termostato	**13**	Sensor de temperatura interior (necesario con cada unidad de aire acondicionado/bomba de calor adicional)
7	Entrada de 120 V CA, unidad trasera		

12.1.2 Diagrama de conexiones

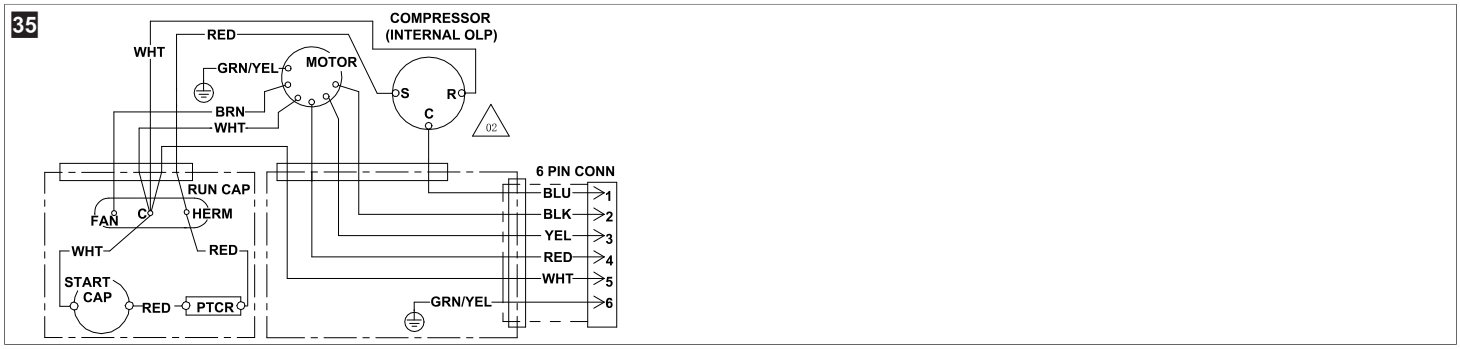
FreshJet 3 (FJX3473M, FJX3573M, FJXM3573M)



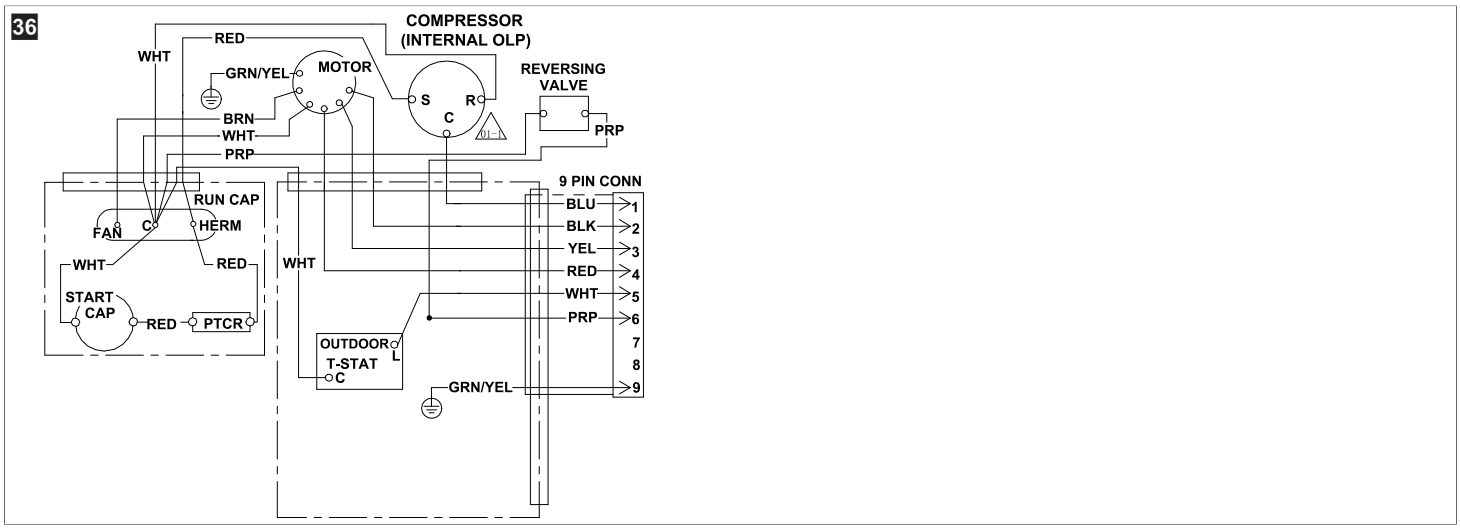
FreshJet 4 (FJX4373EHE, FJX4473E, FJX4573E, FJX4573EHP)



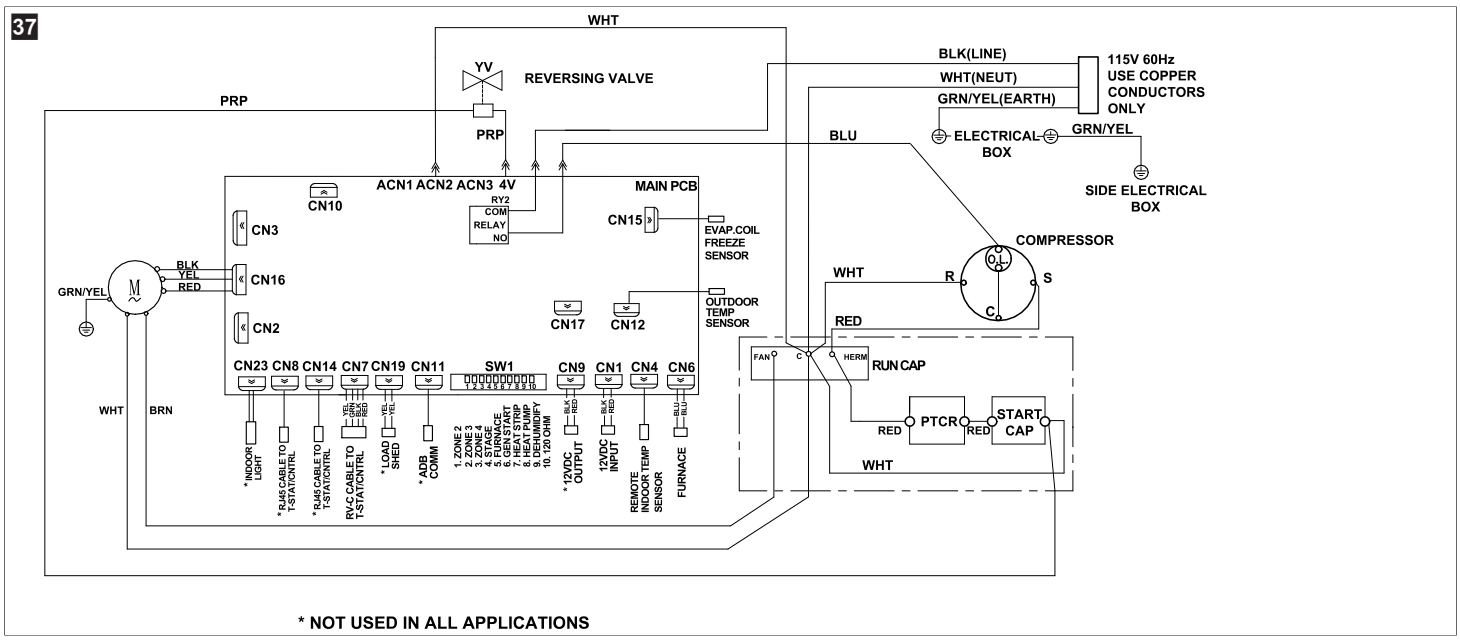
FreshJet 5 (FJX5357MHE, FJX5457M, FJX5557M)



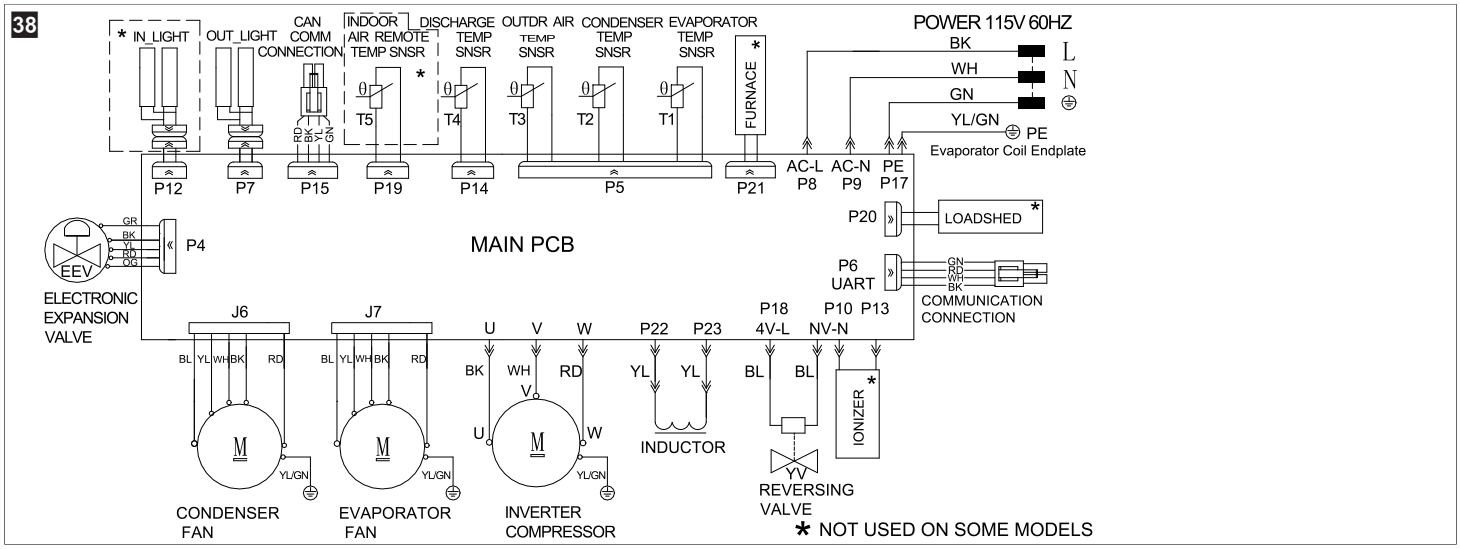
FreshJet 5 (FJX5557MHP)



FreshJet 5 (FJX5557EHP)



FreshJet 7 (FJX7537IHPWHCSL, FJX7537IHPBKCSL)



13 Especificaciones

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero.

La unidad de refrigeración está sellada herméticamente.

FreshJet serie 3

Modelo	Potencia de refrigeración (Btu/h)	Clasificación eléctrica	Amperaje del compresor (nominal)	Amperaje del compresor (bloqueado)	Amperaje del ventilador (nominal)	Amperaje del ventilador (bloqueado)	Refrigerante (oz)	Tamaño del cable [1]	Protección del circuito de CA [2]	Tamaño del generador (1/2 unidades) [3]
FJX3473MBKCS	13500	115 V~, 60 Hz, 1 fase	13,6 A	71 A	2,6 A	6,9 A	9,5 oz	12 AWG	20 A	3,5 kW / 5 kW
FJX3473MWHCS	13500				2,6 A		9,5 oz			
FJX3573MBKCS	15000				2,6 A		11,6 oz			
FJX3573MWHCS	15000				2,6 A		11,6 oz			
FJXM3573MBK-CS	15000				2,8 A		11,6 oz			
FJXM3573MWH-CS	15000				2,8 A		11,6 oz			

FreshJet serie 4

Modelo	Potencia de refrigeración (Btu/h)	Clasificación eléctrica	Amperaje del compresor (nominal)	Amperaje del compresor (bloqueado)	Amperaje del ventilador (nominal)[4]	Amperaje del ventilador (bloqueado)[4]	Refrigerante (oz)	Tamaño del cable [1]	Protección del circuito de CA [2]	Tamaño del generador (1/2 unidades) [3]
FJX4373EHEWH-CS	Alta eficiencia	115 V~, 60 Hz, 1 fase	9 A	73 A	2,2 A, 0,87 A	3,1 A, 1,8 A	13,4 oz	12 AWG	15 A	3,5 kW / 5 kW
FJX4373EHEBK-CS	Alta eficiencia		9 A							
FJX4473EWHCS	13500		13 A						20 A	
FJX4473EBKCS	13500		13 A							
FJX4573EWHCS	15000		13 A							
FJX4573EBKCS	15000		13 A							
FJX4573EHPWH-CS	15000		13 A							
FJX4573EHPBK-CS	15000		13 A							

FreshJet serie 5										
Modelo	**Potencia de refrigeración (Btu/h)**	**Clasificación eléctrica**	**Amperaje del compresor (nominal)**	**Amperaje del compresor (bloqueado)**	**Amperaje del ventilador (nominal)[5]**	**Amperaje del ventilador (bloqueado)[5]**	**Refrigerante (oz)**	**Tamaño del cable [1]**	**Protección del circuito de CA [2]**	**Tamaño del generador (1/2 unidades) [3]**
FJX5357M-HEWHCS	Alta eficiencia	115 V~, 60 Hz, 1 fase	8,8 A	55 A	3,6 A	8,2 A	8,48 oz	12 AWG	15 A	3,5 kW / 5 kW
FJX5357MHEBK-CS	Alta eficiencia		8,8 A	55 A			8,48 oz			
FJX5457MWHCS	13500		12,7 A	57 A			10,6 oz		20 A	
FJX5457MBKCS	13500		12,7 A	57 A			10,6 oz			
FJX5557MWHCS	15000		12,8 A	57 A			13,43 oz			
FJX5557MBKCS	15000		12,8 A	57 A			13,43 oz			
FJX5557MHPWH-CS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557MHPBK-CS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557EHPWH-CS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			
FJX5557EHPBK-CS	15000		13,4 A	57 A			19,79 oz			

FreshJet serie 7										
Modelo	**Potencia de refrigeración (Btu/h)**	**Clasificación eléctrica**	**Amperaje del compresor (nominal)**	**Amperaje del compresor (bloqueado)**	**Amperaje del ventilador (nominal)[4]**	**Amperaje del ventilador (bloqueado)[4]**	**Refrigerante (oz)**	**Tamaño del cable [1]**	**Protección del circuito de CA [2]**	**Tamaño del generador (1/2 unidades) [3]**
FJX7537IHPWH-CSL	18000	115 V~, 60 Hz, 1 fase	15,6 A	NA	0,4 A, 0,56 A	NA	16,9 oz	12 AWG	20 A	3,5 kW / 5 kW
FJX7537IHPBK-CSL	18000		15,6 A		0,4 A, 0,56 A			12 AWG	20 A	

[1] El tamaño del cableado indicado es para cables de cobre de hasta 24 ft (7.3 m) de longitud. Para longitudes de cable superiores a 24 ft (7.3 m), consulte los tamaños adecuados en el Código Eléctrico Nacional.

[2] Protección del circuito: se requiere un fusible de retardo o un disyuntor.

[3] Dometic Corporation proporciona directrices generales para las características del generador. Estas pautas se basan en experiencias previas recopiladas en usos reales. Cuando dimensione el generador, debe tener en cuenta el consumo total de energía de su RV. Los generadores pueden perder potencia a altitudes elevadas y por falta de mantenimiento.

[4] Motores dobles, alta velocidad

[4] Un solo motor, alta velocidad

DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

4445105452 2026-10-27

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden